الطبعة الثالثة

مزيدة ومنقحة

# قاموس مفردات

# الكمبيوتر

محمود الشريف

ACADEMIC BOOKSHOP
Egypian Joint-Stock Co.   Cairo 2002

المكتبة الأكاديمية
شركة مساهمة مصرية
الحاصلة على شهادة الجودة
ISO 9002
UKAS
QUALITY
MANAGEMENT
Certificate No.: 82210
03/05/2001

# قاموس مفردات
# الكمبيوتر

قاموس مفردات

# الكمبيوتر

تأليف

محمـود الشريف

الطبعة الثالثة

منقحة ومزيدة

الناشر

المكتبة الاكاديمية

شركة مساهمة مصرية

٢٠٠٧

# حقوق النشر

الطبعة الثالثة ٢٠٠٧م - ١٤٢٧هـ



**المكتبة الأكاديمية**

شركة مساهمة مصرية

رأس المال المصدر والمدفوع ١٨,٢٨٥,٠٠٠ جنيه مصرى

١٢١ شارع التحرير - الدقى - الجيزة

القاهرة - جمهورية مصر العربية

تليفون : ٧٤٨٥٢٨٢ - ٣٣٦٨٢٨٨ (٢٠٢)

فاكس : ٧٤٩١٨٩٠ (٢٠٢)

# مقدمة

هذا القاموس.. هو المرجع الشامل السريع لمفردات علوم واستخدامات الكمبيوتر، لأنه يشمل أكبر عدد من المفردات ظهرت حتى الآن في هذا المجال، مما يغطي احتياجات كل المستويات والتخصصات بدءاً من المتدرب المبتدئ، إلى الباحث المتعمق والفني المتخصص، هاوٍ أو محترف، سيجد ضالته، في هذا القاموس، عندما يتوقف أمام تعبير أو مصطلح أو كلمة أثناء الدراسة أو استخدام الكمبيوتر أو الأجهزة الملحقة.

.. وحتى يتحقق الهدف السابق.. روعى عند إخراج الكتاب أن يكون صغير الحجم يسهل حمله دون أن يشغل مساحة كبيرة داخل الحقيبة أو المكتب، وذلك بالقدر الذى لا يؤثر فى عدد المصطلحات أو حجم حروف الطباعة. كما حرص المؤلف على اختيار الكلمات التى توضح المعنى بدقة والبعد عن الألفاظ التى تحمل أكثر من معنى.

بسم الله الرحمن الرحيم

# A

| | |
|---|---|
| Abacus | معداد أو محسبة |
| Abandon | إنهاء عملية قبل إتمامها |
| Abbreviated address calling | نداء ذو عنوان مختصر |
| Abbreviation | اختصار |
| Abend | نهاية شاذة أو نهاية غير عادية |
| Aberration | زيغ أو شرود |
| Ability to learn & adapt | قابلية التعلم والتكيف |
| Abnormal condition | وضع خطأ ، وضع غير طبيعى |
| Abnormal ending | إنهاء غير طبيعى |
| Abnormal end task (A B E N D) | إنهاء مهمة قبل إتمامها |
| Abnormal termination | توقف قبل النهاية الطبيعية |
| Abort | إجهاض ، أو إخلاء أو تعليق التنفيذ |
| Abort timer, communication | جهاز ميقاتى لقطع الاتصال |
| Aborted cycle | دورة متوقفة |

| | |
|---|---|
| Above-plateur device | جهاز تغذية الورق (فى وحدة الطباعة) |
| Absolute address | عنوان مطلق |
| Absolute addressing | العنونة المطلقة |
| Absolute code | الرمز المطلق |
| Absolute coding | الترميز باستخدام الرموز المطلقة |
| Absolute error | خطأ مطلق |
| Absolute path | مسار مطلق |
| Absolute pointing Device | جهاز تأشير مطلق |
| Absolute value computer | حاسب القيمة المطلقة |
| Absolute value function | دالة القيمة المطلقة |
| Abstract Machine | نموذج لمعالج (برنامج) يتيح عملية كتابة البرنامج بسهولة |
| Acceleration time | زمن التعاجل |
| Acceptable Use Policy | سياسة الاستخدام المسموح |
| Access | التداول أو التوصل إلى |
| Access arm | ذراع التوصل إلى (أو تداول) |
| Access control register | مسجل التحكم فى التوصل |
| Access keys | لتحديد ازرار الاستدعاء |
| Access level | مستوى التوصل |
| Access method | طريقة أو أسلوب التوصل |
| Accessories | مجموعة البرامج المساعدة |
| Access permission | التصريح بالتداول (التوصل) |

| | |
|---|---|
| Access right | ضمان وسلامة التوصل |
| Access, simultaneous | التوصل المتزامن |
| Access time | زمن التوصل |
| Accounting file | ملف التحاسب |
| Accounting journal | يومية أو بيان المحاسبة |
| Accounting time | زمن التحاسب |
| Accouting machine | آلة محاسبة |
| Accumulator | مركم (عداد أو خزان عددى) |
| Accumulator register | مسجل مركم |
| Accuracy | دقة |
| A C dump | تفريغ التيار المتردد (المتناوب) |
| A C K | إفادة بالعلم أو تسلم الرسالة |
| Acknowledgement | إفادة بالعلم أو تسلم الرسالة |
| A C M | جمعية الآلات الحاسبة |
| Acoustic coupler | رابط صوتى |
| Acoustic delay line | خط إعاقة صوتية |
| Acoustic memory | ذاكرة صوتية |
| Acoustic signal processing | معالجة الإشارات صوتيا |
| Acoustic store | مخزن صوتى |
| Acronym | تسمية مختصرة |
| Action message | رسالة إجراء أو عمل |
| Action period | زمن إجراء أو عمل |

| | |
|---|---|
| Action property | خاصية القرار (ضمن خواص صندوق الحوار) |
| Active Content | محتوي نشط |
| Active directory | مسار نشط خاص بنظام وندوز لتخزين معلومات عن مستخدمي الشبكة مثل نظم السرية |
| Active element | عنصر فعال أو نشط |
| Active star | المركز الفعال أو النجمة (النقطة) الفعالة |
| Activity | فعالية أو نشاط |
| Activity ratio | معدل أو نسبة الفعالية |
| Actual address | عنوان حقيقى ، عنوان فعلى |
| Actual code | رمز حقيقى |
| Actual decimal point | علامة عشرية حقيقية (أو فعلية) |
| Actual instruction | أمر أو تعليمة فعلية (أو حقيقية) |
| Actuator | مشغل |
| A D A | لغة أداء للبرمجة |
| Adapter | جهاز خاص يحقق الاتصال بين نظم الحاسبات |
| Adaptive channel allocation | تخصيص متكيف للقناة |
| Adaptive control system | نظام التحكم المتكيف |
| Adaptive routing | تسيير (أو توجيه) متكيف |
| Addend | المضاف |
| Adder | دائرة جمع أو جَمَّاع |
| Adder, binary half" | دئرة جمع ثنائى نصفى |
| Adder-subtracter | جمّاع طارح (دائرة جمح طارحة) |

| | |
|---|---|
| Addition | جمع أو إضافة |
| Additional characters | رموز إضافية |
| Addition record | سجل إضافة |
| Addition table | جدول جمع |
| Addition without carry | جمع دون ترحيل |
| Address | عنوان |
| Address bus | موصل العناوين |
| Address computation | حساب العنوان |
| Address, direct | عنوان مباشر |
| Address format | صيغة أو هيئة العنوان |
| Address generation | تخليق أو إنتاج العنوان |
| Address, indirect | عنوان غير مباشر |
| Addressing | عنونة |
| Address, instruction | عنوان الأمر |
| Addressless instruction format | تعليمة دون عنوان |
| Address, machine | عنوان الآلة (عنوان مطلق) |
| A D S L | خط المستخدم الرقمى غير المتزامن (تقنية تحقق سرعة نقل البيانات والاستخدام المزدوج للخط التليفونى |
| Advanced Research Projects Agency | وكالة المشاريع والأبحاث المتقدمة |
| Advance feed tape | شريط تغذية أمامية |
| Advanced search | وظيفة في مواقع البحث على الانترنت تمكن الباحث من تضييق نطاق البحث مما يحقق السرعة |

| | |
|---|---|
| Advocacy Web Sites | مواقع الرأى |
| After-look journalizing | تسجيل التعديلات بملف احتياطى |
| Agenda | برنامج إجراءات (خطوات عمل) |
| Agendum call card | بطاقة لاستدعاء سلسلة من البرامج |
| A I | الذكاء الاصطناعى |
| AIP-Association of Internet Professionals | جمعية محترفى الإنترنت |
| Algol | لغة برمجة من المستوى الراقى |
| Algorithm | خوارزم |
| Algorithmic | خوارزمى |
| Algorithmic translation | ترجمة خوارزمية |
| Align to grid | ضبط تصميم النموذج مع شبكية النافذة |
| All-purpose computer | حاسب إلكترونى للأغراض العامة |
| Allocate | يخصص (موقع فى الذاكرة) |
| Allocation | تخصيص |
| Allocation, dynamic storage | تخصيص دينامى للذاكرة |
| Alphabetic | أبجدى |
| Alphabetic code | رمز أبجدى |
| Alphabetic string | منظومة بيانات أبجدية |
| Alphageometric | أسلوب نقل الرسوم الهندسية |
| Alphameric code | رمز رقمى أبجدى |
| Alphamosaic | نقل المكونات المرئية |
| Alphanumeric | رمز أبجدى رقمى |

| | |
|---|---|
| Alphaphotographic | نقل الصور الضوئية |
| Alteration | تعديل – تبديل – تغيير |
| Alteration switch | مفتاح تغيير ، مفتاح تعديل ، مفتاح تبديل |
| Alternative Denial | عملية (نفى – و) أو رفض تبادلى أو نفى العطف |
| A L U | وحدة الحساب والمنطق |
| Ambiguity error | خطأ التباس |
| Amendment file | ملف تعديلات |
| Amendment record | سجل تعديل |
| Amendment tape | شريط ملف التعديلات |
| Amplifier | مُكبر أو مُضخم |
| Amplifier, D C | مُكبر أو مُضخم للتيار المستمر |
| Amplitude | السعة |
| Analog | تناظرى أو قياسى |
| Analog adder | جامع تناظرى أو (جَمّاع تناظرى) |
| Analog channel | قناة تناظرية |
| Analog computers | حاسبات قياسية أو حاسبات تناظرية |
| Analog / digital converter | محول تناظرى رقمى |
| Analog network | شبكة تناظرية |
| Analog representation | تمثيل تناظرى |
| Analogue | تناظرى أو قياسى |
| Analogy | التماثل |
| Analyser | محلل |

| | |
|---|---|
| Analyser, digital differential | محلل تفاضلى رقمى |
| Analyser, electronic differential | محلل تفاضلى إلكترونى |
| Analyser, mechanical differential | محلل تفاضلى ميكانيكى |
| Analysis | تحليل |
| Analysis programs | برامج تحليلية |
| Analysis, systems | تحليل النظم |
| And operation | محلل نظم |
| Analytical | الطرق التحليلية |
| And circuit | دائرة (و) |
| And element | عنصر (و) |
| And Gate | بوابة (و) |
| And operation | عملية (و) |
| Animated button | زر الحركة لإضافة شكل على ازرار التحكم داخل النموذج |
| Animation | تحريك الرسوم على الشاشة الآلية |
| Annotation | تذييل أو حاشية أو تفسير أو تعليق |
| Anomalistic period | معدل خارج القياس |
| Anonymous | العامة – أو مستخدم غير مشترك |
| Anonymous ftp | بروتوكول نقل الملفات المتاحة للعامة (خلال الانترنت) |
| Anonymous Post | بريد مجهول الهوية |
| A N S I | المعهد القومى الأمريكى للمواصفات القياسية |
| Anticoincidence eircuite | دائرة عدم التطابق |
| Anticoncidence element | عنصر عدم التطابق |

Anticoncidence operation عملية عدم التطابق
Antivirus برنامج أو ملف آلي ضد الفيروس
Aperture plate لوح ذو نافذة (أو ثقب)
API-Application program interface أسلوب يمكن المبرمج من الانتقال بين البرنامج التطبيقي ونظام التشغيل
A P L لغة برمجة
Apogee الذروة أو أقصى المدار
Application تطبيق أو عملية
Application level مستوى التطبيق
Application package حزمة برامج تطبيقية
Application program برنامج تطبيق
Application program interface (API) أسلوب يمكن المبرمج من الانتقال بين البرنامج التطبيقى ونظام التشغيل
Application software البرمجيات التطبيقية
Application system نظام تطبيق
Application virtual machine نظام الآلة الافتراضية للتطبيق
A P S E مجال استخدام لغة ادا للبرمجة
Arbitrarily sectioned file ملف اختيارى الأقسام
Arbitrary مسارات اختيارية
Arbitrary function generator مولد دوال اختيارى أو عام
Archie آركى – نظام جمع وفهرسة المعلومات لخدمة مستخدمى الشبكة
Archie client عميل أو مستخدم برنامج اركى – خلال الانترنيت

| | |
|---|---|
| Architectural protection | حماية بنائ ة أو هيكلية |
| Architecture | أسلوب بناء |
| Archive attribute | معلومات يقوم نظام التشغيل بتخزينها كمرجع عن التغيرات التى حدثت على الملفات بعد آخر عملية نسخ تمت لها |
| Archived file | ملف الأرشيف |
| Archiving | حفظ |
| Area | منطقة أو مساحة |
| Area, common storage | منطقة تخزين مشتركة أو عمومية |
| Area of Search | منطقة البحث |
| Area search | بحث منطقة |
| Area, working | مطقة عمل |
| Argument | معامل |
| Arithmetic address | عنوان حسابى |
| Arithmetic and logic unit (A L U) | وحدة الحساب والمنطق |
| Arithmetic check | تدقيق أو مراجعة حسابية |
| Arithmetic, floating-decimal | حساب العلامة العشرية العائمة |
| Arithmetic instruction | أمر حسابى أو تعليمة حسابية |
| Arithmetic operation | عملية حسابية |
| Arithmetic organ | عضو الحساب أو وحدة الحساب أو قسم الحساب |
| Arithmetic register | مسجل حسابى |
| Arithmetic section | قسم الحساب أو وحدة الحساب أو عضو الحساب |
| Arithmetic shift | إزاحة حسابية |

Arithmetic unit وحدة الحساب أو قسم الحساب ، أو عضو الحساب

Arithmetic, multi-length حساب متعدد الطول

Arithmetical instruction أمر حسابى

Arithmetical operation علية حسابية

Arithmetical shift إزاحة حسابية

Arithmetic overflow فيض حسابى

شبكة مشروع الأبحاث العسكرية- الأولى على نطاق واسع

Arpanet (advenced researd project net)

Array مصفوفة أو مجموعة متراصة

Array processor مشغل (معالج) المصفوفات

Artificial intelligence (AI) الذكاء الاصطناعى

Artificial intelligeence languages لغات الذكاء الاصطناعى

Artificial neural networks الشبكات العصبية الاصطناعية

Artificial neural networks neural computing

الشبكات العصبية الاصطناعية والحساب العصبى

A S C I I American standard code for information interchange

الكود الأمريكى القياسى لتبادل المعلومات (أسكى)

A S R إرسال واستقبال أتوماتى

Assemble يجمع

Assembler مُجمع (برنامج التجميع)

Assembly التجميع (ناتج برنامج التجميع)

Assembly language لغة التجميع

| | |
|---|---|
| Assembly list | قائمة التجميع |
| Assembly program | برنامج التجميع (مجمع) |
| Assembly routine | روتين التجميع أو برنامج التجميع |
| Assembly system | نظام التجميع |
| Assembly unit | وحدة التجميع |
| Assign | يخصص |
| Association | الربط بين البيانات |
| Association of Internet Professionals (AIP) | جمعية محترفي الإنترنت |
| Associative memory | ذاكرة ارتباطية أو ذاكرة مضمونية |
| Associative store | خازنة مضمونية ، أو خازنة ارتباطية |
| Assumed decimal point | علامة عشرية ضمنية (أو مفترضة الموقع) |
| Asynchronous computer | حاسب غير متزامن |
| Asynchronous data transmisson | نقل غير متزامن للبيانات |
| Asynchronous working | تشغيل غير متزامن |
| Asyndetic | بدون ربط (غير متواصل) |
| Attachment | مرفق |
| Attended time | زمن الخدمة |
| Attenuate | يضعف أو يوهن |
| Attenuation | إضعاف أو توهين |
| Attributes | خصائص أو مميزات |
| Audio | سمعي أو صوتي |
| Audio response unit | وحدة استجابة سمعية |

| | |
|---|---|
| Audit of computer systems | فحص نظم الكمبيوتر |
| Audit program | برنامج تدقيق |
| Audit trail | مسار المراجعة |
| Augend | المضاف إليه (أحد أطراف عملية الجمع) |
| Augment | إتمام أو تكملة |
| Augmenter | الكمية المكملة |
| Auto Answer | إجابة تلقائية |
| Auto-abstract | إيجاز أو خلاصة آلية |
| Autocade | برنامج التصميم الآلي |
| Autocode | رمز آلي |
| Auto Connect | الاتصال التلقائي |
| Auto Dial | طلب هاتفي تلقائي |
| Autodial | استدعاء آلي |
| Autodialer | المستدعي آليًا |
| Auto Disconnect | قطع الاتصال التلقائي |
| Autoexec. BAT | الملف الآلي (لاستدعاء سلسلة برامج) |
| Automa office system | نظام ميكنة الأعمال المكتبية |
| Automated knowledge representation | تمثيل المعارف آليا |
| Automated software generation | انتاج البرمجيات آليا |
| Automated theorem proving | اثبات النظريات آليا |
| Automatic abstract | موجز أوتوماتي (إيجاز أو خلاصة آلية) |
| Automatic carriage | ناقلة (عربة) تحكم أوتوماتية |

| | |
|---|---|
| Automatic check | اختبار أو مراجعة أوتوماتية |
| Automatic coding | ترميز أوتوماتى |
| Automatic data processing | معالجة البيانات أوتوماتيًا |
| Automatic deduction | الاشتقاق الآلى |
| Automatic Dialing | الاتصال التلقائى |
| Automatic dictionary | قاموس أوتوماتى |
| Automatic error correction | تصحيح الخطأ أوتوماتى |
| Automatic exchange | تبادل أوتوماتى |
| Automatic feed punch | آلة تثقيب أوتوماتية التغذية |
| Automatic hardware dump | التفريغ الأوتوماتى |
| Automatic interrupt | مقاطعة أوتوماتية |
| Automatic message switching center | مركز تحويل رسائل أوتوماتى |
| Automatic paper tape punch | تثقيب شريط ورقى بطريقة أوتوماتية |
| Automatic program interrupt | مقاطعة أوتوماتية للبرنامج |
| Automatic programming | برمجة أتوماتية |
| Automatic punch | تثقيب أوتوماتى |
| Automatic restart | إعادة بدء أوتوماتى |
| Automatic save feature | خاصية التخزين الآلى |
| Automatic send-receive | إرسال واستقبال أوتوماتى |
| Automatic send-Receive set | مجموعة إرسال واستقبال أوتوماتى |
| Automatic stop | توقف أوتوماتى |
| Automatic switching center | مركز تحويل أوتوماتى |

| | |
|---|---|
| Automatic tape punch | آلة تثقيب شريط ورقى أوتوماتيًا |
| Automatic teller machine | ماكينة النقود (البنك الشخصى) |
| Automatic verifier | مدقق أوتوماتى |
| Automatically cleared failure | إزالة العطل أوتوماتيًا |
| Automatically corrected error | تصحيح الخطأ أوتوماتيًا |
| Automatics | نظرية إدارة الأجهزة آليًا (الأوتوماتية) |
| Automation | التشغيل الأوتوماتى (أو الآلى) |
| Automonitor | مراقب آلى |
| Autopolling | الانتقاء الآلى أو الاستعلام الآلى |
| Auxiliary equipment | معدات إضافية |
| Auxiliary store | خازنة مساعدة |
| Availability ratio | نسبة الإتاحة أو نسبة التشغيل |
| Available machine time | زمن الآلة المتاحة |
| Available point | نقطة المتاحة |
| Available time | الزمن المتاح |
| Axiomatic semantics | البحث المنطقى |
| Axion | محور |

# B

| | |
|---|---|
| Backbone | أعلى مستوى صلاحية لمستخدم ضمن شبكة حاسبات |
| Backcolor | لون الخلفية |
| Back-end processor | معالج خلفى (معالج مساعد) |
| Background job | شغلة خلفية (شغلة ثانوية) |
| Background processing | معالجة خلفية (معالجة ثانوية) |
| Background program | برنامج خلفى (برنامج ثانوى) |
| Background reflectance | انعكاس خلفى |
| Backgrounding | معالجة خلفية (معالجة ثانوية) |
| Backing store | خازنة خلفية (خازنة ثانوية) |
| Backplane | لوحة تحكم / لوحة توصيل |
| Backspace | خطوة للخلف |
| Backup | بديل ، احتياطى |
| Backup Job | إشارة إلى عملية أو خطوات نسخ ملف أو ملفات على وسيط أو حاسب آخر |

| | |
|---|---|
| Backup marker | معلومات يقوم نظام التشغيل بتخزينها كمرجع عن التغيرات التى حدثت على الملفات بعد آخر عملية نسخ تمت لها |
| Backup storage | ذاكرة احتياطية أو بديلة |
| Backus Naur form | صيغة باكوس ناور |
| Backus normal form | صيغة باكوس القياسة المعيارية |
| Backword recovery | استعادة ارتجاعية |
| Badge reader | قارئ بطاقات التمييز ، قارئ الشارات |
| Balanced error | خطأ متوازن ، خطأ متعادل |
| Band | حيز أو نطاق ، حزمة |
| Bandwidth | عرض النطاق الترددى ، اتساع حيز الترددات |
| Banner | شريط إعلانى |
| Bar code | رمز الخطوط المتوازية ، شيفرة الأعمدة |
| Bar code scanner | قارئ شيفرة الأعمدة ، قارئ شيفرة الخطوط المتوازية |
| Barchart | مخطط الأعمدة |
| Bargraph | رسم بيان الأعمدة |
| Barrel printer | طابعة أسطوانية |
| Base | أســاس |
| Base address | عنوان أساسى |
| Base notation | ترميز الأساس |
| Base number | رقم الأساس |
| B A S I C | لغة برمجة (بيسك) |
| Basic coding | ترميز مطلق ، ترميز أساسى |

| | |
|---|---|
| Basic input ouput system (BIOS) | برنامج التحميل الأساسى |
| Basic instruction | برنامج التحميل الأساسى |
| Basic language | أمر أساسى (أمر بلغة الآلة) |
| Basic linkage | لغة الأساس ، لغة البرمجة بيسك |
| Batch | توصيل أساس |
| Batch job | تجميع الدفعات |
| Batch mode | شغلة دفعية |
| Batch processing | تشغيل على دفعات |
| Batch Processing mode | نمط تشغيل دفعى |
| Batch total | إجمالى الدفعات ، إجمالى عناصر الدفعة |
| Batching | مجموعة ، دفعة |
| Baud | وحدة قياس سرعة نقل النبضات الثنائية |
| B B S | خدمة النشرات الإلكترونية |
| B C C | نسخة كربونية عمياء |
| B C D | رقم عشرى مرمز ثنائياً |
| B C P L | لغة لبرمجة النظم |
| B C S | الجمعية البريطانية للحاسبات |
| Bead | حلقة وظيفية من برنامج |
| Beam store | خازنة شعاعية |
| Beat | خفقة ، نبضة أو وحدة زمن |
| Before-look journalizing | تحديث ملف رصد سابق |
| Begining of file label | عنوان بداية الملف |

| | |
|---|---|
| Beginning of information marker | عنوان بداية المعلومات |
| Beginning of section label | عنوان بداية قطاع الملف |
| Beginning of volume label | عنوان وحدة الوسيط |
| Belief function | نظرية التصديق |
| Benchmark | أساس تقييم الأداء |
| Benchmark problem | مشكلة تقييم الأداء |
| Bi-conditional operation | عملية ثنائية الشروط (أو ثنائية الاتجاه) |
| Bias | إزاحة ، خطأ غير متوازن ، انحياز |
| Bias testing | اختبار الانحياز |
| Bidirectional printer | الطابعة ذات الاتجاهين |
| Billi | بليون (ألف مليون) |
| Bimag core | موقع داخلى ثنائى المغنطة ، حلقة (قلب) ثنائى المغنطة |
| Binary | ثنائى |
| Binary arithmetic operation | عملية حساب ثنائية |
| Binary Boolean operation | عملية بوليانية ثنائية |
| Binary cell | خلية أو موقع تخزين ثنائى |
| Binary chop | بحث ثنائى |
| Binary code | رمز ثنائى ، شيفرة ثنائية |
| Binary coded decimal notation | تمثيل عشرى برموز ثنائية |
| Binary coded decimal representation | تمثيل عشرى مكود ثنائيًا |
| Binary coded digit | رقم مرمز ثنائيًا |
| Binary coded octal | تمثيل الثمانى برموز ثنائية |

| | |
|---|---|
| Binary countr | عداد ثنائى |
| Binary digit | رقم ثنائى |
| Binary dump | تفريغ ثنائى |
| Binary half adder | جماع نصفى ثنائى |
| Binary image | صورة ممثلة بنقط ثنائية |
| Binary incremental representation | تمثيل تزايدى ثنائى |
| Binary notation | تمثيل ثنائى |
| Binary number | رقم (عدد) ثنائى |
| Binary numeral | رقم ثنائى |
| Binary operation | عملية ثنائية |
| Binary pair | وحدتان ثنائيتان (دائرة ثنائية) |
| Binary point | النقطة الثنائية ، أو علامة الكسر الثنائية |
| Binary representation | تمثيل ثنائى |
| Binary search | بحث ثنائى |
| Binary synchronous communications (BSC) | اتصال أو إرسال ثنائى متزامن |
| Binary tree | الشجرة الثنائية |
| Binary variable | متغير ثنائى |
| Binary-coded character | رمز مكود ثنائيًا |
| Binary-to-decimal conversion | تحويل الثنائى إلى عشرى |
| Binding | الربط |
| Bionics | البيونيك : علم الإلكترونيات الإحيائية أو حيوى آلى |
| BIOS | برنامج التحميل الأولى (الأساسى) |

| | |
|---|---|
| Bip | تعليم البرمجة بلغة بيسك |
| Biquinary code | كود ثنائي خماسي أو شيفرة بيكينارية |
| Bistable | مزدوج الثبات ، ثنائية الاستقرار |
| Bistable circuit | دائرة ثنائية الاستقرار ، أو قلابة ثنائية الاستقرار |
| Bistable magnetic core | حلقة (أو قلب) أو خلية ممغنطة ثنائية الاستقرار |
| Bistable trigger | دائرة ثنائية الاستقرار |
| Bisyne | اتصال متزامن ثنائي (ارسال ثنائي متزامن) |
| Bit | بت (خلية ثنائية) |
| Bit density | كثافة البتات أو كثافة التسجيل بالبتات |
| Bit handling | تناول بت |
| Bit location | موقع البت |
| Bit mapping | خريطة البتات |
| Bit pattern | نمط (أو شكل) بتات أو تشكيلة بتات |
| Bit position | موضع بت |
| Bit rate | معدل البتات |
| Bit slice | شريحة البتات |
| Bit slice microprocessor | المشغل الدقيق بشرائح البتات |
| Bit string | سلسلة بتات ، أو سلسلة أرقام ثنائية |
| Bit track | مسار أو نطاق البتات |
| Bit, check | بت الاختبار ، أو بت التدقيق |
| Bit, sign | بت الإشارة |
| Bitmatrix | مصفوفة الأرقام الثنائية |

| | |
|---|---|
| Bitnet (because it's there net) | إحدى الشبكات التى سبقت الانترنيت |
| Blank | شاغر أو خالٍ من البيانات |
| Blank form | نموذج أو استمارة خالية ، أو وسيط خالٍ |
| Blank medium | وسيط خالى من البيانات |
| Blank tape | شريط خالٍ من البيانات |
| Blast | تحرير مساحة تخزين |
| Bleed | بقعة |
| Blind Carbon Copy | نسخة كربونية عمياء |
| Blind search | البحث العشوائى ، البحث الأعمى |
| Blinking characters | حروف وامضة |
| Block | كتلة ، مجموعة ، وحدة تجميعية ، وحدة كلمات أو وحدة بتات |
| Block copy | نسخ كتلة |
| Block diagram | رسم تخطيطى للمراحل، مخطط تجميعى، مخطط وظيفى |
| Block header | كتلة عنوان |
| Block ignore character | رمز إلغاء أو تجاهل كتلة أو تجميعية |
| Block length | طول الكتلة أو طول التجميعة |
| Block list | طبع كتلة |
| Block mark | علامة الكتلة أو علامة التجميعة |
| Block output | كتلة أو تجميعة مخرج (كتلة خرج) |
| Block sort | فرز كتلى |
| Block transfer | نقل كتل |
| Block, input | كتلة مدخلات أو مساحة مخصصة لكتلة مدخلات |

| | |
|---|---|
| Blocking | تجميع - تكتيل - بناء الكتل |
| Blocking factor | معامل التكتيل - معامل التجميع |
| B N F | صيغة باكوس ناور / صيغة باكوس القياسية |
| Board | لوحة |
| Bobbin core | حلقة (أو قلب) مغناطيسية ملفوفة |
| Bookmark/Favorites | علامة الكتاب أو الفهرس الخاص بالمواقع |
| Boolean algebra | جبر بوولى أو الجبر البوليانى |
| Boolean calculus | حساب التفاضل والتكامل البوولى |
| Boolean complementation | متمم بوولى أو عملية (لا) |
| Boolean connective | عامل بوليانى أو رمز وصل بوولى |
| Boolean logic | منطق بوولى أو المنطق البوليانى أو الجبر البوليانى |
| Boolean operation | عملية بوليانية أو عملية بوولية |
| Boolean operation table | جدول عملية بوولية |
| Boolean operation, dyadic | عملية بوولية ثنائية أو مزدوجة (ذات متغيرين) |
| Bootstrap | بادئ التحميل أو محمل تحضيرى أو ممهد |
| Bootstrap input program | برنامج إدخال بادئ التحميل |
| Bootstrap routine, tape | شريط تخزين برنامج بادئ التحميل |
| Border style | شكل الحدود |
| Border style = fixed double | نموذج ثابت الحجم مزدوج الإطار |
| Border style = fixed single | نموذج ثابت الحجم احادى الإطار |
| Border style = sizable | نموذج غير ثابت الحجم |
| Border width | لتحديد عرض إطار النافذة أثناء التصميم |

| | |
|---|---|
| Borrow | استعارة رقم فى عملية الطرح |
| Bottleneck | المشكلة أو العنصر الذى يتسبب فى تقليل سرعة الشبكة |
| Bound controls | أدوات التحكم المرتبطة |
| Box | صندوق أو شكل رباعى الأضلاع قائم الزوايا |
| Box, connexion | صندوق توصيل |
| Boxed mode | نمط الصندوق (للشاشة) |
| Branch | فرع أو تفرع أو تشعب أو انتقال تفرع مخالف للتسلسل |
| Branch instruction | تعليمة تفرع |
| Branching | تشعب أو تفريغ |
| Branchpoint | نقطة تفرع |
| Breadboard | لوحة توصيل الدوائر أو لوحة اختبار |
| Breadth first search | البحث بالعرض أولا |
| Breakdown | عطل أو انهيار |
| Breakpoint | نقطة إيقاف أو نقطة قطع ، أو نقطة الانقطاع أو التوقف |
| Breakpoint instruction | تعليمة نقطة الإيقاف أو تعليمة قطع |
| Breakpoint symbol | رمز نقطة الإيقاف |
| Bric | طرف (ذاكرة طرفية) |
| Bride limiter | محدد قنطرى أو نطاق قنطرى |
| Bridgeware | برامج قنطرية (للتحويل) |
| Bridging | وصل قنطرى |
| Broadband | عريض النطاق أو ذو حيز واسع |
| Browser | متصفح |

| | |
|---|---|
| Browser hijacke | نوع من فيروسات الحاسب تنتقل من خلال الانترنت وتصيب برامج التصفح |
| Browsing | عملية البحث التى يقوم بها النظام الآلى عن موقع أو اسم ملف كمساعدة للمشغل بدلا من ادخالها بواسطة لوحة المفاتيح |
| Brush | فرشاة |
| Brush compare check | اختبار مقارنة الفرش |
| Brush station | محطة الفرش أو موضع الفرش |
| Brute-force approach | أسلوب قسرى أو إجبارى |
| B S C | اتصال متزامن ثنائى |
| Bubble memory | ذاكرة فقاعية ، أو ذاكرة ببل ، أو ذاكرة فقاعات |
| Bucket | محقن أو موضع تخزين أو حزمة |
| Buddy List | قائمة أصدقاء الدردشة |
| Buffer | ذاكرة انتقالية ، أو ذاكرة مرحلية ، أو وسيط خازن مرحلى ، أو عازل (فاصل) |
| Buffer amplifier | مكبر عازل (مكبر مرحلى) أو مكبر صاد للتغذية المرتدة |
| Buffer store | وسيطة ، أو خازنة ، مرحلية ، أو خازنة عازلة |
| Buffered computer | حاسب إلكترونى ذو خازنات وسيطة |
| Buffered input /output | إدخال وإخراج من خلال مساحة وسيطة خازنة بالذاكرة |
| Buffr, double | وسيط مرحلى مزدوج ، أو عازل مزدوج |
| Bug | خطأ خفى أو علة أو شائبة |
| Buggy | تعليم الحساب بالكمبيوتر |

| | |
|---|---|
| Built- in account | ملفات يقوم نظام وندوز بإنشائها عند إعداده ، أحدهما لبيانات المستخدم المشرف والآخر للمستخدم الزائر |
| Built-in check | تدقيق آلي داخلي ، أو ضمني ، أو مبيت |
| Bulk storage | تخزين ضخم |
| Bulk store | خازنة ضخمة أو فائقة السعة |
| Bulletin board | لوحة النشر الالكتروني من خلال الانترنيت |
| Bulletin Board Service | خدمة النشرات الألكترونية |
| Burest mode | نمط أو منوال الحزام في التدفق أو النقل |
| Burster | فاصل الورق المتصل |
| Bus | ناقل أو موصل عمومي ، قناة أو دوائر لنقل النبضات |
| Bus driver, output | مغذي الناقل |
| Bus network | الناقل خلال الشبكة |
| Business Applications software | برامج التطبيقات الإدارية |
| Byte | بايت (موقع تخزين مكون من عناصر ثنائية) |
| Byte mode | نمط البايت |
| Byte track | مسار البايت |

# C

| | |
|---|---|
| C | سي (لغة برمجة) |
| Cable connector | موصل الأسلاك |
| CAC-Connection Admission Control | التحكم فى قبول الاتصال |
| Cache | مخبأة |
| Cache Memory | ذاكرة مخبئية |
| Cache memory | ذاكرة انتقالية ، أو ذاكرة وسيطة |
| Caching | التخزين المؤقت للأوامر فى صيغتها القابلة للتنفيذ، لسرعة تكرار تنفيذها |
| C A D | التصميم بمعاونة الكمبيوتر |
| CAE-Computer Aided Engineering | هندسة بمساعدة الكمبيوتر |
| C A I | التعليم بمعاونة الكمبيوتر |
| Calculating punch | آلة حاسبة ثاقبة ، حاسبة مثقبة |
| Calculator | حاسبة |
| Calendar time | الزمن المتاح |

| | |
|---|---|
| Call | نداء أو إستدعاء برنامج أو روتين لتنفيذه ضمن عمل برنامج آخر |
| Call | نداء أو استدعاء |
| Callback | تقنية تحقق إعادة الاتصال بطرف فى شبكة بعد أن كان قد انتهى |
| Call command | أمر استدعاء لبرنامج فرعى أثناء التشغيل |
| Call instruction | أمر نداء |
| C A M | الصناعة بمعاونة الكمبيوتر |
| Cancel | أمر إلغاء |
| Capacitor store | خازنة مكثفة |
| Capacity | سعة أو طاقة |
| Capstan | عمود دوران رحوى |
| Caption | عنوان |
| Capture | إمساك |
| Caracter reader optical | قارئ الرموز الضوئية |
| Carbon Copy | نسخة كربونية |
| Card | بطاقة |
| Card - to - card | من بطاقة إلى بطاقة |
| Card - to - magnetic - tape conveter | محول من البطاقات إلى شريط ممغنط |
| Card - to - tape converter | محول من البطاقات إلى شريط ورقى |
| Card - to tape | تحويل من البطاقات إلى الشريط |
| Card back | ظهر البطاقة |
| Card bed | مجرى أو مسار البطاقة |
| Card code | كود البطاقات |

| | |
|---|---|
| Card column | عمود فى بطاقة |
| Card edge punched | بطاقة ذات حافة مثقبة |
| Card feed | تغذية أو تلقيم البطاقات |
| Card field | حقل فى بطاقة |
| Card fluff | زغب البطاقة |
| Card format | هيئة البطاقة أو تصميم البطاقة |
| Card hopper | ملقم البطاقات أو جيب التغذية |
| Card image | صورة البطاقة |
| Card jam | زنقة البطاقات أو انحشار البطاقات |
| Card leading edge | حافة مقدمة البطاقة أو الحافة المرشدة للبطاقة |
| Card loader | برنامج تحميل البطاقات أو محمل البطاقات |
| Card punch | مثقبة البطاقات أو آلة تثقيب البطاقات |
| Card punch buffer | خازنة مرحلية لمثقبة البطاقات الأوتوماتية |
| Card punch, duplicating | ثاقبة بطاقات ناسخة (مستنسخة) |
| Card punching | تثقيب البطاقات |
| Card reader | قارئ البطاقات |
| Card reproducer | ناسخة البطاقات أو آلة مثقبة ناسخة |
| Card row | صف فى البطاقة أو سطر فى البطاقة |
| Card stacker | جيب استقبال البطاقات |
| Card systems | نظم البطاقات |
| Card track | مسار البطاقات |
| Card trailing edge | ذيل البطاقة أو حافة البطاقة الخلفية |

| | |
|---|---|
| Card verifier | مدققة البطاقات ، آلة مراجعة البطاقات |
| Card verifying | تدقيق أو مراجعة البطاقات |
| Card wreck | زنقة أو تكدس أو انحشار البطاقات |
| Card, eighty-column | بطاقة ذات ثمانين عموداً |
| Card, margin-notched | بطاقة مثقبة الحواف |
| Card, ninety-column | بطاقات ذات تسعين عموداً |
| Card, verge - perforated | بطاقة ذات هامش مثقب |
| Card-face | وجه البطاقة |
| Carriage return | عودة العربة أو رجوع الحاملة |
| Carriage tape | شريط رائد أو شريط التحكم فى العربة |
| Carrier system | نظام ناقل أو نظام حامل |
| Carry | المنقول أو المرحل |
| Carry - complete signal | إشارة اكتمال الترحيل |
| Carry time | زَمَن التّرحيل |
| Carry, addition without | جمع بدون ترحيل |
| Carry, ripple - through | مرحل تموجى |
| Carry, standing - on - nined | مرحل التسعات |
| Cartridge | كارتريدج أو خرطوشة |
| Cartridge drive | سواقة الخرطوشة أو الكارتريدج، (جهاز إدارة الخرطوشة) |
| Cartridge tape | شريط الخرطوشة |
| Cascade control | تحكم تتابعى أو ضبط تعاقبى |
| Cascaded carry | ترحيل تعاقبى أو ترحيل متتابع أو متتال |

| | |
|---|---|
| Cascading Style Sheets | صفحات الأنماط الانسيابية |
| CASE | صندوق يوضع فيه المكونات الرئيسية للحاسب الشخصى |
| Case Study | حالة دراسية / دراسة لحالة |
| CASE-Computer Aided Software Engineering | تصميم البرمجيات بمساعدة الكمبيوتر |
| Cassette | كاسيت أو كنانة صغيرة |
| Casting - out - nines | إسقاط التسعات |
| Catalog | قائمة بأسماء وخواص الملفات المسجلة على وسيط التخزين |
| Catalogue | كتالوج أو فهرس أو قائمة أو دليل |
| Category | فئة أو صنف أو نوعية أو مجموعة أجهزة |
| Category storage | ذاكرة فئوية |
| Catena | سلسلة أو كتينة |
| Catenate | سَلْسَلَ (أو رتب) |
| Cathode follower | متابع المهبط أو مقتفى كاثود |
| Cathode Ray Tube | أنبوب أشعة الكاثود |
| Cathode ray tube | صمام أشعة المهبط أو أنبوب الإشعاع الكاثودى |
| Cathode Ray Tube Monitor | شاشة العرض من النوع CRT |
| Cathode ray tube visual display unit | وحدة عرض مرئى باستخدام شاشة كاثودية |
| CBMS= (Camputer-based massage system) | نظام التراسل الكمبيوترى |
| CBT-Computer based Training | التدريب بمعاونة الكمبيوتر |
| CCITT | الجمعية الاستشارية للاتصالات الدولية عبر البرق والهاتف |
| CCT = (Carriage control tape) | شريط مرشد |

| | |
|---|---|
| CCU | وحدة تحكم الاتصالات |
| CD-Change directory | أمر فى نظام التشغيل DOS للانتقال إلى المسار المطلوب |
| CD-Compact Disk | قرص مضغوط |
| CD R | قرص مضغوط قابل للتسجيل |
| C D ROM | ذاكرة للقراءة فقط (على قرص مدمج) |
| CD WR | قرص مضغوط قابل للتسجيل |
| Ceefax | سيفاكس |
| Cell | خلية |
| Cell Layer | طبقة الخلية |
| Cell, static magentic | خلية مغناطيسية ساكنة أو استاتيكية |
| Cellar | قاع الذاكرة |
| Cellular Telephone | هاتف خلوى |
| Center | مركز |
| Center - feed tape | شريط التغذية المركزية |
| Center, automatic switching | مركز تحويل أوتوماتى (سنترال أوتوماتى) |
| Center, semi - automatic switching | مركز تحويل نصف أوتوماتى |
| Central control (CCU) | وحدة تحكم مركزية |
| Central processing unit (CPU) | وحدة التشغيل (أو المعالجة) المركزية |
| Central processor | معالج مركزى |
| Central terminal | نهاية طرفية مركزية |
| Centralized data processing | تشغيل البيانات، مركزياً، أو المعالجة المركزية للبيانات |
| CGA (Color Graphics Adapter) | دائرة توفيق الرسوم البيانية |

| | |
|---|---|
| Chad | فُتات التثقيب أو فضلات التثقيب |
| Chadded tape | شريط مثقب به فضلات |
| Chadless tape | شريط مثقب بدون فضلات |
| Chain | سلسلة |
| Chain code | كود متسلسل ، أو سلسلة الكود ، أو شيفرة متسلسلة |
| Chain printer | طابعة ذات سلسلة أو طابعة سلسلية |
| Chained list | قائمة مُسَلْسَلَة |
| Chained record | سجل مُسَلْسَل (مربوط) |
| Chaining search | بحث تسلسلى |
| Change dump | تفريغ التعديلات |
| Change file | ملف التعديلات |
| Change of control | تغيير التحكم |
| Change tape | شريط التغيير أو شريط التعديلات |
| Change, intermediate control | تغيير التحكم المتوسط |
| Change, major control | تغيير التحكم الرئيسى |
| Change, minor control | تغيير التحكم الفرعى |
| Change, record | سجل تعديل (أو سجل تغيير) |
| Change, step | تغير متدرج |
| Channel | قناة |
| Channel - to channel connexion | اتصال قناة بقناة |
| Channel capacity | سعة أو طاقة القناة |
| Channel status table | جدول حالة القناة |

| | |
|---|---|
| Channel, peripheral interface | قناة بينية للملحقات |
| Channel, simplex | قناة آحادية |
| Chapter | فصل أو قسم |
| Character | رمز أو حرف |
| Character - at - a - time printer | طابعة رمزية أو طابعة برمز |
| Character code | كود الرمز |
| Character code, forbidden | كود رمز ممنوع |
| Character density | كثافة الرموز |
| Character modifer | رمز مُحَوِر ، رمز تحوير |
| Character printer | طابعة رمز بعد رمز ، طابعة رموز |
| Character reader | قارئة رموز ، أو قارئ الرموز |
| Character reader optical | قارئ الرموز الضوئية |
| Character reader, magnetic ink | قارئ رموز الحبر المغناطيسى |
| Character recognition | تمييز الرموز |
| Character repertoire | المجموعات الكاملة للرموز ، أو دليل الرموز |
| Character set | دليل أو قائمة الرموز أو فئة رموز |
| Character space | مسافة رمز |
| Character string | سلسلة رموز |
| Character subset | شعبة رموز أو فئة فرعية للرموز |
| Character, delete (DEL) | رمز المحو |
| Character, erase | رمز المحو |
| Character, functional | رمز وظيفى تحكمى |

| | |
|---|---|
| Character, redundant | رمز رائد أو فائض عن الحاجة |
| Charactr oriented | رمز موجه |
| Charge coupled device | جهاز توصيل الشحنة |
| Chart | مخطط أو خريطة |
| Chart, systems | مخطط أو خريطة النظم |
| Chassis | شاسيه |
| Check | مراجعة أو تدقيق |
| Check bit | بت التدقيق أو الاختبار |
| Check box | صندوق اختبار |
| Check character | رمز التدقيق أو المراجعة |
| Check digit | رقم الاختبار أو رقم الفحص |
| Check indicator | مبين اختبار أو مؤشر الفحص أو مَعين تدقيقى |
| Check number | رقم الاختبار أو الفحص (رقم اختبارى) |
| Check problem | مسألة اختبارية |
| Check register | مُسجل اختبارى |
| Check symbol | رمز تدقيق أو اختبار |
| Check total | مجموع اختبارى |
| Check, marginal | اختبار الحدود |
| Checking Feature | ميزة تدقبق |
| Checking program | برنامج الاختبار أو برنامج الفحص أو برنامج تدقيقى |
| Checking routine | روتين تدقيقى ، أو روتين فحص أو اختبار |
| Checkout routine | روتين أو برنامج التصويب |

| | |
|---|---|
| Checkpoint | نقطة اختبار أو نقطة فحص ، نقطة تثبيت |
| Checkpoint dump | تفريغ نقطة الاختبار |
| Checkpointing | أسلوب نقطة الاختبار أو مراجعة النقطة |
| Checksum | كشف الجمع |
| Chess programs | برنامج الشطرنج بالكمبيوتر |
| Chip | رقاقة أو شريحة دقيقة أو شطفة |
| CICS-Customer Information Control System | نظام التحكم بمعلومات العميل (مستخدم الشبكة) |
| Circuit | دائـرة |
| Circuit board | لوحة الدائرة |
| Circuit noise level | مستوى الضوضاء فى الدائرة |
| Circuit, and | دائرة (و) |
| Circuit, duplex | دائرة مزدوجة أو ثنائية الاتجاه |
| Circuit, half - duplex | دائرة نصف مزدوجة أو دائرة نصفية |
| Circuit, simplex | دائرة مفردة الإرسال (ذات اتجاه واحد) |
| Circular shift | زحزحة دائرة أو إزاحة دائرة |
| Circulating register | مسجل دائرة أو مسجل إزاحة دائرية |
| Circuuit diagram | مخطط الدائرة |
| Clear | تلخيص أو محور أو مسح أو إعادة إلى حالة الصفر |
| Clear band | نطاق خال ، حيز الأمان |
| Client | طرف فى شبكة يحصل من خلالها على خدمات الحاسب الرئيسى |
| Client computer | الحاسب الآلى الخاص بأحد مستخدمى الشبكة |

| | |
|---|---|
| Client programs | برامج العملاء مستخدمى الشبكة |
| Client server | الحاسب الذى يستخدم كوحدة طرفية أو حاسب خاص لعميل شبكة |
| Clock | ساعة أو مُزامن |
| Clock pulses | نبضات أو إشارات الساعة |
| Clock rate | معدل نبضات الساعة |
| Clock signal | نبضات الساعة |
| Clock signal generator | مُوَلد نبضات الساعة |
| Clock track | مسار الساعة أو المزامنة |
| Closed loop | حلقة أو دوائر مقفلة |
| Closed shop | تشغيل منعزل |
| Closed subroutine | برنامج فرعى مقفل |
| Closed user group | مجموعة مستخدمين مغلقة أو مقفلة |
| Cluster | تصنيف فى مجموعات متجانسة أو مجموعات عنقودية |
| Cluster, tap | تجميع وحدات الأشرطة |
| CMC7=(Seven stroke) coded magnetic character | سي - أم - سي / ٧ |
| CMI=(Computr - manged instruction) | التعليم بمعاونة الكمبيوتر |
| CML = Computer - managed learning | التعليم بمعاونة الكمبيوتر |
| Coaxial cable | كابل محورى |
| Cobol | كوبول |

| | |
|---|---|
| Cobol coding Form | استمارة أو نموذج تكويد كوبول |
| Cobol compiler | مترجم كوبول |
| Cobol reference manual | كتاب (أو مراجع) للغة كوبول |
| Cobol segmentation | تجزئة أو تقسيم البرنامج في لغة كوبول |
| Cobol, data division | قسم البيانات فى برنامج كوبول |
| Cobol, environment division | قسم البيئة فى برنامج كوبول |
| Cobol, identification division | قسم التعريف فى برنامج كوبول |
| Cobol, procedure division | قسم الإجراءات فى برنامج كوبول |
| Codable | قابل للترميز ، قابل للتشفير ، قابل للبرمجة |
| Code | رمز ، كود ، شيفرة |
| Code - directing characters | كود رموز التوجيه |
| Code alphameric | شيفرة هجائية رقمية |
| Code area | منطقة الرمز |
| Code element | عنصر شيفرة ، عنصر كود |
| Code holes | ثقوب الرمز أو فراغات الرمز |
| Code line | سطر الكود |
| Code position | موضع الكود |
| Code window | نافذة كتابة الأوامر |
| Code, binary | رمز ثنائى |
| Code, computer | رمزى كمبيوترى ، رمز آلى |
| Code, direct | كود مباشر أو رمز مباشر |
| Code, error checking | كود اختبار الخطأ |

| | |
|---|---|
| Code, error correcting | كود اكتشاف الخطأ |
| Code, error detecting | كود اصلاح الخطأ |
| Code, macro | كود شامل أو كود موسع |
| Code, micro | كود دقيق |
| Code, mnemonic | شيفرة اختزالية أو شيفرة تذكيرية |
| Code, numeric | كود رقمى أو شيفرة رقمية |
| Code, one - level | رمز المستوى الواحد أو رمز آحادى المستوى |
| Code, self - checking | كود ذاتى الاختبار أو التدقيق |
| Code, single - address | كود أحادى العنوان (ذو عنوان واحد) |
| Code, specific | كود محدد أو رمز محدد |
| Code, symbolic | كود رمزي أو شفرة رمزية |
| Coded decimal | عشرى مكود |
| Coded stop | توقف مرمز أو مكود |
| Coder | مُرمز ، مُكود ، مُبرمج |
| Coding | ترميز أو تكويد أو تشفير |
| Coding check | اختبار الترميز أو التكويد |
| Coding sheet | استمارة التكويد ، أو نموذج التكويد ، أو صحيفة التكويد |
| Coding, specific | تكويد محدد |
| Cognitive | علم الإدراك أو علم المعرفة |
| Cognitive modeling | النمذجة المعرفية |
| Coincidence element | عنصر تطابق |
| Coincidence gate | بوابة تطابق ، بوابة (و) ، دائرة (و) |

| | |
|---|---|
| Collate | دمج أو تجميع مرتب (بالمطابقة دامجة ، والضم) |
| Collator | مجمع مرتب (آلة تجميع مرتب) ، دماجة |
| Collector | مجمع |
| Collistion | تصادم |
| Color Graphics Terminal | طرفيات الرسوم الملونة |
| Column | عمود |
| Column binary | عمود بالثنائي ، ثنائي بالعمود ، ثنائي عمودى |
| Column binary code | رمز ثنائي عمودى |
| Com | كوم (التصوير المصغر لمخرجات النظام الآلي لمعالجة البيانات) |
| Combined head | رأس مركبة أو رأس مشتركة (مزدوجة الوظيفة) |
| Combined read / write head | رأس قراءة وكتابة مركبة |
| Combo box | صندوق الدمج |
| Command | أمر |
| Command button | زر أوامر |
| Command chain | سلسلة أوامر ، أو أوامر متتابعة |
| Comment | تعليق أو تذييل أو تفسير |
| Commercial data processing | معالجة البيانات التجارية (بيانات إدارة الأعمال) |
| Commercial language | لغة تجارية (لغة برمجة) |
| Common Application Programs Interface | واجهة البرامج التطبيقية المشتركة |
| Common area | منطقة مشتركة (منطقة تخزين مشتركة) |
| Common business oriented language (Cobol) | لغة برمجة التطبيقات الإدارية |
| Common carrier | ناقل عام أو ناقل مشترك |

| | |
|---|---|
| Common dialog | أداة المحادثة |
| Common language | لغة مشتركة أو لغة عامة |
| Common sence | الاحساس العام |
| Common storage area | منطقة تخزين عامة أو مشتركة |
| Common target machine | آلة ذات أغراض عامة أو مشتركة |
| Communication channel | قناة اتصال |
| Communication devices | أجهزة اتصالات |
| Communication link | وصلة فى نظام اتصالات أو موصل |
| Communication link controller | مراقب قناة الاتصال ، إدارة التحكم فى الموصل |
| Communications program | برنامج تحقيق الاتصال بالشبكة |
| Communications Satellites | الأقمار الصناعية للاتصالات |
| Compact Disc Read Only Memory (CD ROM) | قرص مضغوط للقراءة فقط |
| Compact Disc Recordable (CD R) | قرص مضغوط قابل للتسجيل |
| Compact Disc Rewritable (CD RW) | قرص مضغوط قابل للتسجيل |
| Compact disk CD | أسطوانة متراصة ، قرص مضغوط ، قرص مدمج |
| Compact Disks (CD) | الأقراص المدمجة |
| Comparator | مُقارن (جهاز مقارنة) |
| Compare | يقارن |
| Compatibility | مواءمة ، توافق ، اتساق ، تناسبية |
| Compatibility, equipment | توافق المعدات ، تناسبية المعدات |
| Compilation | ترجمة البرامج ، تأليف (ترجمة تصنيفية) تجميع |
| Compilation time | مرحلة الترجمة |

| | |
|---|---|
| Compile | يتـرجم |
| Compiled Languages | لغات البرمجة عالية المستوى |
| Compiled module format | صيغة الأجزاء المترجمة |
| Compiler | المُترجم ، البرنامج المترجم ، برنامج مؤلف برنامج مصنف |
| Compiler - compiler | مترجم برامج الترجمة ، مترجم المترجمات |
| Compiler diagnostics | رسائل تشخيصية (مشخصات) للمترجم |
| Compiler manager | مدير أو منظم عمل المترجم |
| Compiling system | نظام الترجمة أو نظام التنصيف والتأليف والتجميع |
| Complement | المكمل ، المتمم |
| Complementing | تكملة أو تتميم |
| Complete opration | عملية تامة ، عملية كاملة |
| Complete routine | برنامج كامل |
| Compound statement | أمر مركب |
| Compression | ضغط البيانات |
| Complete carry | مرحل تام ، ترحيل كامل |
| Computer | كمبيوتر ، حاسب إلكترونى |
| Computer - controlled robot | روبوت ذو حاسب متحكم |
| Computer aided design (CAD) | التصميم بمعاونة الكمبيوتر |
| Computer Aided Engineering (CAE) | هندسة بمساعدة الكمبيوتر |
| Computer aided instruction (CAI) | التعليم بمعاونة الكمبيوتر |
| Computer aided learning (CAL) | التعليم بمعاونة الكمبيوتر |
| Computer aided manufacturing (CAM) | الصناعة بمعاونة الكمبيوتر |

| | |
|---|---|
| Computer Aided Software Engineering (CASE) | تصميم البرمجيات بمساعدة الكمبيوتر |
| Computer amplifier | مُكبر حاسب ، مُضخم حاسب |
| Computer applications | تطبيقات الحاسب |
| Computer Based Training-CBT | التدريب بمعاونة الكمبيوتر |
| Computer code | كود الحاسب ، برنامج الحاسب |
| Computer efficiency | كفاءة الحاسب |
| Computer graphics | بيانات الحاسب، رسم الحاسب، رسم بالحاسب |
| Computer hardware | أجهزة الحاسب |
| Computer instruction | أمر الحاسب، تعليمة الحاسب، تعليمة أو أمر الآلة |
| Computer mode | نمط الحاسب |
| Computer network | شبكة الحاسبات |
| Computer operation | عملية حاسب ، عمل الحاسب ، شغلة حاسب |
| Computer program | برنامج الحاسب ، برنامج كمبيوترى |
| Computer security system | نظام تأمين تشغيل الحاسبات |
| Computer software | برامج الكمبيوتر |
| Computer system | نظام الحاسب |
| Computer vision | الرؤية بالحاسب |
| Computer word | كلمة الحاسب |
| Computer, all - purpose | حاسب إلكترونى للأغراض العامة |
| Computer, analogue | حاسب، تماثلى حاسب تناظرى، حاسب قياسى |
| Computer, digital | حاسب رقمى |

Computer, parallel حاسب متواز ، حاسب يعمل على التوازى
Computer, personnel موظفو الحاسبات، (العاملون بمركز أو إدارة الحاسب الآلى)
Computer, stored program حاسب البرنامج المخزون
Concurrent conversion تغيير أو تحويل متواقت (متزامن)
Concurrent processing تشغيل متواقت أو متزامن ، معالجة متزامنة
Condensing routine برنامج مُكثف ، روتين تكثيفى
Conditional branch instruction أمر أو تعليمية التفرع المشروط
Conditional breakpoint نقطة إيقاف مشروطة
Conditional breakpoint instruction تعليمة أو أمر نقطة التوقف المشروط
Conditional implication operation عملية استدلال مشروط
Conditional jump قفز مشروط
Conditional stop instruction أمر أو تعليمة توقف مشروط
Conditional transfer نقل مشروط ، تحول مشروط
Conditional transfer of control نقل مشروط التحكم
Configuration تكوين عام، تصميم نظامى، مكونات، هيئة الشكل التكوينى
Configuration - off ليست فى التشكيل ، أو منفصلة عن التكوين
Configuration - out تهيئة للخارج ، أو تشكيل للخارج ، خارج التكوين
Configuration block كتلة متكونات ، مجموعة مكونات
Configuration state حالة التكوين العام
Configuration table جدول التكوين العام
Configured - in مُشكَلَه فى داخل التكوين
Conflictual data بيانات مشوشة

Conjuction تقاطع منطقى (أو اقتران)

Conjuction box صندوق توصيل أو علبة توصيل

Connection Admission Control (CAC) التحكم فى قبول الاتصال

Connective رابط أو عامل ربط

Connective logical رابط منطقى

Connector واصل ، رابط ، رمز وصل ، وصلة

Connexion box صندوق توصيل أو علبة توصيل

Consistency check اختبار أو تدقيق التوافق أو الانسياق

Console كونسول ، وحدة طرفية للتحكم ، عارضة التحكم

Console message

رسائل وحدة التحكم الرئيسية فى الشبكة إلى مستخدمى هذه الشبكة

Console switch مفتاح توصيل الوحدة الطرفية للتحكم

Console typewriter وحدة تحكم طرفية مزودة بآلة كاتبة

Console, data station كونسول للتحكم فى محطة البيانات

Console, display register مُسجل عرض للوحدة الطرفية للتحكم

Constant area منطقة الثوابت

Constants ثوابت

Consulting Committee for International Telephone and Telegraph

الجمعية الاستشارية للاتصالات الدولية عبر البرق والهاتف

Container file ملف تحكمى ، أو ملف موجه

Content مُحتوى

Content - addressed storage تخزين معنون بالمحتوى

| | |
|---|---|
| Contention | لَمّ ، تزاحم |
| Context | سياق النصوص |
| Continuous stationery | ورق متصل للطابعة |
| Control statement | عبارة التحكم |
| Control tape | شريط التحكم |
| Contrast | تباين |
| Control | تحكم ، سيطرة ، رقابة ، ضبط |
| Control - message display | عرض رسالة تحكم |
| Control break | إيقاف التحكم ، انقطاع الضبط |
| Control card | بطاقة تحكم |
| Control change | تغيير التحكم |
| Control change, intermediate | تغيير التحكم المتوسط |
| Control change, major | تغيير التحكم الرئيسى أو الأكبر |
| Control change, minor | تغيير التحكم الفرعى أو الأصغر |
| Control character | رمز التحكم |
| Control circuits | دوائر رقابية ، دوائر تحكم ، دوائر ضبط |
| Control computer | حاسب تحكم |
| Control counter | عداد التحكم |
| Control data | بيانات تحكم |
| Control field | حقل رقابى ، حقل تحكم |
| Control flow | تحكم فى التدفق ، تحكم فى الانسياب |
| Control holes | ثقوب تحكم ، ثقوب رقابية |

| | |
|---|---|
| Control language | لغة تحكم |
| Control language interpreter | مترجم لغة التحكم |
| Control loop | شريط قيادة الطباعة ، شريط رائد |
| Control mark | علامة تحكم |
| Control mechanism | آلية التحكم |
| Control panel | لوحة تحكم |
| Control properties | خواص التحكم |
| Control register | مسجل التحكم |
| Control sequence | مسلسل التحكم |
| Control total | مجموع رقابى |
| Control transfer | نقل أو تغيير التحكم ، تحول فى التحكم |
| Control transfer instruction | تعليمة نقل التحكم |
| Control unit (CU) | وحدة التحكم |
| Control unit, peripheral | وحدة تحكم فى الملحقات |
| Control word | كلمة التحكم |
| Control, input / output traffic | ضبط حركة المدخلات والمخرجات |
| Control, numerical | تحكم عددى |
| Controlling file | ملف تحكمى ، ملف موجه |
| Conventional | تقليدى ، أو معتاد ، أو اصطلاحى |
| Conversational compiler | مترجم تخاطبى |
| Conversational mode | نمط تخاطبى ، منوال حوارى |
| Conversion | تحويل |

| | |
|---|---|
| Conversion equipment | معدل تحويل |
| Conversion program | برنامج تحويل |
| Converter | مُحوّل ، مُغيّر |
| Cookie manager | وظيفة لبرامج التصفح تمكن الزائر من التحكم في برامج تسجيل بياناته لدى صاحب الموقع |
| Cookies | كوكيز / بصمات |
| Co - ordinates | احداثيات الرسم البيانى |
| Coordinate store | خازنة إحداثية |
| Coprocessor | المعالج المساعد |
| Copy | نسخة ، ينسخ |
| Copy backup | النسخ الاحتياطى للملفات |
| Copy protection | حماية البرامج ضد النسخ |
| Coral | لغة برمجة (كورال) |
| Core Gateway | البوابة الجوهرية |
| Corner cut | ركن مقطوع ، زاوية مقطوعة |
| Corporate Portal | بوابة الشركة |
| Correction, automatic error | تصحيح أوتوماتى للأخطاء |
| Corrective maintenance | صيانة تصحيحية |
| Counter | عداد |
| Counter program address | عداد عنوان البرنامج |
| Counter, control | عداد التحكم |

| | |
|---|---|
| CPAI | واجهة البرامج التطبيقية المشتركة |
| CPM = Card per minute | بطاقة كل دقيقة |
| CPM = Critical path method | طريقة المسار الحرج |
| CPU = (central processing unit) | وحدة المعالجة المركزية |
| Crash | انهيار |
| Creation | خلق ، تخليق (ملفات) |
| Crippled mode | نمط معيب (أو منقوص) |
| Critical path method (CPM) | طريقة المسار الحرج |
| Cross - check | إعادة اختبار ، تدقيق مزدوج |
| Cross complier | مترجم تحويلى ، مترجم تقاطعى |
| Cross talk | حديث متداخل ، تشويش ، تداخل |
| CRT = (cathod ray tube) | أنبوبة أشعة المهبط |
| Crystal custom control | أداة التحكم فى توليد التقارير |
| Csnet (computer & science network) | شبكة العلوم والكمبيوتر |
| CUG = (Closed user group) | مجموعة مستعمل مقفلة |
| Communication Control Unit | وحدة تحكم الاتصالات |
| Cursor | الزالقة ، المشيرة ، الدالة المنزلقة ، مؤشر الشاشة |
| Curves | منحنيات بيانية |
| Customer Acceptance test | اختبار قبول العملاء |
| Customer Information Control System-CICS | نظام التحكم بمعلومات العميل (مستخدم الشبكة) |

| | |
|---|---|
| Customizing | تعديل حسب الطلب ، التصنيع وفقاً للطلب |
| Customizing a form | تصميم نموذج لنافذة |
| Cut | فصل جزء من النص لنقله لمكان آخر |
| Cybernetics | اسيّبرنيّات |
| Cycle | دورة |
| Cycle index counter | عداد دليل الدورة |
| Cycle reset | إعادة بدء الدورة |
| Cycler time | زمن الدورة ، أمد الدورة |
| Cyclic redundancy check | اختبار دورى زائد عن الحاجة |
| Cyclic store | خازنه دورية |
| Cylinder | أسطوانة ، أسطوانية |

# D

| | |
|---|---|
| Daemon | إحد برامج نظام التشغيل يونكس |
| Dagger operation | عملية نفى «أو» |
| Daily backup volume | مجلد الاحتياطى اليومى |
| Daily performance record | سجل أداء يومى |
| Daisy chain | سلسلة ديزى ، سلسلة زهرة الربيع |
| Daisy chaining terminal | نهاية طرفية فى سلسلة ديزى |
| Daisy wheel | عجلة ديزى ، عجلة زهرة الربيع |
| Daisy wheel printer | طابعة العجلة ، طابعة عجلة ديزى |
| D A S D | وحدة تخزين ذات توصل مباشر ، جهاز تخزين مباشر الوصول |
| Dash | شرطة (–) |
| Data | بيانات معطيات |
| Data - in line | خط إدخال البيانات |
| Data - phone | نقل البيانات بالخطوط التليفونية ، تليفون لنقل البيانات |
| Data acquistion control system | نظام التحكم فى تحصيل البيانات |

| | |
|---|---|
| Data adepter unit | مُوفق البيانات ، وحدة موفق البيانات |
| Data administrator | مدير البيانات |
| Data analysis display unit | وحدة العرض المرئى لتحليل البيانات |
| Data area | منطقة بيانات |
| Data bank | بنك البيانات |
| Data base (DB) | قاعدة البيانات |
| Data base management systems | نظام إدارة قواعد البيانات |
| Data capture | التقاط البيانات ، استخلاص البيانات |
| Data card | بطاقة بيانات |
| Data carrier | حاملة البيانات ، ناقلة البيانات |
| Data carrier store | خازن حامل (ناقل) البيانات |
| Data cell drive | دفع (سوق) خلية بيانات |
| Data channel multiplexor | مُضاعف (مُجمع) قنوات البيانات |
| Data character set | فئة رموز البيانات |
| Data collection | تجميع البيانات |
| Data collection and analysis | تجميع وتحليل البيانات |
| Data communictions | نقل البيانات ، تبادل البيانات ، توصيل البيانات |
| Data communications channel | قناة نقل البيانات |
| Data communictions exchange | مبادل ناقل للبيانات، أو نقل البيانات التبادلى |
| Data communictions interface | وصلة بينية لنقل البيانات |
| Data communictions terminal | نهاية طرفية لنقل البيانات |
| Data Compression | ضغط البيانات |

| | |
|---|---|
| Data control | التحكم فى البيانات ، ضبط البيانات |
| Data conversion | تحويل البيانات |
| Data conversion language | لغة تحويل البيانات |
| Data category | فئة أو فصيلة من البيانات |
| Data delimiter | فاصل بيانات ، محدد بيانات |
| Data description | وصف البيانات |
| Data description library | مكتبة وصف البيانات |
| Data desctiption language | لغة وصف البيانات |
| Data directed search | طريقة بحث موجهة بالبيانات |
| Data display unit | وحدة عرض البيانات |
| Data division | قطاع أو قسم البيانات فى برنامج كوبول |
| Data element | عنصر بيانات |
| Data flow computer | حاسب تدفق البيانات |
| Data format | شكل البيانات ، صيغة البيانات ، بنية البيانات |
| Data gathering | جمع البيانات |
| Data - inline | خط ادخال البيانات |
| Data handling equipment | مُعَدَّة تناول البيانات |
| Data independence | استقلالية البيانات |
| Data gram | مجموعة بيانات مستقلة |
| Data input | إدخال البيانات |
| Data input station | محطة إدخال البيانات |
| Data item | مفردة بيانات ، عنصر بيانات ، فقرة بيانات |

| | |
|---|---|
| Data level | مستوى البيانات |
| Data link level | مستوى وصلة بيانات |
| Data link, multipoint | وصلة بيانات متعددة الأطراف |
| Data link, switched network | شبكة وصلات البيانات المحولة |
| Data location | موقع أو موضع البيانات |
| Data logging | تسجيل أداء العمليات ، تسجيل البيانات |
| Data management (DM) | إدارة البيانات |
| Data management utility system | نظام خدمة إدارة البيانات |
| Data manipulation instructions | أوامر معالجة البيانات |
| Data manipulation language | لغة تداول أو معالجة البيانات |
| Data master | بيانات أساسية |
| Data master file | ملف البيانات الأساسية |
| Data matrix | مصفوفة بيانات |
| Data medium | وسط تخزين بيانات ، حامل بيانات |
| Data modem | مودم البيانات ، معدل البيانات |
| Data names | أسماء البيانات |
| Data net | شبكة بيانات |
| Data network | شبكة بيانات |
| Data output | بيانات الخرج ، إخراج البيانات ، المخرجات |
| Data - phone | نقل البيانات بالخطوط التليفونية، تليفون لنقل البيانات |
| Data plotter | راسم بيانات |
| Data preparation | إعداد البيانات ، تجهيز البيانات |

| | |
|---|---|
| Data processing | معالجة البيانات |
| Data processing automatic | معالجة البيانات اوتوماتيا |
| Data processing center | مركز معالجة البيانات |
| Data processing department | قسم أو إدارة معالجة البيانات |
| Data processing department organization | تنظيم قسم (أو إدارة) تشغيل البيانات |
| Data processing electronic | معالجة البيانات إلكترونياً |
| Data processing standards | مقاييس معالجة البيانات |
| Data processing, automatic | معالجة البيانات أوتوماتياً |
| Data processor | معالج البيانات ، مشغل البيانات |
| Data protection | حماية البيانات |
| Data purification | تنقية البيانات (من الأخطاء) |
| Data record | سجل البيانات |
| Data recording | تسجيل البيانات |
| Data recording medium | وسيط تسجيل (تخزين) البيانات |
| Data reduction | اختصار البيانات ، اختزال البيانات |
| Data reduction, on-line | اختزال مباشر للبيانات |
| Data reduction, real-time | اختزال البيانات فى الوقت الحقيقى |
| Data reliability | مصداقية البيانات ، اعتمادية البيانات |
| Data representation | تمثيل البيانات |
| Data retrieval | استرجاع البيانات ، استخراج البيانات |
| Data security | تأمين البيانات ، حماية البيانات |
| Data segment | قسم البيانات |

| | |
|---|---|
| Data set (DS) | مودم، طقم أو مجموعة بيانات، فئة بيانات، جهاز ناقل للبيانات |
| Data sink | طرفية مستقبلة للبيانات ، مصب بيانات |
| Data source | منبع بيانات ، طرفية مرسلة للبيانات |
| Data statements | عبارات البيانات |
| Data station | محطة البيانات |
| Data station console | وحدة تحكم طرفية (كونسول) لمحطة بيانات |
| Data storage | تخزين البيانات |
| Data stream | مجرى البيانات ، تيار البيانات ، دفق البيانات |
| Data Structures | تراكيب البيانات |
| Data tape | شريط البيانات ، شريط لتسجيل البيانات |
| Data telphone circuit | دائرة تليفونية للبيانات |
| Data terminal | نهاية طرفية للبيانات ، طرفية بيانات |
| Data transfer instructions | أوامر نقل البيانات |
| Data transfer rate | معدل نقل البيانات |
| Data transmission | إرسال البيانات ، نقل البيانات ، بث البيانات |
| Data unit | وحدة بيانات |
| Data word | كلمة بيانات |
| Datagram | مجموعة بيانات مستقلة |
| Daughterboard | لوحة لدائرة مطبوعة توصل مع اللوحة الأم وتزيد من سعتها |
| DBASE | برنامج إدارة قواعد البيانات |
| DBMS | نظم إدارة قواعد البيانات |
| DDE | إدخال مباشر للبيانات |

| | |
|---|---|
| D D L | لغة وصف البيانات |
| De - updating | إزالة التعديلات |
| Dead time | زمن ضائع ، زمن ميت ، زمن الخمول ، الزمن الهامد |
| Deadly embrace | حالة توقف شامل |
| Deallocation | إلغاء التخصيص ، تحرير ، إبطال التخصيص |
| Deattachable plug board | لوحة وصلات قابلة للفصل |
| Debgging aid routine | روتين مساعد لإزالة العلل |
| Deblocking | فك أو تفتيت الكتلة (التجميعة) |
| Debug | يصوب ، يصحح الخطأ ، يزيل العلة أو الخلل |
| Debug on - line | تويب متصل أو فورى |
| Debugger | المُصوِّب ، برنامج التصويب |
| Debugging | إزالة العلل ، تصحيح الأخطاء ، تصويب |
| Decade | مجموعة من عشر وحدات |
| Decay time | زمن التلاشى ، زمن الاضمحلال ، زمن التضاؤل |
| Decentralized data processing | تشغيل البيانات لا مركزيًا |
| Decimal | عشرى |
| Decimal numeral | عدد عشرى ، رقم عشرى |
| Decimal point | علامة عشرية ، نقطة الكسر العشرى |
| Decimal representation, binary coded | تمثيل عشرى مكود ثنائيًا |
| Decimal symbol | رمز عشرى |
| decimal, binary coded | عشرى مكود ثنائيًا |
| Decision | قرار |

| | |
|---|---|
| Decision box | صندوق القرار ، رمز القرار ، رمز تفريعة |
| Decision instruction | تعليمة أو أمر اتخاذ القرار |
| Decision point | نقطة القرار ، نقطة الاختيار |
| Decision support system | نظام دعم أو مساندة القرارات |
| Decision tables | جداول القرارات ، جداول الاختيارات |
| Deck | رصة ، مجموعة بطاقات ، وحدة أشرطة ممغنطة |
| Deck, tape | مجموعة الشرائط الممغنطة ، وحدة شرائط ممغنطة |
| Declaration | إعلان |
| Declarative macroinstruction | تعليمة إعلان موسعة |
| Declarative statement | عبارة إعلانية |
| Decode | يفسر أو يفك الكود (أو الشيفرة) |
| Decoder | مفسر الشيفرة جهاز فك الشيفرة ، فاك |
| Decollator | مُفرِّقة ، مُفكِّكة ، جهاز فصل الورق المتصل |
| Decompression | استعادة البيانات المضغوطة |
| Decreasing order | ترتيب تنازلى ، ترتيب متناقص |
| Decreasing sort | فرز تنازلى |
| Decrement | نقصان ، تناقص ، ينقص ، كمية التناقص |
| Decimal notation | تمثيل عشرى ، تدوين عشرى |
| Decimal notation coded | تمثيل عشرى مكود |
| Deduction | الاشتقاق |
| Deductive logic reasoning | الاستدلال والاشتقاق المنطقى |
| Deductive reasoning | الاستنتاج الاشتقاقى |

| | |
|---|---|
| Default | افتراض / تلقائى / متفق عليه |
| Default Home Page | صفحة الموطن الافتراضى |
| Defect | عيب خلل |
| Defective | معيب ، مختَل |
| Deferred addressing | عنونة مؤجلة ، عنونة غير مباشرة |
| Deferred entry | إدخال مؤجل ، إدخال غير مباشر |
| Deferred exit | خرج مؤجل ، إخراج غير مباشر |
| Definition | تعريف ، إيضاح |
| Defragment | عملية فحص أو معالجة بعض العيوب على وحدة التخزين الصلبة |
| Degradation | تدهور ، تناقص تدريجى فى قدرات النظام |
| Delete | حذَفَ ، يحذف ، محو ، يمحو |
| Deleted representation | تمثيل محذوف |
| Deletion record | سجل حذف ، سجل حاذف |
| Delimit | يحدد ، يعين الحدود ، يبين النهايات |
| Delimiter | مُحدِّد |
| Delphi Information Service | خدمة معلومات دلفى |
| Demand processing | التشغيل عند الطلب ، معالجة عند الطلب |
| Demand reading | قراءة عند الطلب (استرجاع فورى) |
| Demand writing | كتابة عند الطلب (إرسال فورى) |
| Demonstration disk | قرص العرض التوضيحى |
| Denial, alternative | رفض تبادلى ، عملية نفى (و) |
| Denial, joint | عمليات نفى الخيار ، عملية نفى «أو» |

| | |
|---|---|
| Density | كثافة |
| Depth first search | البحث بالعمق أولا |
| Dequeue | تفريغ طابور العمليات |
| Descending order | ترتيب تنازلى |
| Descending sequence | تسلسل تنازلى |
| Descending sort | فرز تنازلى |
| Design | تصميم |
| Design time | وقت التصميم ، مرحلة التصميم |
| Design walk throughout | مراجعة تصميم النظام |
| Design, computer - aided | الاستعانة بالكمبيوتر فى التصميم |
| Designation | تمييز ، تعيين |
| Designation holes | ثقوب تمييز |
| Designer | مصمم |
| Desk checking | تدقيق مكتبى ، مراجعة مكتبية |
| Desktop computer | كمبيوتر مكتبى ، حاسب يوضع على المكتب |
| Desktop publishing system | نظام الناشر المكتبى |
| Destination file | ملف المقصد ، ملف مُستَقْبِل (الملف المرسل إليه) |
| Destination terminal | طرفية منشودة ، طرفية المقصد (طرفية إستقبال) |
| Destination warning marker | علامة نهاية الشريط |
| Destructive addition | جمع مدمر ، جمع ماح |
| Destructive cursor | مشيرة مدمرة ، مؤشر شاشة مدمر |
| Destructive reading | القراءة المدمرة ، القراءة الماحية |

| | |
|---|---|
| DETAB | لغة برمجة |
| Detail flowchart | مخطط إنسيابى تفصيلى |
| Detected error | خطأ تم اكتشافه |
| Detecting code, error | كود اكتشاف الخطأ |
| Detial file | ملف تفصيلى ، ملف التعديلات |
| DHCP Dynamic host configuration protocol | مختصر عبارة |
| Diagnostic program | برنامج تشخيصى |
| Diagnosis | تشخيص ، تشخيص الأخطاء والعلل |
| Diagnostic check | اختبار تشخيصى ، تدقيق تشخيصى |
| Diagnostic program results | نتائج لبرنامج تشخيصى |
| Diagnostic routine | روتين تشخيص أو برنامج تشخيصى |
| Diagnostic test | اختبار تشخيصى ، تدقيق تشخيصى |
| Diagnostic test program | برنامج اختبار تشخيصى |
| Diagnostic time | مرحلة التشخيص |
| Diagnostic trace program | برنامج تتبع تشخيصى |
| Diagonal mark | العلامة «/» الشرطة المائلة |
| Diagram | رسم تخطيط ، رسم بيانى ، مخطط ، شكل إيضاحى |
| Diagram, logical | مخطط منطقى |
| Dial - up connection | الاتصال بالشبكة بواسطة خط تليفونى |
| Dichotomizing search | بحث ثنائى |
| Dictionary | قاموس |
| Dictionary Program | برنامج مكتوب خصيصا لفك كلمات المرور |

| | |
|---|---|
| Dictionary, Automatic | قاموس أوتوماتى أو قاموس آلى |
| Difference | فرق أو اختلاف |
| Difference, symmetric | عملية (إما) ، عملية (أو) المقصورة |
| Differential amplifier | مُكبر تفاضلى |
| Differential analyser | مُحلّل تفاضلى |
| Differential analyser, digital | محلل تفاضلى رقمى |
| Differential backup | عملية النسخ الاحتياطى للملفات التى حدث عليها تعديلات فقط |
| Differntialing amplifier | مكبر مفاضل |
| Digital adder | جماع رقمى ، دائرة جمع رقمى |
| Digit | رقم |
| Digit compression | تكثيف الأرقام |
| Digit delay deice | جهاز تأخير إشارات رقمية |
| Digit delay element | عنصر تأخير رقمى |
| Digit emitter, selective | باعث الأرقام المنتقاه |
| Digit filter | مُميَز الأرقام |
| Digit period | زمن (فترة) الرقم |
| Digit place | مكان الرقم ، موضع الرقم |
| Digit position | مكان الرقم ، موضع الرقم |
| Digit, check | رقم تدقيقى ، رقم اختبار |
| Digital | رقمى |
| Digital - to - analog | رقمى إلى تناظرى |
| Digital - to - analog conversion | تحويل من رقمى إلى تناظرى |

| | |
|---|---|
| Digital - to - analog converter (DAC) | محول رقمى إلى تناظرى |
| Digital / analog converter | محول رقمى إلى تناظرى |
| Digital colck | ساعة رقمية |
| Digital computer | حاسب رقمى |
| Digital differential analyser (D D A) | محلل تفاضلى رقمى |
| Digital divider | قاسم رقمى ، دائرة قسمة رقمية |
| Digital incremental plotter | راسمة تزايدية رقمية |
| Digital keyboard | لوحة مفاتيح رقمية |
| Digital magnetic tape | شريط مغناطيسى رقمى |
| Digital multiplier | ضاربة رقمية ، دائرة ضرب رقمى |
| Digital Photo Album | ألبوم الصور الرقمية |
| Digital representation | تمثيل رقمى |
| Digital subtractor | طارح رقمى ، دائرة طرح رقمية |
| Digitize | يحول لرقمى |
| Digitizer | محول لرقمى |
| Digitizing pad | لوحة تحويل رقمى |
| Digits, equivalent binary | الأرقام الثنائية المتكافئة |
| Diminished radix complement | متمم الأساس المنقوص |
| Diode | صمام ، دايود |
| Direct access memory | ذاكرة ذات توصيل مباشر |
| Direct address | عنوان مباشر |
| Direct alloctation | تخصيص مباشر للمواقع |

| | |
|---|---|
| Direct code | كود مباشر ، شيفرة مباشرة |
| Direct coding | تكويد مباشر |
| Direct control | تحكم مباشر |
| Direct current amplifier | مكبر التيار المستمر |
| Direct data entry | إدخال مباشر (للبيانات) |
| Direct display | عرض مباشر |
| Direct insert subroutine | برنامج فرعى مدمج مباشرة |
| Direct instruction | تعليمة مباشرة ، أمر مباشر |
| Direct serial file organization | تنظيم ملف مباشر التسلسل |
| Directive | توجيهى ، إرشادى ، موجه ، مرشد |
| Directly coupled amplifier | مكبر مقارن مباشر |
| Director | موجه ، مدير |
| Directory | دليل - فهرس - مسار |
| Directory list box | صندوق قائمة الفهارس |
| Diret access storage | خازنة ذات توصيل مباشر |
| Dirigible linkage | التوصيل الموجه |
| Disable | يُعطِّل أو يَحْجُب ، يمنع |
| Disc (Disk) | قرص |
| Discourse analysis | التحليل المقالى أى بناء المقالات من تركيب الجمل |
| Discourse structure analyzer | محلل التركيب المقالى |
| Discrimnation instruction | تعليمة تمييز تعليمة تقريرية |
| Discussion groups | مجموعات المناقشة |

| | |
|---|---|
| Disjunction | عملية (أو) ، عملية الاختيار |
| Disk (disc) | قرص |
| Disk compression | تقنية التخزين المضغوت للبيانات لتقليل مساحة الوسائط |
| Disk drive | مسير القرص ، سواقة القرص ، وحدة دفع القرص |
| Disk file addressing | عنونة ملفات الأقراص |
| Disk file controller | مراقب ملفات الأقراص |
| Disk operating system (DOS) | نظام للتشغيل باستخدام الأقراص الممغنطة |
| Disk store, magentic | خازنة القرص الممغنط |
| Disk system | نظام قرصى |
| Diskette | قريص ، قرص صغير مرن |
| Diskette drive | مسير القريصات ، سواقة القريصات أو محرك القريصات |
| Diskette storage drive | إدارة القريص محرك القريص |
| Dispersd data processing (DDP) | معالجة البيانات لا مركزياً ، المعالجة الموزعة للبيانات |
| Disperse | يوزع ، يشتت ، يباعد |
| dispersion | تشتت ، مُباعَدة ، تشتيت |
| Display | عرض ، إظهار ، يعرض ، وحدة عرض |
| Display console | وحدة تحكم عارضة، كونسول عرض أو كونسول التحكم المرئى |
| Display console message | كونسول عرض الرسائل |
| Display control | تحكم فى وحدة العرض |
| Display tube | أنبوب العرض بأشعة المهبط |
| Display, data analysis | وحدة عرض لتحليل البيانات |
| Display, inquiry and subscriber | وحدة عرض واستعلام للمشترك |

Disprsed intelligence ذكاء مشتت (موزع)

Distance مسافة، بُعد أو عملية (أو المقصورة) أو عملية (إما)، مسافة الإشارة

Distant teaching and training التعليم والتدريب عن بعد

Distributed computing المعالجة الموزعة ، حساب موزع

Distributed processing المعالجة الموزعة

Diversity تنوُع ، عملية (أو المقصورة) ، تباين

Dividend المقسوم

Divider القاسم ، دائرة قسمة

Division قسم ، قسمة ، تقسيم

Division header مقدمة القسم فى برنامج بالكوبول

Division name اسم القسم فى برنامج كوبول

Division subroutine برنامج فرعى للقسمة

Division, data قسم البيانات فى برنامج بالكوبول

Division, identification قسم التعريف فى برنامج بلغة الكوبول

Division, procedure قسم الإجراءات فى برنامج كوبول

Divisor المقسوم عليه

DLL - Dynamic Link Library إحد برامج النظم قابل للتشغيل المشترك مع عدد كبير من التطبيقات فى آن واحد

DNS - Domain Name System نظام اسم النطاق/خدمة اسم النطاق

DNS Server مزود خدمة نطاق الأسم (حاسب مخصص لأسماء مواقع الشبكة)

Do nothing instruction تعليمة لا تفعل شيء

Document مستند ، وثيقة ، يوثق

| | |
|---|---|
| Document, original | مستند أصلى ، وثيقة أصلية |
| Documentation - programming | توثيق البرامج ، برمجة التوثيق |
| Documentation - system | توثيق النظام ، نظام التوثيق |
| Documentation book | كتاب التوثيق ، ملف التوثيق |
| Domain | مجموعة أو تجمع لحاسبات ضمن شبكة واحدة أو نطاق داخل هذه الشبكة |
| Domain Name | اسم النطاق (يمثل الجزء الرئيسى لعنوان مواقع الانترنت أو البريد الالكترونى) |
| Domain Name Service - (DNS) | خدمة اسم النطاق |
| Domain Name System - (DNS) | نظام اسم النطاق |
| Domains of artificial intelligence | مجالات الذكاء الاصطناعى |
| Dot matrix printer | طابعة بمصفوفة النقط |
| Dot printer | طابعة نقطية ، طابعة مصفوفية |
| Double - length number | عدد أو رقم مزدوج الطول |
| Double - precision arithmetic | حساب مضاعف الدقة |
| Double - precision hardware | أجهزة حسابية آلية ذات دقة مضاعفة |
| Double - precision number | عدد مضاعف الدقة |
| Double - precision operation | عملية حسابية مضاعفة الدقة |
| Double - pulse reading | قراءة النبضة المزدوجة |
| Double - pulse recording | تسجيل بالنبضة المزدوجة |
| Double - sided | ذو وجهين ، إستعمال الوجهين |
| Double buffering | تخزين مرحلى مزدوج ، تخزين انتقالى مزدوج |

| | |
|---|---|
| Double density | كثافة مزدوجة أو كثافة مضاعفة |
| Double punching | تثقيب مزدوج |
| Double tape mark | علامة شريط مزدوج |
| Down time | وقت التوقف ، وقت التعطل |
| Down time schduled | وقت التعطل المجدول |
| Down time, no scheduled | وقت التعطل غير المجدول |
| Downlink | الوصلة الهابطة من قمر الاتصالات إلى محطات أرضية |
| Downloading | استقدام ملفات من حاسبات أخرى |
| Drive | سوق، سواقة، وحدة دفع، آلة إدارة، قيادة إدارة، سحب، دفع |
| Drive list box | صندوق قائمة وحدات الأقراص |
| Drive, magnetic tape | دفع إدارة الشريط الممغنط |
| Drop dead halt | توقف كامل ، توقف فورى |
| Drop, false | استرجاع خاطئ |
| Drpa (defense resealed projects agency) | شبكة وزارة الدفاع الأمريكية |
| Drum | أسطوانة (أسطوانة ممغنطة) |
| Drum drive | سواقة الأسطوانة ، جهاز تشغيل الأسطوانة |
| Drum mark | علامة الأسطوانة ، علامة مسار الأسطوانة |
| Drum printer | طابعة ذات أسطوانة |
| Dry running | تدقيق مكتبى ، مراجعة يدوية ، دورة تجريبية |
| Dual density | كثافة مزدوجة |

| | |
|---|---|
| Dual recording | تسجيل مزدوج |
| Dummy instruction | تعليمة زائفة ، تعليمة وهمية |
| Dump | تفـريغ |
| Dump and restart | التفريغ واستئناف التشغيل |
| Dump check | تدقيق أثناء التفريغ ، اختبار تفريغى |
| Dump cracking | تفريغ تدقيقى ، تمحيص |
| Dump point | نقطة التفريغ |
| Dump, storage | تفريغ ذاكرة |
| Dumping | تفريغ أو نسخ محتويات الذاكرة |
| Duodecimal number system | نظام ترقيم ذو أساس ١٢ ، النظام الاثنى عشر |
| Duplex channel | قناة اتصال مزدوجة الاتجاه |
| Duplex computer system | نظام حاسب آلى مزدوج |
| Duplex console | كونسول مزدوج |
| Duplexing | ازدواجى الاتجاه ، ذو اتجاهين |
| Duplicate | ينسخ أو يكرر ، نُسخة |
| Duplicated record | سجل مكرر |
| Duplicated records | سجلات مكررة ، سجلات مستنسخة |
| Duplicating card punch | ثاقبة ناسخة للبطاقات أو مثقبة بطاقات مستنسخة |
| Duplication | نسخ ، تكرار ، نسخة |
| Duplication check | اختبار بالتكرار |
| Duplex | مزدوجة الاتجاه ، إرسال واستقبال آنى |

| | |
|---|---|
| Dyadic boolean operation | عملية بوليانية ثنائية |
| Dyadic operation | عملية ثنائية |
| Dynamic allocation | تخصيص دينامى |
| Dynamic allocation of memory | تخصيص دينامى للذاكرة |
| Dynamic buffering | تخصيص دينامى للخازنات الوسيطة |
| Dynamic check | تدقيق دينامى ، اختبار دينامى |
| Dynamic dump | تفريغ دينامى |
| Dynamic errer | خطأ دينامى |

Dynamic host configuration protocol

البروتوكول الخاص بتنظيم تعامل أطراف شبكة مع الحاسب الرئيسى لها

Dynamic Link Library (DLL)

احد برامج النظم قابل للتشغيل المشترك مع عدد كبير من التطبيقات فى آن واحد

| | |
|---|---|
| Dynamic memory | ذاكرة دينامية ، ذاكرة متجددة ، ذاكرة حية |
| Dynamic memory relocation | إعادة تخصيص دينامى |
| Dynamic stop | توقف دينامى |
| Dynamic storage allocation | تخصيص دينامى لأماكن التخزين |
| Dynamic store | خازنة دينامية |
| Dynamic subroutine | برنامج فرعى دينامى |
| Dynamic test | اختبار دينامى ، فحص دينامى |
| Dynamicizer | محول من توازلتوال |

# E

| | |
|---|---|
| E-mail (electronic mail) | البريد الالكترونى - أحد خدمات الانترنيت |
| E-Ticket | التذاكر التى يتم حجزها بواسطة الانترنت |
| E-voting | تصويت اليكترونى |
| E 13 B | إى ١٣ بى (فونت للحروف) |
| E A M | آلات محاسبة كهربائية |
| E A R O M | ذاكرة قراءة فقط قابلة للتعديل كهربائيًا |
| E B C D I C | شيفرة إبسديك |
| E B R | التسجيل بشعاع إلكترونى |
| E C C | شيفرة أو كود تصحيح الأخطاء |
| Eccles jordan circuit | دائرة إيكلز جوردان |
| Echo check | تدقيق بالصدى ، إختبار الصدى |
| Echoplex | مقارنة الصدى |
| E C L | منطق البواعث المقترنة (فى الدوائر) |
| Ecl microprocessor | معالج دقيق باستخدام منطق البواعث المقترنة |

| | |
|---|---|
| E C M A | الجمعية الأوربية لمنتجى الحاسبات |
| Econometrics | علم الاقتصاد الرياضى |
| E C R | مسجلة نقد إليكترونية |
| E D C | شيفرة أو كود كشف الأخطاء (تعبير مختصر) |
| E D C | كشف وتصحيح الأخطاء (تعبير مختصر) |
| Edge - notched card | بطاقة مثقبة الحواف ، بطاقة هامشية التحذير |
| Edge - punched card | بطاقة مثقبة الهوامش ، بطاقة هامشية التثقيب |
| Edge - punched stationery | ورق متصل مثقوب الحواف |
| Edge, card leading | حافة مقدمة البطاقة ، الحافة الرائدة للبطاقة |
| Edge, card trailing | حافة مؤخرة البطاقة ، ذيل البطاقة |
| Edge, character | حافة الرمز |
| Edge, coated card | بطاقة ذات حافة مطلية |
| Edit | تنقيح ، تعديل ، تنسيق |
| Editor | منقح أو منسق |
| E D P | تشغيل البيانات إليكترونياً ، مركز المعالجة الالكترونية للبيانات |
| Edp center | مركز تشغيل البيانات اليكترونياً |
| EDP center manager | مدير مركز تشغيل البيانات اليكترونياً |
| Edp management science | علم إدارة تشغيل البيانات إليكترونياً |
| E D P M | مدير تشغيل البيانات اليكترونياً |
| E D S | خزن بقرص قابل للإستدلال ، ذاكرة بأقراص قابلة للنقل |
| E E P R O M | ذاكرة للقراءة فقط قابلة للمحو والبرمجة كهربائياً |
| Efficiency | كفاءة ، كفاية ، فعالية |

Effective - memory address العنوان الفعلى للذاكرة
Effective address data - transfer rate المعدل الفعلى لنقل البيانات
Effective address: past - index عنوان فعلى ذو فهرسة لاحقة
Effective address: pre - index عنوان فعلى ذو فهرسة سابقة
Effective instruction أمر فعلى ، تعليمة فعلية
Effective speed سرعة فعلية ، سرعة حقيقية
Effective time الوقت الفعلى، وقت الاستعمال الفعلى للنظام، زمن فعلى
Effectivee address عنوان فعلى
Efficiency factors عوامل الكفاءة
E G A دائرة توفيق محسنه للرسم البيانى
Eighty - column card بطاقات ذات ثمانون عموداً
Either - or operation عملية «أو» المقصورة
Either - way communication اتصال فى أى الاتجاهين
Elapsed time الزمن المنقضى
Electrical acounting machine آلة محاسبة كهربائية
Electronic إلكترونى
Electronic beam recording
تسجيل بشعاع اليكترونى، التسجيل الالكترونى الميكروفيلمى
Electronic claculating punch آلة حاسبة مثقبة الكترونية
Electronic data processing
تشغيل البيانات إلكترونياً ، معالجة البيانات اليكترونياً
Electronic data processing machine آلة تشغيل البيانات إليكترونياً

| | |
|---|---|
| Electronic differential analyser | محلل تفاضلى الكترونى |
| Electronic facsimile transmission | إرسال الصور إليكترونياً |
| Electronic mail | بريد الكترونى |
| Electronic multiplication circuit | دائرة ضرب الكترونية |
| Electronic shopping | التسوق الالكترونى – خلال الانترنيت |
| Electronic switch | مفتاح الكترونى ، محول الكترونى ، بدالة الكترونية |
| Electrosensitive matrix printer | طابعة مصفوفات نقطية ذات حساسية كهربية |
| Electrostatic printer | طابعة كهروستاتية |
| Electrostatic storage | ذاكرة كهروستاتية ، تخزين كهروستاتى |
| Electrostatic writer | طابعة كهربية حرارية |
| Element | عُنْصُر |
| Element string | سلسلة من العناصر |
| Element, data | عنصر بيانات |
| Element, data | عنصر تأخير أو دائرة تأخير |
| Element, decision | عنصر أو دائرة إتخاذ القرار |
| Element, digit delay | عنصر تأخير رقم |
| Element, equivalent - to | عنصر مكافئ لـ |
| Element, function | عنصر وظيفى ، عنصر الدالة |
| Element, logical | عنصر منطقى |
| Element, majority decision | عنصر قرار الأغلبية |
| Element, nand | عنصر نفى «و» |

| | |
|---|---|
| Element, negation | عنصر نفى |
| Element, non - equivalence | عنصر عدم تكافؤ |
| Element, non equivalent - to | عنصر غير مكافيء أو عنصر عدم تكافؤ |
| Element, nor | عنصر نفى «أو» |
| Element, not | عنصر نفى |
| Element, not - and | عنصر نفى «و» عنصر نفى العطف |
| Element, or | عنصر «أو» |
| Element, sequential | عنصر تتابعى |
| Element, stop | عصر توقف (فى إرسال البيانات) |
| Element, threshold | عنصر حدى |
| Element, unit | عنصر احادى |
| Elementary item | مفردة أولى ، فقرة أولية |
| Element, start | عنصر بدء (فى إرسال البيانات) |
| Elemnt, sequential logic | عنصر منطقى تتابعى |
| Eletronic office | مكتب اليكترونى |
| Eleven position | الموضع الحادى عشر أو الصف الحادى عشر (فى بطاقة مثقبة) |
| Eleven punch | التثقيب الحادى عشر |
| Else rule | قاعدة خلاف ذلك |
| Emergency maintenance | صيانة الطوارئ |
| Emergency switch | مفتاح الطوارئ |
| Emitter, selective digt | باعث أرقام منتقاة |

Empirical تجريبى ، إختبارى

Empirical documentation توثيق تجريبى

Empirical function generator مولد دوال تجريبية

Empiricism الوضعية

Empty medium وسيط خال ، وسيط خال من البيانات

Emulated executive تنفيذ التوافق

Emulation تأهيل ، محاكاة ، توفيق ، مضاهاة

Emulator المؤهل ، المحاكى

Enable - interrupt مقاطعة متمكنة أو مقاطعة نهائية ، مقاطعة تمكين

Enable pulse نبضة تمكين ، نبضة تدقيق الصحة

Enabled property خاصية أن يكون العنصر متاح/أم لا للمستخدم أثناء التشغيل

Enabling signal إشارة تمكين ، إشارة تدقيق الصحة

Encode شفرَ ، كوَدَ ، تكويد

Encoder مُكَود مشفرّ مُرمزّ

Encryption احد تقنيات حماية البيانات بتحويلها إلى صيغة غير مقروئه إلا لمن له الصلاحية

End - around carry مرحل دائرى ، ترحيل دائرى

End - around shift زحزحة دائرية

End - directive مرشد النهاية

End - of - forms نهاية الورق ، إنتهاء الورق (المتصل) ، نهاية الصفحة

End - of - job card بطاقة نهاية العملية ، بطاقة نهاية الشغلة أو المهمة

| | |
|---|---|
| End - of - message | رمز أو شيفرة نهاية الرسالة |
| End data symbol | رمز نهاية البيانات |
| End mark | علامة النهاية ، علامة الختام |
| End of block | نهاية كتلة ، نهاية تجمعية |
| End of data marker | علامة انتهاء البيانات ، علامة نهاية البيانات |
| End of field marker | علامة نهاية حقل |
| End of file indicator | مبين نهاية الملف |
| End of file marker | علامة نهاية الملف |
| End of file routine | برنامج نهاية الملف |
| End of file spot | مقدمة نهاية الملف |
| End of first file section label | نهاية قسم الملف الأول (من الذاكرة) |
| End of record word | كلمة نهاية السجل |
| End of run | نهاية دورة التشغيل ، نهاية تنفيذ برنامج |
| End of run routine | برنامج نهاية دورة التشغيل |
| End of tape marker | علامة نهاية الشريط |
| End of tape routine | برنامج نهاية الشريط |
| End page | نهاية صفحة |
| End printing | نهاية الطباعة ، طباعة طرفية |
| Endwise feed | نمط التغذية بالنهاية أو من المؤخرة |
| Engineer's journal | يومية المهندسين |
| Engineering time | زمن الأعمال الهندسية ، زمن الصيانة |
| Engineering time, scheduled | زمن الصيانة الدورية |

| | |
|---|---|
| Enqueue | إضافة إلى طابور العمليات |
| Enquiry | استفهام ، استعلام ، طلب معلومات |
| Enquiry station | محطة استعلام |
| Entry | مَدْخَل ، إدخَال |
| Entry block | تجميعة مدخلات، تجميعة (أو كتلة) بيانات مخصصة كمدخلات |
| Entry condition | شرط الإدخال |
| Entry instruction | أمر أو تعليمة المدخل (التعليمة الأولى) |
| Entry point | مَدْخل ، نقطة دخول |
| Entry, key board | لوحة مفاتيح للإدخال |
| Entry, page | مَدْخَل الصفحة |
| Enveloped file | ملف الغلاف |
| Environmnt division, cobol | قسم البيئة فى برنامج كوبول |
| E O F | نهاية الملف (تعبير مختصر) |
| E O R | نهاية دورة تشغيل (تعبير مختصر) |
| E P R O M | ذاكرة قراءة فقط قابلة للمحو والبرمجة |
| Equal zero indicator | مبين حالة التساوى بالصفر |
| Equality circuit | دائرة مساواة ، بوابة تساوى |
| Equality unit | وحدة تساوى ، وحدة مقارنة التعادل ، مقارنة التعادل |
| Equate assembler directive | مُجَمع المتساوى الموجه أو المعادل الموجه |
| Equate directive | مُساو موجه ، مُعادل موجه |
| Equipment compatibility | توافق المعدات، موائمة الأجهزة ملاءمة الأجهزة |

| | |
|---|---|
| Equipment data transmission | معدات إرسال البيانات |
| Equipment failure | تعطل المعدات |
| Equipment, electronic data processing | معدات التشغيل الالكترونى للبيانات |
| Equipment, input | معدات الإدخال |
| Equipment, on - line | معدات الإتصال المباشر بالحاسب |
| Equipment, output | معدات إخراج ، معدات خرج أو أجهزة إخراج |
| Equipment, peripheral | معدات ملحقة ، معدات محيطية |
| Equipment, printing | معدات الطباعة ، أجهزة الطباعة |
| Equipment, remote | معدات بعيدة |
| Equipment, terminal | معدات طرفية |
| Equipment, transmission | معدات إرسال البيانات |
| Equivalence | تكافؤ |
| Equivalence element | عنصر التكافؤ |
| Equivalence operation | عملية تكافؤ |
| Equivalent-to-element | عنصر مكافئ |
| Equivocation | التباس ، غموض |
| Erasability | قابلية المحو ، قابلية المسح |
| Erasable | قبل للمحو |
| Erasable memory | ذاكرة قابلة للمحو |
| Erasable progrmmable read only memory | ذاكرة للقراءة فقط قابلة للمحو وإعادة البرمجة |

| | |
|---|---|
| Erasable read only memory (E R O M) | ذكرة للقراءة فقط قابلة للمسح |
| Erasable storage | خازنة قابلة للمحو ، تخزين قابل للمسح |
| Erase | يمحو ، يمسح |
| Erase character | رمز المحو ، رمز الإزالة |
| Erase head | رأس المحو ، رأس المسح |
| Eraser | ممحاة ، أداة محو |
| Erasure, tape | محو الشريط ، مسح الشريط |
| Erroneous data | بيانات خاطئة |
| Error character | رمز الخطأ ، رمز خطأ |
| Error checking and correction | فحص وتصحيح الأخطاء |
| Error checking and recovery | إختبار الأخطاء والإستفادة منها |
| Error checking code | كود تدقيق الخطأ |
| Error code | كود خطأ ، كود الخطأ |
| Error correcting code | كود تصحيح الأخطاء |
| Error correcting program | برنامج تصويب الأخطاء |
| Error correcting system | نظام تصحيح الأخطاء |
| Error correction routine | برنامج تصحيح الأخطاء |
| Error correction, automatic | تصحيح الأخطاء آليًا أو أوتوماتيًا |
| Error detecting code | كود لإكتشاف الأخطاء |
| Error detecting routine | برنامج كشف الأخطاء |
| Error diagnostics | مشخصات الأخطاء ، تشخيص الأخطاء |

| | |
|---|---|
| Error interrupts | مقاطعات بسبب حدوث أخطاء |
| Error list | كشف الأخطاء ، قائمة بالأخطاء |
| Error message | رسالة خطأ |
| Error range | نطاق خطأ ، مدي الخطأ |
| Error rate | معدل الخطأ |
| Error register | مسجل الأخطاء ، سجل الأخطاء |
| Error report | تقرير الأخطاء |
| Error reset | إعادة مسجل الخطأ إلى وضعه الأصلي |
| Error routine | برنامج معالجة الأخطاء |
| Error status bit | بت تخزين حالة الخطأ |
| Error tape | شريط الأخطاء |
| Error, absolute | خطأ مطلق |
| Error, balanced | خطأ متوازن ، خطأ متعادل |
| Error, balancing | خطأ التوازن |
| Error, burst | دفعة أخطاء ، حزمة أخطاء |
| Escape character (E S C) | رمز الهروب ، رمز الإنفلات ، أو رمز الإفلات |
| Ess-saw circuit | دائرة عكس الإشارة أو مكبر عاكس |
| Evaluating a new system | تقييم نظام جديد |
| Even parity check | تدقيق التماثل الزوجي أو اختبار التطابق الزوجي |
| Event | حدث |
| Event - driven | موجهه بالحدث |
| Event chain | سلسلة أحداث |

| | |
|---|---|
| Event counter | عداد الأحداث ، عداد النبضات |
| Event posting | حفظ الأحداث – تسجيل الأحداث |
| Event procedures | إجراءات الأحداث |
| Event, file | حدث لملف |
| Event-interrupt | حدث – مقاطعة |
| Examination pulse | نبضة اختبار |
| Exceed capacity | زائد عن السعة |
| Except gate | بوابة إما ، بوابة «أو» المقصورة |
| Except operation | عملية استثنائية |
| Exception message | حالة استثنائية |
| Exception principle system | رسالة استثنائية |
| Exception reporting | إخبار عن إجراء استثنائى ، أو ابلاغ عن الإستثناءات |
| Exception request (EXR) | طلب إجراء استثنائى |
| Exception response | استجابة لإجراء استثنائى |
| Exception routine | برنامج الإجراءات الاستثنائية |
| Exception scheduling routine | برنامج جدول الإجراءات الاستثنائية |
| Excess-fifty code | كود بزيادة خمسين |
| Excess-three code | كود بزيادة ، شيفرة زائدة ثلاثة |
| Exchange | تبادل ، سنترال ، مركز تبادل |
| Exchange automatic | مركز تبادل (سنترال) أوتوماتى |
| Exchange buffering | تخزين وسيط بالتبادل |
| Exchange instruction | تعليمة إستبدال |

| | |
|---|---|
| Exchange, remot computing system | مركز تبادل فى نظام حساب عن بعد |
| Exchangeable | قابل للاستبدال ، نقالى |
| Exchangeable disk | قرص قابل للاستبدال |
| Exchangeable disk storage | قرص تخزين قابل للاستبدال |
| Exclusive-or element | عنصر «أو» المقصورة ، أو عنصر الاستثناء |
| Exclusive-or operation | عملية «أو» المقصورة أو عملية استثناء |
| Execute | تنفيذ ، ينفذ |
| Execute cycle | دورة التنفيذ |
| Execute phase | مرحلة التنفيذ ، طور التنفيذ |
| Execution | تنفيذ ، تنفيذ برنامج |
| Execution cycle | دورة التنفيذ |
| Execution time | زمن التنفيذ |
| Executive program | برنامج منفذ ، برنامج تنفيذى |
| Executive system | نظام منفذ ، نظام تنفيذى |
| Exhaustive search | البحث الشامل |
| Exit | منفذ ، خرج ، مخرج |
| Exjunction | ربط مانع ، وصلة مانعة |
| Expert system building tools | أدوات بناء النظم الخبيرة |
| Expert system | نظام خبير |
| Expertise | خبرة مكتسبة |
| Exponet | أُسّ ، الأُس |
| Expression | تعبير |

| | |
|---|---|
| Extended basic mode | نمط الأساس الموسع ، أو الباسيك المعدل |
| Extended time scale | مقياس زمنى ممتد |
| Extensible | قابل للتضييق أو التوسعة |
| Exterior label | مميز خارجى ، عنوان خارجى |
| External computer | حاسب خارجى |
| External delay time | زمن التأخير الخارجى |
| External device | جهاز خارجى |
| External device address | عنوان جهاز خارجى |
| External label | مميز أو عنوان خارجى |
| External memory | ذاكرة خارجية |
| External page table | جدول الصفحات الخارجية |
| External reference | مرجع خارجى |
| External signal | إشارة خارجية |
| External signal interrupt | مقاطعة بسبب إشارة خارجية |
| External store | خازنة خارجية ، خزن خارجى |
| External system bus | ناقل نظام خارجى |
| Extract | خلاصة ، مُستخرج ، استخلاص ، يستخرج ، أو يستخلص من |
| Extract instruction | أمر أو تعليمة استخلاص |
| Extractor | مُستخلَص |
| Extrapolation | إستدلال، تقدير مستقبل استقرائى |
| Extremity routime | برنامج نهاية قصوى |

# F

| | |
|---|---|
| F | تردد (إختصار Frequency) |
| F | هيئة ، شكل ، تصميم ( إختصار Form) |
| Fabricated language | لغة اصطناعية ، لغة مستحدثة |
| Face | وجه ، سطح |
| Face change character | رمز تغيير مجموعة الحروف |
| Face value | قيمة ظاهرية ، قيمة اسمية |
| Face, card | وجه البطاقة ، سطح البطاقة |
| Face, inner | الجهة الداخلية |
| Face, outer | الجهة الخارجية |
| Face-down feed | تغذية بالوجه إلى أسفل ، تلقيم وجهًا إلى أسفل |
| Face-up feed | تغذية بالوجه إلى أعلى ، تلقيم وجهًا إلى أعلى |
| Faceted code | كود متعدد الأوجه ، شيفرة متعددة الترميز |
| Facilities | تسهيلات ، إمكانيات |
| Facilities management | إدارة الإمكانات |

| | |
|---|---|
| Facility | إمكانيات ، تسهيلات |
| Facility assignment | تخصيص الإمكانيات والتسهيلات |
| Facsimile | نقل الصور إليكترونياً عن بعد، الاستنساخ عن بعد، نظام فكسيميل لنقل الصور تليفونياً |
| Facsimile document system | نظام نقل صور الوثائق |
| Facsimile edition | طبعة طبق الأصل، نسخة طبق الأصل أو صورة طبق الأصل |
| Facsimile equipment | معدات نقل الصور إليكترونياً ، عن بعد باستخدام شبكات الإتصال |
| Facsimile posting | إرسال الصور |
| Facsimile posting device (machine) | جهاز إرسال الصور إليكترونياً عن بعد |
| Facsimile reprint | إعادة طبع الصور المنقولة |
| Facsimile telegraph | نقل الصور بالتلغراف |
| Fact retrieval | استرجاع الحقائق ، استرجاع البيانات |
| Factor | عامل ، معامِل |
| Factor, blocking | معامل التكتيل ، معامل التجميع |
| Factory computer | حاسب صناعي |
| Fail-safe | آمن من التعطل |
| Fail-safe disconnect | فصل عند التعطل |
| Fail-safe system | نظام مأمون عند التعطل |
| Fail-soft | تدريجي التعطل ، تعطل غير قاس ، أو تعطل مأمون |
| Failure | عُطل ، خلل ، تعطُّل |

| | |
|---|---|
| Failure analysis | تحليل العطل |
| Failure logging | تسجيل الأعطال |
| Failure rate | مُعدل الأعطال |
| Failure recovery | استرداد أو استعادة النظام بعد تعطل |
| Failure, catastropic | عُطل تام ، انهيار |
| Failure, secondary | تعطل ثانوى ، تعطل جانبى |
| Failure-free operation | تشغيل دون أعطال |
| Fallback facility | إمكانية الاستعاضة ، إمكانية الاسترجاع |
| Fallback procedure | إجراءات الاستعاضة |
| Fallback, recovery | عودة التشغيل أو عودة النظام لحالته الطبيعية بعد إصلاح العطل |
| False addition | جمع زائف ، جمع بلا ترحيل |
| False code check | اختبار الخطأ فى الكود ، اختبار الكود الزائف |
| false drop | استرجاع خاطئ ، وصول زائف |
| False error | خطأ زائف ، خطأ غير حقيقى |
| False retrieval | استرجاع زائف |
| Fan-fold paper | ورق متصل ذو طيات مروحية |
| Fast acces storage | تخزين سريع التوصل ، خازنة ذات توصل سريع |
| Fast forward control | تحكم إعادة اللف السريع ، أو تحكم |
| Fast rewind control | الترجيع السريع |
| Fast time scale | مقياس زمنى سريع |
| Father file | الملف الأب ، ملف أصلى |

| | |
|---|---|
| Father tape | الشريط الأب ، الشريط الأصلى |
| Father-son technique | تقنية أب عن جد |
| Fault | خلل ، عطل ، خطأ ، عطب |
| Fault diagnostic expert systems | نظام خبير لتحديد الأعطال |
| Fault time | زمن التعطل |
| Favorite Link | عناوين المواقع المختارة من مستخدم الانترنت يقوم بتخزينها لسرعة الوصول إليها |
| Favorites/Bookmark | علامة الكتاب أو الفهرس الخاص بالمواقع |
| Fax | نقل الصور إليكترونياً عن بعد ، الاستنساخ عن بعد ، نظام فكسيميل لنقل الصور تليفونياً |
| Fax unit | وحدة نقل الصور إليكترونياً عن بعد |
| F D | مزدوج الإتجاه ، أو ثنائى الاتجاه متزامن |
| F D M | مضاعفة الإرسال بالمشاركة الترددية أو بتقسيم التردد |
| Feasibility study | دراسة الجدوى |
| Feature | خاصية مميزة، ميزة، مظهر، وظيفة، طريقة، جهاز |
| Federal Internet Exchange-Fix | التبادل الفيدرالى عبر الانترنت |
| Feed | تلقيم تغذية |
| Feed control | التحكم فى التغذية |
| Feed control unit | وحدة التحكم فى التغذية |
| Feed holes | ثقوب التغذية ، ثقوب التلقيم |
| Feed pitch | خطوة التغذية ، بينية التغذية |
| Feed track | مسار التغذية |

| | |
|---|---|
| Feed, cards | تغذية البطاقات ، تلقيم البطاقات |
| Feedback | تغذية راجعة ، تغذية مرتدة |
| Femto- | فمتو ، ألف مليون مليون ، ألف بليون |
| F E P | معالج أمامى |
| Ferrite core | قلب حديدى ، حلقة حديدية ، حلقة فريت |
| Fetch cycle | دورة إستحضار |
| Fibre optical transmission | نقل البيانات باستخدام الألياف البصرية، أو الألياف الضوئية ، أو الألياف الزجاجية |
| Field | حَقْل |
| Field definition | تعريف الحقل |
| Field length | طول الحقل |
| Field location | موقع الحقل |
| Field of application | مجال التطبيق |
| Field protection | حماية الحقل |
| Fieled identification | تعريف الحقل |
| Fifo | الأول فالأول |
| Figures, signiticant | أرقام معبرة ، أرقام ذات دلالة أو أرقام معنوية |
| File | ملف ، مُصَنَّف |
| File activity ratio | نسبة نشاط ملف أو نسبة فعالية ملف |
| File cleanup | تنظيف ملف |
| File conversion | تحويل الملف |
| File copier | ناسخ الملف |

| | |
|---|---|
| File directory | دليل الملفات ، فهرس الملفات |
| File event | حدث لملف |
| File extent | طول الملف ، مدى الملف ، حدود موقع الملف |
| File gap | فجوة فاصلة بين الملفات |
| File generation number | رقم توليد الملف ، رقم جيل الملف |
| File identification | تحديد الملف ، تعريف الملف أو اسم الملف |
| File label | مميز الملف ، علامة الملف |
| File layout | هيئة الملف ، تصميم الملف ، نسق الملف |
| File list box | صندوق قائمة الملفات |
| File maintenance | صيانة أو تحديث الملف |
| File optical sensing device | جهاز الإستشعار الضوئى للأفلام |
| File organiation | تنظيم الملف |
| File overflow | فيض الملف |
| File packing-density | كثافة تعبئة الملف |
| File print | طبع الملف |
| File processing | معالجة الملف ، تشغيل الملف (الملفات) |
| File protection | حماية الملف ، وقاية الملف |
| File protection ring | حلقة حماية الملف ، حلقة وقاية بيانات ملف |
| File reconstitution | إعادة تكوين ملف، إعادة تخليق ملف، إعادة بناء ملف |
| File recovery | استعادة الملف، استعاضة الملف، استرجاع الملف أو استرداد الملف |
| file reference | استطلاع الملف ، اسناد الملف ، مراجع الملف |
| File restore | تجديد ملف ، استرجاع ملف |

| | |
|---|---|
| File section | قسم الملفات (فى برنامج كوبول) ، قسم من ملف |
| File security | سرية الملف ، تأمين الملف ، حماية الملف |
| File separator character | رمز فصل الملفات |
| File server | خادم الملفات |
| File set | طقم ملفات |
| File spot, end of | منطقة نهاية الملف |
| File store | خازنة الملفات ، أو ذاكرة الملفات |
| File structure | بنية الملفات |
| File swapping | مقايضة ملفات ، مبادلة الملفات |
| File tidying | إعادة تنظيم اللغات (علي القرص الممغنط) |
| File updating | تحديث الملفات |
| File, amendment | ملف التعديلات |
| File, archival quality | ملف للحفظ الطويل |
| File, auxiliary | ملف مساعد ، ملف ثانوى |
| File, batching | تجميع الملفات |
| File, chained | ملف مسلسل |
| File, change | ملف التعديلات |
| File, dead | ملف هامد ، ملف غير مستخدم |
| File, direct access | ملف مباشر التوصل |
| File, end of | نهاية الملف |
| File, index | ملف الفهرس |
| File, index, disk | فهرس ملفات قرص |

| | |
|---|---|
| File, name | اسم الملف |
| File, on-line central | ملف متصل مباشر بحاسب مركزى |
| File, paged | ملف منظم بصفحات |
| File, sequential | ملف تسلسلى ، ملف تتابعى |
| File, slave | ملف تابع ، ملف ثانوى |
| File, source | ملف المصدر ، ملف المنبع |
| Files, shared | ملفات مشتركة |
| Film reader | قارئ الأفلام |
| Film recorder | مسجل الأفلام |
| Filter | مرشح ، فلتر |
| Finacial file | ملف البيانات المالية |
| Final copy | النسخة النهائية |
| Final result | النتيجة النهائية |
| Final stage | مرحلة نهائية |
| Final total | المجموع النهائى أو المجموع العام |
| Find text string | سلسلة حروف الكشف |
| Finding fault | كشف الخلل ، حصر العطل |
| Fine index | فهرس تفصيلى ، فهرس دقيق |
| Fine sort | فرز دقيق ، فرز تفصيلى |
| Finger | برنامج لعرض بيانات مشتركى الشبكة المضيفة |
| Finger service | خدمة التقصى أو البحث |
| Firmware | برامج مبنية ، برامج ثابتة ، برامج مبيتة |

First come first served الأول وصولاً الأول معالجة
First copy-out time زمن إخراج النسخة الأولى
First ended, first-out المنتهى أولاً هو الخارج أولاً
First generation computer حاسب الجيل الأول، كمبيوتر من الجيل الأول
First level address عنوان من المستوى الأول
First remove subroutine برنامج فرعى ذو إنتقال من الدرجة الأولى
First-in first-out الداخل أولاً هو الخارج أولاً، أو الأول دخولاً الأول خروجاً
First-in last out الداخل أولاً هو الخارج أولاً، أو الأول دخولاً الأخير خروجاً
Five bit byte بايت من خمسة بتات
Five hole punched tape شريط ورقى مثقب خماسياً
Five level code كود خماسى المستوى
Fix - Federal Internet Exchange التبادل الفيدرالى عبر الانترنت
Fixed block length كتلة بيانات ثابتة الطول
Fixed data بيانات ثابتة
Fixed decimal علامة عشرية ثابتة أو رقم عشرى ثابت العلامة
Fixed disk system نظام القرص الثابت
Fixed field حقل ثابت
Fixed form coding تكويد ثابت الصيغة أو تكويد الحقول الثابتة
Fixed format messages رسائل ثابتة الصيغة
Fixed head disk قرص ذو رأس ثابتة
Fixed length record سجل ثابت الطول
Fixed placement file ملف ثابت الموقع

| | |
|---|---|
| Fixed point arithmetic | حساب العلامة الكسرية الثابتة |
| Fixed point part | الجزء الثابت العلامة الكسرية |
| Fixed point representation | تمثيل بالعلامة الكسرية الثابتة |
| Fixed program computer | حاسب ثابت البرنامج |
| Fixed radix notation | ترميز ذو أساس ثابت |
| Fixed storage | خازنة ثابتة ، تخزين ثابت |
| Fixed word length | كلمة ثابتة الطول |
| Flag | علَم ، علَامة ، إشارة تمييز |
| Flag event | واقعة (أو حادثة) علم |
| Flag-status register | سجل حالة الإعلام |
| Flashing | إيماض ، توهج |
| Flat cable | سلك مسطح ، كابل شريطى |
| Flat plotter | راسمة مسطحة ، راسمة مستوية |
| Flat-faced screen | شاشة مسطحة |
| Flexibility | مرونة |
| Flexible disk | قرص مرن |
| Flicker | خفق ، وميض متقطع |
| Flicker free | دون وميض ، لا وميض |
| Flight-cours computer | حاسب مسار الطيران |
| Flip-flop | قلاب ، دائرة ثنائية |
| Flippy disk | قرص ثنائى السطح |
| Float | عائم ، طليق |

| | |
|---|---|
| Float factor | معامل عائم ، معامل طليق |
| Floating AD | إشارة إلى النوافذ الإعلانية التى تظهر فجأة أثناء تصفح بعض مواقع الإنترنت |
| Floating address | عنوان طليق ، عنوان عائم أو عنوان نسبى |
| Floating decimal arithmetic | حساب بالعلامة العشرية العائمة |
| Floating point | علامة كسرية عائمة ، نقطة عائمة |
| Floating point addition | عملية جمع لأرقام ذات علامة كسرية عائمة |
| Floating point arithmetic | حساب بالعلامة الكسرية العائمة |
| Floating point calculation | حساب بالعلامة الكسرية العائمة ، أو حساب الأعداد الحقيقية |
| Floating point constant | الثابت ذو العلامة الكسرية العائمة |
| Floating point conversion | عملية تحويل للأرقام ذات العلامة العائمة |
| Floating point number | عدد ذو علامة كسرية عائمة |
| Floating point package | حزمة برامج النقط العائمة |
| Floating point radix | أساس نظام العلامة الكسرية العائمة |
| Floppy disk | قرص مرن |
| Floppy disk controller | وحدة تحكم القرص المرن |
| Flow | تعليم أساسيات البرمجة |
| Flow chart | خريطة تدقيق ، خريطة سير العمليات ، مخطط انسيابى |
| Flow diagram | رسم تخطيطى للتدفق ، مخطط إنسياب العمليات |
| Flow direction | اتجاه التدفق |
| Flow-process diagram | رسم تخطيط لتدفق العمليات |

| | |
|---|---|
| Flowchart symbols | رموز المخطط الإنسيابى ، أو رموز خريطة التدفق |
| Flowchart template | قالب لمخططات التدفق أو لوحة رسم رموز خرائط التدقيق |
| Flowcharting | تخطيط التدفق ، رسم خرائط سير العمليات |
| Flowline | خط التدفق |
| Font (fount) | طاقم رموز الطباعة ، شكل حروف الطباعة ، بنط |
| Font bold | حروف طباعة سوداء |
| Font name | اسم قائمة حروف الطباعة المختارة للعنصر |
| Font size | رقم يحدد حجم حروف الطباعة |
| Font transparent | كتابة لا تحجب لون الخلفية فى موضعها |
| Font underline | كتابة تحتها خط |
| Forbidden character code | كود الرمز الممنوع أو شيفرة الرمز الممنوع |
| Force | قسرى ، قهرى ، لا اختيار فيه |
| Forced checkpoint | نقطة اختبار قهرية |
| Forecolor | لون الواجهة أو البيانات |
| Foreground processing | تشغيل أمامى ، برنامج ذو أولوية عالية |
| Foreground program | برنامج أمامى ، برنامج ذو أولوية عالية |
| Foregrounding | تشغيل أمامى ، تشغيل ذو أولوية عالية |
| Fork instruction | تعليمة تفرع ، أمر تفرع |
| Form | شكل ، هيئة (شاشة بيانات) |
| Form feed | تغذية الورق ، تلقيم الورق |
| Form feed character | رمز تغذية بالورق ، رمز تلقيم الورق |
| Form properties | مواصفات أو خواص نموذج نافذة |

| | |
|---|---|
| Form window | نافذة النموذج |
| form-print | طباعة نموذج |
| Formal method | أسلوب منهجى |
| Format | تصميم ، صيغة ، هيئة ، نسق |
| Format effectors | محدد الصيغة ، رمز تحديد الصيغة |
| Formatting | صياغة ، تهيئة |
| Forth | فورث |
| Fortran | فورتران ، لغة فورتران للبرمجة |
| Fortran commercial | فورتران تجارية |
| Fortran continue | عبارة «استمر» فى برنامج بالفورتران |
| Fortran subscripts | رموز دليلية فى لغة فورتران |
| Forward compatibility standards | معايير التوافق الأمامى (أو المستقبلى) |
| Foundation virtual machine | الآلة الافتراضية الأساسية |
| Four address instruction | تعليمة رباعية بالعنوان ، أمر رباعى العنوان |
| Four-wire channel | قناة رباعية الأسلاك ، قناة رباعية الاتجاه |
| Fourth generation | الجيل الرابع (للحاسبات) |
| Fourth generation language | لغة برمجة الجيل الرابع للحاسبات |
| Fractional part | الجزء الكسرى |
| Fragmentation | تكسير ، تجزئة ، تقطيع |
| Frame | إطار ، صورة ، وحدة |
| Frame based languages | لغات البرمجة المعتمدة على الإطارات |
| Framing | وضع الإطارات |

| | |
|---|---|
| Framing error | خطأ فى الإطار |
| Free field | حقل طليق ، حقل حر |
| Frequency | تردد (الذبذبات ، الإشارات) |
| Frequency band | نطاق أو حيز التردد |
| Front-end processor | معالج أمامى |
| FTP (files transfer protocol) | بروتوكول نقل الملفات - عبر الانترنيت |
| Full duplex | اتصال مزودج الاتجاه آنياً |
| Full text retrieval | استرجاع نص كامل |
| Function | وظيفة ، مهمة ، شغلة ، دالة |
| Function code | كود ويفة ، كود دالة |
| Function generation | مولد دوال |
| Function holes | ثقوب وظيفية (للتحكم) |
| Function key | مفتاح وظيفة ، مفتاح دالة |
| Function table | جدول وظيفى ، جدول الدالة |
| Functional design | تصميم وظيفى |
| Functional diagram | رسم تخطيط وظيفى |
| Functional specification | توصيف وظيفى |
| Functional unit | وحدة وظيفية |
| Future labels | مميزات مستقبلية |

# G

| | |
|---|---|
| G | ألف مليون ، «بليون» : (إختصار Giga) |
| Gain | كسب |
| Gain amplifier | مكبر الكسب |
| Game chip | رقاقة ألعاب |
| Game theory | نظرية الألعاب (المباريات) |
| Gang punch | مثقبة ناسخة ، أو تثقيب متكرر |
| Gap character | رمز فاصل |
| Gap digit | رقم لا يمثل بيانات ولكنه يستخدم كفاصل |
| Gap, block | فجوة بين التجميعات (أو الكتل) |
| Garbage | نفايات ، بيانات عديمة الفائدة |
| Gate | بوابة |
| Gate, and | بوابة (و) |
| Gate, nor | بوابة نفي – أو بوابة نفي الاختيار |
| Gate, one | بوابة واحد |

| | |
|---|---|
| Gate, or | بوابة (أو) |
| Gateway | نقطة اتصال بين شبكتين (عبارة) |
| Gather write | كتابة تجميعية |
| Gathering, data | تجميع البيانات |
| Gauge | العداد |
| General purpose function generator | مولد دوال للأعراض العامة |
| Generator, output routine | مُولّد برنامج الإخراج |
| Genaerator, arbitrary function | مُولّد دوال للأغراض العامة |
| General purpose program | برنامج متعدد الأغراض |
| General-purpose computer | حاسب آلى للأغراض العامة |
| Generate | يولّد أو يخلق |
| Generate & test | التجربة ثم الاختبار |
| Generated address | عنوان ناتج ، عنوان وليد |
| Generating program | برنامج مُولّد (خلاق) |
| Generating routine | روتين مُولّد (خلاق) |
| Generation number | رقم الجيل |
| Generator | مُولّد ، خلاق ، منتج |
| Generator, general purpose function | مُولّد دوال للأغراض العامة |
| Generator, manual word | مُولّد يدوى للكلمات |
| Generator, number | مُولّد أعداد |
| Generator, program | برنامج توليد |
| Generator, random number | مُولّد أعداد عشوائية |

| | |
|---|---|
| Genrator, report program | مُولِّد برنامج التقرير |
| Gibberish total | مجموع تدقيقى |
| Giga | ألف مليون |
| Gigo | نماذج خاطئة لمدخلات مغلوطة |
| Gnerator, sorting routine | مُولِّد لبرنامج فرز |
| Goal | الحل أو الهدف |
| Goal directed search | طريقة بحث موجهة بالهدف |
| Google | قوقيل/جوجيل |
| Gopher | جوفر أو الحفار - برنامج بحث متميز خلال الانترنيت |
| Gopher | الفوفر |
| Gopher client | برنامج مساعد لخدمة مستخدم برنامج جوفر |
| Gopher server | برنامج تنفيذ طلبات مستخدمى برنامج جوفر |
| Graceful degradation | تدهور متدرج |
| Graceful degradation, time sharing | تدهور متدرج فى نظام المشاركة الزمنية |
| Grandfather tape | شريط النسخة قبل السابقة للبيانات (الجد) |
| Graph | أداة تصميم المخططات |
| Graphic display unit | وحدة عرض بيانى |
| Graphic panel | لوحة بيانية |
| Graphic poltter | راسم أو راسمة (بيانية) |
| Graphic user interface (g.u.i) | المواجهة الجرافيكية مع المستخدم |
| Graphics | بيانيات - رسوم - أشكال - مخططات |

| | |
|---|---|
| Graphics server | خادم الرسومات |
| Graphics, Dernel system | بيانات النظام الأساسى |
| Graunch | عطب فى المكونات الجامدة |
| Greater than (gt) | أكبر من |
| Greater than or equal to (ge) | أكبر من أو يساوى |
| Grid | شبكة أو شبكية |
| Grid height | ارتفاع الشبكة |
| Grid width | اتساع الشبكة |
| Group | مجموعة |
| Group code | كود أو رمز المجموعة |
| Group mark | علامة المجموعة |
| Group marker | معلم المجموعة |
| Group printing | طباعة تجميعية ، أو طباعة جماعية |
| Group separator character | رمز فاصل المجموعة |
| Grouped records | سجلات مجمعة |
| Guard band | حيز حماية ، أو حيز حائل |
| Guard bit | بت حماية |
| Guard digit | رقم حماية |
| Guide edge | حافة دليلية أو مرشدة |
| Guide margin | هامش دليلى |
| Guidon | تعليم التشخيص الطبى بالكمبيوتر |
| Gulp | مجموعة بايتات |

# H

| | |
|---|---|
| Hacker | هاوى كمبيوتر |
| Hacker | المبرمج المحترف |
| Half adder | جماع نصفى ، جامع نصفى |
| Half adder, binary | جماع ثنائى نصفى ، جامع نصفى ثنائى |
| Half duplex | نصف مزدوج ، مزدوج نصفى ، أو مزدوج الإتجاه تناوبى |
| Half duplex channel | قناة نصف مزدوجة ، قناة مزدوجة الإتجاه تناوبية |
| Half duplex circuit | دائرة نصف مزدوجة ، دائرة مزدوجة الإتجاه تناوبية |
| Half duplex comunication | اتصال نصف مزدوج (اتصال مزدوج الاتجاه تناوبى) |
| Half duplex operation | تشغيل نصف مزدوج |
| Half duplex service | خدمة نصف مزدوجة |
| Half duplex transmission | بث مزدوج الاتجاه تناوبى |
| Half fit | ملائمة نصفية |
| Half inch | نصف بوصة |

| | |
|---|---|
| Half subtracer, parallel | طاح نصفى متواز (طارح نصفى على التوازى) |
| Half subtracter | طارح نصفى |
| Half word | نصف كلمة |
| Halt | تَوَقُّف |
| Halt instruction | أمر التوقف ، تعليمة التوقف |
| Halt instruction, optional | أمرتوقف اختيارى |
| Halt, dead | توقف كلى أو توقف كامل ، توقف نهائى |
| Halt, drop dead | توقف فورى نهائى ، توقف كامل |
| Halt, nonprogrammed | توقف غير مبرمج |
| Halt, optional | توقف اختيارى |
| Halt, program | توقف برنامج |
| Halt, programmed | توقف مبرمج |
| Halt, unexpected | توقف غير متوقع |
| Hammer bank | صف مطارق ، مجموعة مطارق |
| Hammer firing | إطلاق المطرقة |
| Hand assembly | تجميع يدوى |
| Hand calculator | حاسبة يدوية ، حاسبة يد |
| Hand coding | تكويد يدوى ، تشفير يدوى |
| Hand feed punch | تثقيب بتغذية يدوية |
| Hand held calculator | حاسبة يمكن حملها، حاسبة يدوية، حاسبة جيب |
| Hand held terminal | نهاية طرفية يمكن حملها |

| | |
|---|---|
| Hand punch | ثاقبة يدوية ، مثقبة يدوية |
| Hand set | سماعة التليفون ، الرابط الصوتى باستخدام سماعة التليفون |
| Hand sort | فرز يدوى |
| Hand-operated punched card | بطاقة مثقبة بتشغيل يدوى |
| Handler | مناول ، معالج |
| Handler, tape | وحدة تشغيل الشريط الممغنط |
| Handling of files | تناول الملفات |
| Handling, data | تناول ، تداول ، معالجة (للبيانات) |
| Handshaking | تبادل تأكيد الاتصالات ، رسالة التعارف (خلال شبكة) |
| Handwriting reader | قارئة الكتابة اليدوية |
| Hang-up | توقف طارئ ، توقف غير متوقع |
| Hard copy | نسخة مطبوعة |
| Hard copy log | سجل أداء مطبوع |
| Hard disc | قرص صلب (قرص ممغنط صلب) |
| Hard disk | قرص صلب (قرص ممغنط صلب) |
| Hard error | خطأ عسير ، خطأ دائم ، خطأ مستقر |
| Hard stop | توقف فورى ، توقف نهائى ، توقف كامل |
| Hard-wired connection | الاتصال المباشر بين نقطتين خلال الشبكة |
| Hard-wired logic | تصميم مكونات منطق مادية |
| Hardware | المكونات المادية ، مجموعة الأجهزة |
| Hardware address | عنوان فعلى لمكونات مادية |
| Hardware availability ratio | نسبة إتاحة الأجهزة |

| | |
|---|---|
| Hardware bug | علة فى المكونات المادية |
| Hardware check | اختبار الأجهزة اختبار بالأجهزة |
| Hardware compatible | مكونات مادية متوافقة |
| Hardware dump area | مساحة التفريغ الأوتوماتى ، ذاكرة التفريغ الآلى |
| Hardware recovery | الاستعادة الآلية ، الاستعاضة الأوتوماتية |
| Hardware serviceability ratio | نسبة أو معدل استخدام الأجهزة |
| Hash | بعثرة ، بلا معنى |
| Hash random file organization | تنظيم ملف عشوائى مبعثر |
| Hash total | مجموع كميات مباشرة مبعثرة، مجموع هش، مجموع وهمى، مجموع لا معنى له |
| Hashing algorithm | خوارزم البعثرة |
| Head | رأس |
| Head carriage | حاملة الرؤوس |
| Head carrying arm | ذراع حاملة الرؤوس |
| Head crash | تصادم الرأس ، تحطم الرأس |
| Head gap | فاصل الرأس ، فجوة الرأس |
| Head record | رأس التسجيل |
| Head wrting | رأس الكتابة |
| Head, playback | رأس استرجاع التسجيل ، رأس قراءة ما سبق تسجيله |
| Header | عنوان ، مقدمة |
| Header label (HDR) | مميز المقدمة |

Head, reading رأس القراءة

Helper application

البرامج المساعدة التى يتم تنزيلها من الانترنت واضافتها لبرنامج التصفح

Help function وظيفة معاونة ، وظيفة مساعدة

Help key مفتاح المساعدة ، مفتاح المعاونة

Help screen شاشة المساعدة

Help window نافذة المساعدة

Herman Hollerith هيرمان هوليرث

Hesitation تريث ، توقف مؤقت للبرنامج

Heterogeneous network شبكة غير متجانسة ، أو شبكة متغايرة

Heuristic تجريبى ، على سبيل التجربة ، غير منهجى

Heuristic approach أسلوب تجريبى ، منهج تجريبى

Heuristic program برنامج تجريبى

Heuristic search البحث بالحدس ، البحث التجريبى

Heuristics نظرية المحاولة والخطأ ، المنهج التجريبى

Hexadecimal coding تكويد بالنظام السداسى عشرى

Hexadecimal notation الترقيم بنظام سداسى عشرى

HF تردد عال

Hi-res (high resolution) عالى التحديد

Hierarchical network شبكة اتصالات هرمية البناء

Hierarchical structure هيكل هرمى ، (بناء أو تركيب) تصاعدى

Hierarchy هرمى

| | |
|---|---|
| Hierarchy of operations | عمليات تنفذ هرمياً ، هرمية العمليات |
| Hierarchy, data | بيانات هرمية التنظيم |
| Hierarchy, memory | ذاكرة (خازنة) هرمية |
| Hierarhical storage | تخزين متعدد المستويات (تخزين تصاعدى ، تخزين بنظام هرمى) |
| High density tape | شريط عالى الكثافة |
| High order | الدرجة العليا ، القوة العليا ، الرتبة العليا |
| High performance equipment | معدات ذات أداء عال |
| High positive indicator | مُبين (مُؤشر) موجب عال |
| High precedence message | رسالة عالية الأسبقية |
| High priority | أولوية عالية |
| High priority message | رسالة عالية الأولوية أو رسالة عالية الأسبقية |
| High priority record queue | طابور سجل الأولويات العالية |
| High speed printer | طابعة سريعة جداً |
| High speed punch | ثاقبة سريعة جداً |
| High speed reader | قارئة بطاقات سريعة جداً |
| High speed rewind | إعادة لف عالية السرعة |
| High-level data link control | تحكم عالى المستوى فى وصلة بيانات |
| High-level file store | خازنة ملفات عالية المستوى ، خازنة عالية المستوى أو الكفاءة لتخزين الملفات |
| High-level language | لغة برمجة راقية ، لغة عليا للبرمجة |
| High-level recovery | استعادة عالية المستوى ، (مستوى عالى فى إصلاح الخلل) |

High-order language لغة برمجة عليا ، لغة متطورة للبرمجة
High-order position موقع القوة العليا
High-speed carry ترحيل (نقل) عالى السرعة
High-speed loop حلقة تكرارية سريعة جداً
High-speed memory ذاكرة عالية السرعة
Highway موصل عمومى
Highway width سعة الناقل العمومى
Hijack ware
نوع من فيروسات الحاسب تنتقل من خلال الانترنت وتصيب برامج التصفح
Hispanic تقييم مهارات الطالب باستخدام الوسائط المتعددة
History file ملف تاريخى ، ملف المحفوظات ، ملف أرشيف
Hit إصابة ، تطابق
Hit ratio نسبة الإصابة
Hit-on the fly system نظام طرق جزء متحرك
Hit-on-the fly printer طابعة تعمل بالطرق على جزء متحرك
Hit-on-the line ضربة على الخط
Hit-rate معدل الإصابة
Hold إمساك ، احتجاز ، إبقاء
Hold controls ضوابط المحافظة على الصور (ضوابط حفظ الصورة)
Hold down tabulator مفتاح يعمل باحتجازه لأسفل
Hold facility إمكانية احتجاز أو الإبقاء على
Hold instrution أمر أو تعليمة الحجز

| | |
|---|---|
| Hold mode | نمط احتجاز أو إمساك |
| Holding beam | شعاع المحافظة على الصورة ، شعاع احتجاز |
| Holding gun | قاذف الاحتجاز ، قاذف إشعاع الاحتجاز |
| Holding time | زمن الاحتجاز |
| Hole | ثقب (في بطاقة أو شريط ورقي مثقب) |
| Hole site | موقع الثقب |
| Holes, designation | ثقوب تمييز |
| Holes, function | ثقوب وظيفية |
| Holes, sprockt | ثقوب تلقيم ، ثقوب تغذية |
| Hollerith card | بطاقة هوليريث |
| Hollerith code | شيفرة هوليريث |
| Home addrss | عنوان البداية |
| Home computr | حاسب منزلي ، حاسب شخصي بسيط |
| Home Page | الصفحة الرئيسية أو الأم |
| Home page | صفحة البداية |
| Home record | سجل البداية |
| Homogeneous system | نظام متجانس |
| Hoot stop | حلقة تكرارية منعزلة ، توقف صائت |
| Hop | وصلة بين وحدتين من وحدات شبكة معلومات |
| Hopper | ملقم ، مخزن التغذية ، جيب تغذية |
| Horizontal display | عرض أفقي |
| Horizontal feed | تغذية أفقية (للبطاقات) ، تغذية البطاقات أفقياً |

| | |
|---|---|
| Horizontal flow charting | تخطيط تدفقى أفقى |
| Horizontal scroll bar | العمود المنزلق الأفقى |
| Host computer | الحاسب (الكمبيوتر) المضيف |
| Host console message | رسائل وحدة التحكم الرئيسية فى الشبكة إلى مستخدمى هذه الشبكة |
| Host language | لغة مضيفة |
| Houseekeping run | دورة إعداد |
| Housekeeping | أعمال تحضيرية ، أعمال تهيئة النظام ، عمليات إعداد |
| Housekeeping operation | عملية تحضيرية ، عملية الإعداد للتشغيل |
| htm | لغة الترميز النصية |
| HTML - Hyper Text Markup Language | لغة الترميز النصوص التشعبية |
| HTTP | بروتوكول نقل النصوص المتشعبة |
| Hub | محور ، فتحة محور أو صرة (بكرة الشريط الممغنط) |
| Human intelligence | الذكاء الإنسانى |
| Hunting | تصيد ، إضطراب |
| Hybrid computers | حاسب مختلط (مهجن) |
| Hybrid interface | وصلة بينية مختلطة (مهجنة) |
| Hyper Text Markup Language - HTML | لغة الترميز النصوص التشعبية |
| Hyperresolution inference rules | قواعد الاستدلال التحليلى عالية المرتبة |
| Hz (hertz) | هيرتز |

# I

| | |
|---|---|
| I/O (input/output) | ادخال/اخراج |
| IAL | اللغة الجبرية الدولية |
| IBG | فجوة بين الكتل |
| IC | دائرة متكاملة ، دائرة مدمجة |
| I C A I (intelligent computer aided instruction) | التعليم الذكى باستخدام الكمبيوتر |
| ICDL | الرخصة (أو الشهادة) الدولية لقيادة (أو تشغيل) الحاسب الآلى |
| ICON | أيقونة ، نَصمْة |
| Icon works | برنامج إنشاء الأيقونات |
| ICU | وحدة التحكم فى الأوامر |
| ID | معْرف ، إدارة تعريف ، رمز تعريف |
| Id reader | قارئ بطاقات التعريف |
| Ideal print center line | خط المنتصف المثالى لطباعة الحرف |
| Idenification division | قسم التعريف فى برنامج بالكوبول |

Identifer معرف ، أداة تعريف ، رمز تعريف
Identification تعريف
Identifier word كلمة المُعرف
Identity element عنصر الوحدة ، عنصر مطابقة ، عنصر تطابق
Identity unit وحدة التطابق
Idle time زمن الخمول ، زمن التعطل ، زمن عدم الاستخدام
Idp المعالجة المتكاملة للبيانات
If and only if operation عملية إذا الشرطية ، عملية إذا وفقط إذا
If-them opration عملية (إذا – حينئذ)
Ignor character رمز تجاهل
Ignore تجاهل ، إهمال ، التغاضى عن
Illegal character رمز غير مشروع ، رمز غير مقبول
Illegal function وظيفة غير مشروعة ، وظيفة غير مسموح بها
Illegal operation عملية غير مشروعة ، عملية غير قانونية
IM Internet Messaging خاصية التراسل الفورى من خلال الانترنت
Image controls أدوات التحكم فى الرسم أثناء مرحلة التصميم
Image صورة
Image processing and pattern recognition
معالجة الصور والتعرف على الأشكال
Iming Internet Messaging خاصية التراسل الفورى من خلال الانترنت
Imis نظام معلومات الإدارة المتكاملة
Immdiate access store خازنة التوصل الفورى ، ذاكرة التوصل الفورى

| | |
|---|---|
| Immediate access | توصل فورى ، ولوج فورى ، وصول فورى |
| Immediate address | عنوان فورى ، عنوان مباشر ، عنوان عاجل |
| Immediate data | بيانات فورية ، بيانات مباشرة (ضمن صيغة التعليمة) |
| Immediate processing | تشغيل فورى ، معالجة فورية |
| Implementation | تنفيذ ، تحقيق ، تطبيق |
| Implication | تضمين ، دلالة |
| Implication operation, conditional | عملية استدلال مشروطة |
| Implication, material | تضمين مادى |
| Implied address | عنوان ضمني |
| Imprative macro-instruction | تعليمة عامة مُلزمة (حتمية) |
| Imprative statment | عبارة مُلزمة (حتمية)، عبارة آمرة |
| Impuls | نبضة ، إشارة |
| Impulse noise | ضوضاء ، نبضة ، نبضة طفيلية |
| In plant | داخلى ، محلى ، موقعى ، فى المنشأ |
| In-house software | برامج داخلية |
| In-line coding | تشفير مدمج ، تكويد مباشر ، تكويد مدمج |
| In-line processing | معالجة فورية ، تشغيل مباشر |
| In-line processing system | نظام تشغيل مباشر (فورى) |
| In-line subroutine | برنامج فرعى مباشر (متخلل) |
| In-Mail box | مسار فرعي يخصص لتخزين البريد الالكترونى الوارد لحين الاطلاع عليها |
| In-plant system | نظام داخلى ، نظام محلى |

| | |
|---|---|
| Incident | طارئ ، عارض |
| Incidental time | زمن طارئ ، زمن عرضى |
| Inclusion | احتواء ، شمول ، تضمين |
| Inclusive-or circuit | دائرة «أو» الشاملة |
| Inclusive-or operation | عملية «أو» الشاملة |
| Incomplete data | بيانات ناقصة |
| Incomplete program | برنامج ناقص ، برنامج غير كامل |
| Incomplete routine | برنامج ناقص ، برنامج غير كامل |
| Inconnector | وصلة داخلية |
| Inconsistency | تضارب ، تباين |
| Increment | مزيد ، خطوة تزايد ، زيادة الخطوة ، جزء صغير |
| Increment/decrement instruction | أمر تزايد / تناقصى |
| Increment/decrement register | مسجل تزايدى / تناقصى |
| Incremental display | وحدة عرض مرئى تزايدى |
| Incremental dump | تفريغ تزايدى أو اضافى |
| Incremental plotter | راسم بيانى تزايدى، راسم بيانى مرحلى، راسمة تزايدية |
| Incremental representation, binary | تمثيل ثنائى تزيادى، تمثيل ثنائى للإضافات |
| Incremental representation, ternary | تمثيل ثلاثى تزايدى تمثيل ثلاثى للإضافات |
| Incremental represntation | تمثيل مرحلى ، تمثيل التعديلات (أو الإضافات) |
| Incrmental computer | حاسب تزايد، حاسب مرحلى، حاسب تعديلات |
| Index | فهرس ، دليل ، مؤشر ، علامة |

| | |
|---|---|
| Index file | ملف فهرس |
| Index page | فهرس صفحة |
| Index point | نقطة فهرسة ، نقطة دليلية |
| Index postitions | مواضع فهرس |
| Index register | مسجل فهرس |
| Index sequential acces method | طريقة التوصل المتتابع المفهرس للبيانات |
| Index sequential file | ملف تتابعى مفهرس |
| Index sequential file organization | تنظيم ملف تتابعى مفهرس |
| Index word | كلمة فهرس |
| Index, file | فهرس الملف |
| Index, fine | الفهرس الدقيق |
| Indexed address | عنوان مفهرس |
| Indexed sequential access method (ISAM) | أسلوب التوصل المتتابع المفهرس |
| Indexed sequential file | ملف تتابعى مفهرس |
| Indexed-sequential storage | تخزين متتابع مفهرس |
| Indexing | الفهرسة ، التقسيم ، التبويب |
| Indexing aspect | فهرسة مظهرية ، فهرسة شكلية |
| Indexing, accessing data | فهرس التوصل للبيانات |
| Indexing, accumulative | فهرسة تجميعية |
| Indication, group | علامة المجموعة ، دليل المجموعة |
| Indication, instruction check | مبين تدقيق التعليمة |

| | |
|---|---|
| Indicative abstract | ملخص دال |
| Indicative data | بيانات دليلية أو وصفية |
| Indicative entry | مدخل دال |
| Indicator | مبين مؤشر ، معين |
| Indicator comparison | مؤشر المقارنة ، مبين الاتجاه |
| Indicator, end of file | مبين نهاية الملف ، علامة نهاية الملف |
| Indicator, machine chek | معين (مبين) إختبار الآلة |
| Indicator, overflow | مبين الفائض ، مؤشر الفائض |
| Indicator, routing | مؤشر خط السير ، مبين الاتجاه |
| Indicator, sign check | مؤشر تدقيق العلامة (الإشارة) الجبرية |
| Indicators, priority | مبينات الأسبقيات |
| Indirect addressing | عنونة غير مباشرة |
| Indirect control | تحكم غير مباشر |
| Indpndent sector designating device | جهاز تمييز القطاع المستقل |
| Inducator chart | مخطط مبينات ، خريطة مؤشرات |
| Inductive reasoning | الاستنتاج الاستقرائى |
| Industrial data processing | تشغيل بيانات صناعية، تشغيل بيانات لأغراض الصناعة |
| Ineffective time | وقت غير فعال |
| Ineicator read/write check | مبين اختبار القارءة والكتابة |
| IM Inernet messaging | خاصية التراسل الفورى من خلال الانترنت |
| Inerrupt mode | نمط مقاطعة ، حالة مقاطعة |

| | |
|---|---|
| Inferenc capabilities | القدرة على الاستدلال |
| Inference | الاستدلال |
| Inference engine | محرك الاستدلال |
| Inference mechanism | ميكانيكية الاستدلال |
| Inferencing | الاستدلال |
| Infix notation | تمثيل رمزى وسطى |
| Informatics | المعلوماتية |
| Information | المعلومات |
| Information bits | بتات المعلومات |
| Information channel | قناة معلومات ، قناة نقل معلومات |
| Information flow analysis | تحليل انسياب المعلومات |
| Information handling | تناول المعلومات، معاملة المعلومات، معالجة المعلومات |
| Information processing | تشغيل المعلومات ، معاملة المعلومات |
| Information requirements | متطلبات المعلومات |
| Information retrieval | استرجاع المعلومات ، استخراج المعلومات |
| Information retrievel techniques | الأساليب الفنية لإسترجاع المعلومات |
| Information separator | مؤشر فاصل للمعلومات |
| Information super highway | الطريق السريع لنقل المعلومات |
| Information system | نظام المعلومات |
| Information technology | تكنولوجيا المعلومات |
| Information theory | نظرية المعلومات |

| | |
|---|---|
| Information word | كلمة المعلومات |
| nformation, loss of | فقد المعلومات |
| Information-feedback system | نظام تغذية مرتدة للمعلومات |
| Infoseek | انفوسيك - برنامج بحث |
| Ingerited error | أخطاء وراثية ، خطر متأصل (متوارث) |
| Inherent store | خازن داخلى ، ذاكرة داخلية ، خازنة ضمنية (ذاتية) |
| Inhibit | يمنع |
| Inhibit pulse | نبضة منع |
| Inhibiting signal | إشارة منع |
| Initial condition | حالة ابتدائية ، شرط البداية ، قيمة ابتدائية |
| Initial conditon mode | وضع الحالة الابتدائية |
| Initial error | خطأ ابتدائى |
| Initial instructions | تعليمات ابتدائية |
| Initial orders | أوامر البداية |
| Initial routine | برنامج بادئ ، برنامج تمهيدى |
| Initialization | إعداد للبدء (تمهيد) |
| Initialize | يعد للبدء ، يعطى قيمة ابتدائية |
| Initiate | يبدئ |
| Ink bleed | فيض الحبر ، إنتشار الحبر |
| Ink jet printer | طابعة ضخ الحبر ، طابعة نافثة للحبر |
| Ink ribbon | شريط محبر ، شريط حبر ، شريط تحبير |
| Ink smudge | فيض الحبر (خارج الحرف الضوئى) ، لطخة حبر |

| | |
|---|---|
| Ink squezeout | انتشار الحبر ، تفشى الحبر |
| Ink, reflectance | انعكاس الحبر |
| Inoperatable condition | حالة تعذر التشغيل ، حالة استعصاء التشغيل |
| Input | ادخال ، دخل ، مدخل ، إدخال (بيانات) |
| Input area | منطقة ادخال (مساحة من الذاكرة) |
| Input block | تجميعة مدخل ، منطقة ادخال |
| Input buffer | وسيط مرحلى للدخل ، ذاكرة مرحلية للدخل |
| Input devices | وحدات الإدخال ، ملحقات للإدخال ، أجهزة الإدخال |
| Input document | مستند مدخلات ، وثيقة مصدر |
| Input equipment | معدات إدخال ، أجهزة إدخال |
| Input field | حقل مدخل ، حقل دخل |
| Input hopper | مستودع تلقيم المدخلات |
| Input instruction code | كود تعليمة الدخل ، كود تعليمة الإدخال |
| Input limited | محدد بالتقليم ، مقيد بالتقليم (الإدخال) |
| Input loading | حمل الإدخال ، تحميل الدخل |
| Input log | سجل الدخل ، سجل حصر المدخلات |
| Input magazine | مستوى تلقيم ، مستوى تغذية (ادخال) |
| Input output control system | نظام ضبط الادخال والاخراج |
| Input port | منفذ ادخال |
| Input program | برنامج ادخال |
| Input queue, new | طابور مدخلات جديدة |
| Input record | سجل مدخلات |

| | |
|---|---|
| Input register | مسجل دخل ، مسجل مدخلات |
| Input routine | روتين ادخال ، برنامج ادخال |
| Input section | قسم الادخال |
| Input specification | مواصفات (أو توصيف) المدخلات |
| Input stacker | جيب الادخال (التغذية) ، مستودع الادخال |
| Input state | حالة ادخال |
| Input station | محطة إدخال |
| input storage | تخزين المدخلات ، ذاكرة للمدخلات |
| Input store | خازن للمدخلات |
| Input unit | وحدة ادخال ، جهاز ادخال، وحدة ملحقة للادخال |
| Input unit, manual | وحدة ادخال يدوى (للبيانات) |
| Input, manual | ادخال يدوى |
| Input, real-time | ادخال (بيانات) فى الزمن الحقيقى |
| Input/ output channels | قنوات الادخال والاخراج قنوات التلقين والاخراج، قنوات ارسال واستقبال |
| Input/ output control | ضبط (التحكم) فى الإدخال والإخراج |
| Input/ output devices | أجهزة (وحدات) ادخال / اخراج ، ملحقات الادخال والاخراج |
| Input/ output instructions | تعليمات الإدخال والاخراج |

Input/ output interrupt مقاطعة ادخال/ اخراج

Input/ output interrupt identification

التعرف على مسببات مقاطعة الادخال/الاخراج

Input/ output interrupt indicators

مبينات أو مؤشرات مقاطعة الادخال / الاخراج

Input/ output interrupt inhibit مانع مقاطعة الادخال/ الاخراج

Input/ output library مكتبة ادخال/ اخراج

Input/ output limited محدد بالادخال/ الاخراج

Input/ output ports منافذ (أو محطات أو قنوات) الادخال/ الاخراج

Input/ output prossor (IOP) مشغل الادخال/ الاخراج

Input/ output referencing اسناد الادخال/ الاخراج

Input/ output registers مسجلات ادخال/ اخراج

Input/ output routines برنامج ادخال/ اخراج

Input/ output section قسم ادخال/ اخراج

Input/ output strorage تخزين أو خازنة المدخلات/ المخرجات

Input/ output switching تبديل وحدات الادخال/ الاخراج

Input/ output symbol رمز ادخال/ اخراج

Input/ output system subroutine برنامج فرعي لنظام الادخال/ الاخراج

Input/ output table جدول (لوحة) ادخال/ اخراج

Input/ output terminals وحدات أو محطات طرفية للإدخال والاخراج

| | |
|---|---|
| Input/ output traffic control | ضبط حركة المدخلات/ المخرجات |
| Input/ output trunks | قنوات أو وصلات بينية للادخال والاخراج |
| Input/ output unit | وحدة ادخال/ اخراج (بيانات) |
| Input/ output, programmed | ادخال/ اخراج مبرمج |
| Input/output (I/O) | ادخال / اخراج |
| Input/output area | منطقة ادخال/ اخراج |
| Input/output buffers | خازنات (أو ذاكرات) ادخال/ اخراج وسطية (مرحلية) |
| Inquiry | استعلام ، استفسار أو طلب استرجاع بيانات |
| Inquiry and communications systems | نظام استعلام واتصالات |
| Inquiry and subscriber display | وحدة عرض واستعلام للمشترك |
| Inquiry display terminal | وحدة طرفية للعرض والاستعلام |
| Inquiry unit | وحدة استعلام ، جهاز استعلام |
| Inquiry, remote | استعلام عن بعد ، استفسار عن بعد |
| Inquiry, station | محطة استعلام ، وحدة طرفية للاستعلام |
| Inscribe | ينسخ (بيانات) ، ينقش الكلام |
| Inserted card (or record) | بطاقة مدرجة (أو سجل مدرج) |
| Inside-plant | داخل الموقع |
| Inspection area | منطقة فحص |
| Installation | تركيب الحاسب وملحقاته ، تجهيز الموقع وتركيب الأجهزة |
| Installation of computers | تجهيز المكان وتركيب نظام الحاسب |
| Installation processing control | التحكم فى تنفيذ مرحلة التركيب |

| | |
|---|---|
| Installation tape number | رقم الشريط داخل الموقع |
| Installation time | زمن الإنشاء أو التركيب |
| Instant watch | متابعة فورية لسير البرنامج فى مرحلة التصميم |
| Instrction, arithmetic | تعليمة حسابية |
| Instrction, control | تعليمة تحكم |
| Instruction | تعليمة ، أمر |
| Instruction address | عنوان التعليمة ، عنوان الأمر |
| Instruction address register | مسجل عنوان التعليمة |
| Instruction address, stop | عنوان تعليمة التوقف |
| Instruction area | منطقة الأوامر ، منطقة البرامج |
| Instruction classifiction | تصنيف الأوامر |
| Instruction code | كود التعليمة ، شيفرة الأوامر |
| Instruction conditional branch | أمر تفرغ مشروط |
| Instruction counter | عداد التعليمات |
| Instruction cycle | دورة الأمر ، دورة التعليمة |
| Instruction decoder | فاك كود التعليمة ، مفسر كود التعليمة |
| Instruction decoder, bit-slice microprocessor | فاك (مفسر) كود التعليمة لمشغل دقيق ذو شريحة «بت» |
| Instruction distribution channel | قناة توزيع التعليمات |
| Instruction execute | تنفيذ الأمر (التعليمة) |
| Instruction execution time | زمن تنفيذ التعليمة |
| Instruction fetch | جلب التعليمة ، احضار التعليمة (من الذاكرة الرئيسية) |

Instruction format, one-plus-one

صيغة التعليمة واحد زائد واحد ، صيغة تعليمة ذات واحد زائد واحد عنوان

| | |
|---|---|
| Instruction machine code | تعليمة فى كود الآلة ، تعليمة مطلقة |
| Instruction mix | خليط من التعليمات ، مزج التعليمات |
| Instruction modification | تعديل التعليمة |
| Instruction no-address | تعليمة دون عنوان |
| Instruction register | مسجل التعليمة |
| Instruction repertoire | مجموعة تعليمات إحدى لغات البرمجة |
| Instruction set | فئة تعليمات ، مجموعة تعليمات |
| Instruction statement | عبارة تعليمة ، عبارة أمر |
| Instruction time | زمن تنفيذ تعليمة (أمر) |
| Instruction word | كلمة تعليمية ، كلمة لتخزين أمر |
| Instruction, actual | تعليمة فعلية ، تعليمة حقيقية |
| Instruction, alphanumeric | تعليمة هجائية رقمية |
| Instruction, branch | أمر تفرغ ، أمر تخطى |
| Instruction, conditional jump | أمر قفز مشروط |
| Instruction, conditional stop | أمر توقف مشروط |
| Instruction, control transfr | تعليمة نقل التحكم |
| Instruction, control unit | وحدة التحكم فى التعليمة |
| Instruction, decision | تعليمة (أمر) قرار ، أمر تفرع مشروط |
| Instruction, dffective | تعليمة فعلية ، تعليمة حقيقية |
| Instruction, discrimination | تعليمة تمييز ، تعليمة تقريرية |

Instruction, do-nothing تعليمة لا تفعل شيء

Instruction, dummy تعليمة زائفة ، تعليمة وهمية ، تعليمة غير منفذة

Instruction, hold تعليمة احتجاز ، تعليمة حفظ

Instruction, ignore تعليمة تجاهل ، تعليمة إهمال

Instruction, multiple address تعليمة (أمر) متعدد العناوين

Instruction, no-op تعليمة اللاعمل ، تعليمة لا تفعل شيء

Instruction, no-operation تعليمة اللاعمل ، تعليمة لا تفعل شيء

Instruction, null تعليمة لاغية تعليمة بلا عملية ، تعليمة خالية

Instruction, one-address تعليمة ذات عنوان واحد

Instruction, repetition تعليمة تكرار

Instruction, table look-up تعليمة بحث في جدول

Instruction, three-address تعليمة ثلاثية العنوان ، تعليمة ذات ثلاث عناوين

Instruction, unconditional branch أمر تفرغ غير مشروط

Instruction, unconditional control transfer

أمر (تعليمة) نقل غير مشروط للتحكم

Instruction, unconditional jump تعليمة (أمر) قفز غير مشروط

Instruction, unmodified تعليمة غير معدلة

Instruction, waste تعليمة فاقدة ، تعليمة مبددة

Instruction, zero address

أمر (تعليمة) ذات عنوان صفر، أمر (تعليمة) دون عنوان

Instrumentation errors أخطاء الأجهزة ، أخطاء استخدام الأجهزة

| | |
|---|---|
| Instruction format | صيغة التعليمة ، هيئة التعليمة |
| Instruction format, zero address | صيغة تعليمة دون عنوان |
| Internet citizens | مستخدمى الانترنيت |
| Integer | صحيح ، عدد صحيح |
| Integral | صحيح ، تكامل |
| Integrated circuits | الدوائر المتكاملة |
| Integrated data processing | معالجة متكاملة للبيانات |
| Integrated management information system | نظام متكامل لمعلومات الإدارة |
| Integrator | مكامل ؛ جهاز تكامل |
| Integrator (coputing unit) | مكامل (وحدة حسابية) ، جهاز تكامل |
| Integrity | التمامية ، سلامة أو دقة ، حماية |
| Intelligent | ذكى ، بارع |
| Intelligent controller | متحكم ذكى ، متحكم بارع |
| Intelligent copier | ناسخة بارعة |
| Intelligent work station | محطة عمل ذكية |
| Intellignt robot | روبوت ذكى |
| Intellignt terminal | نهاية طرفية ذكية |
| Interactive batch job | شغلة متفاعلة دفعية |
| Interactive debugger | مزيل للعلل تفاعلى، مزيل للعلل باستخدام نظام تفاعلى |
| Interactive display | شاشة عرض تفاعلى ، عرض تفاعلى |

| | |
|---|---|
| Interactive mode | نمط تفاعل، نمط التفاعل، حالة التفاعل، منوال حوارية |
| Interactive system | نظام تفاعلى |
| Interblock | بين التجميعات ، مانع بينى |
| Interblock space | فجوة بين التجميعات ، مسافة (فراغ) بين التجميعات |
| Intercepting channel | قناة اتصال اعتراضية |
| Interchangeable type bar | قضيب مبادلة الأحرف ، قضيب الحروف المتغيرة، قضيب كتابة قابلة للاستبدال |
| Intercomputer communication | اتصال بين الحاسبات الالكترونية |
| Interconnctor | موصل داخلى ، وصلة داخلية |
| Interconnecting device | جهاز توصيل مشترك |
| Interest groups | جماعات الاهتمام |
| Interface | جماعات بينى ، وصلة بينية ، دائرة بينية |
| Interface channel | قناة وصل بينية |
| Interface computer | حاسب مشترك |
| Interface language | لغة مسميات وأدلة شاشة واجه التطبيق |
| Interface methods | أنماط وأساليب التوصيل البينى |
| Interface routines | برامج دينية ، برامج وصل بينية |
| Interface specification | توصيف مشترك |
| Interface standards | الوصلات البينية المعيارية (النمطية) |
| Interference | تشويش أو تداخل |

Interfix الربط بالكلمات الدليلية ، تثبيت بالأدلة ، استرجاع صحيح

Interior label مميز داخلى ، علامة داخلية

Interlace تشابك ، تقاطع ، مشابكة

Interleaved carbon set ورق كربون متصل بينى

Interleaving تشغيل متداخل

Intermediate paa (sorting) المراحل الوسطى للترتيب

Intermediate result نتيجة وسيطة ، نتيجة مرحلية ، نتيجة غير نهائية

Intermediate store ذاكرة وسيطة ، ذاكرة مرحلية

Internal memory ذاكرة داخلية

Internal store خازن داخلى ، ذاكرة داخلية

Internal timer مؤقت داخلى ، ساعة داخلية ، مزامن داخلى

Internally stored program

برنامج داخلى، برنامج مخزون داخلياً (فى الحاسب)

International algebraic language لغة الجبر الدولية

International Computer Driving license (ICDL)

الرخصة (أو الشهادة) الدولية لقيادة (أو تشغيل) الحاسب الآلى

International network - (internet) الشبكة الدولية أو الانترنيت

Internet الشبكة الدولية أو شبكة الشبكات - انترنيت

Internet messaging خاصية التراسل الفورى-خلال الانترنت

Interoperability

الامكانية التى يتميز بها نظام للحاسب الآلى تمكنة من الاتصال بآخر

Interpolator مستكمل ، دامج ، دامجة مطابقة ، مخللة مطابقة

Interpret يفسر ، يترجم ، يحول

Interpreted languages

لغات برمجة تعتمد على ترجمة أوامر البرنامج إلى لغة الآلة أمر أمر أثناء التنفيذ

Interpreter, punched card مفسر البطاقات المثقبة

Interpreter, transfer مفسر بالنقل ، مفسر بالتحويل

Interpretive code كود تفسيرى

Interpretive language لغة تفسيرية

Interpretive programming برمجة تفسيرية ، برمجة مترجمة

Interpretive routine برنامج تفسيرى ، روتين تفسيرى

Interrecord gap الفجوة الفاصلة بين السجلات ، فراغ بينى (للسجلات)

Interrogating typewriter كاتبة استجوابية

Interrup input/output مقاطعة ادخال/ اخراج

Interrupt مقاطعة

Interrupt address sector عنوان نقطة المقاطعة ، عنوان موجه القطع

Interrupt event حدث مسبب للمقاطعة

Interrupt handling معالجة المقاطعة

Interrupt mask قناع مقاطعة ، حالة مقاطعة

Interrupt mode نمط مقاطعة، حالة مقاطعة

Interrupt poriority levels مستويات المقاطعة ، أولويات المقاطعة

Interrupt service routine برنامج خدمة المقاطعة

Interrupt trap محبس برنامج التحكم فى المقاطعة

Intersection gate بوابة تقاطع ، بوابة «و» ، دائرة «و»

| | |
|---|---|
| Interstage punching | تثقيب متداخل ، تثقيب تبادلى |
| Intersystem communictations | اتصال ما بين نظم الحاسبات ، نظم مشتركة الاتصال |
| Intlligence | الذكاء |
| Intlligent computer aided instruction | التعليم الذكى باستخدام الكمبيوتر |
| Intllignce, artificial | الذكاء الاصطناعى ، ذكاء مصطنع |
| Interblock gap | فجوة بين التجميعات ، فراغ بين التجميعات |
| Intrface processor | مشغل بينى ، مشغل مشترك ، معالج مشترك |
| Intermediate language | لغة متوسطة ، لغة وسيطة |
| Interpreter | مفسر ، مترجم ، محول |
| Interpretive compiler | مترجم مصنف تفسيرى |
| Interpretive trace program | برنامج متابعة مفسر |
| Interrupt signal | اشارة مقاطعة |
| Interruption | مقاطعة (للبرنامج) |
| Intrruupt, power-fail | مقاطعة بسبب انقطاع التيار الكهربائى عن النظام |
| Intuition | الادراك التلقائى |
| Inversion | قلب ، عكس ، نفس |
| Inverted file | ملف معكوس |
| Inverter | عاكس |
| Inverting amplifier | مكبر عاكس «للإشارة» |
| Inverting gate | بوابة عاكسة ، دائرة عاكسة |

| | |
|---|---|
| Inverting input | دخل عاكس |
| Invesible failure | عطب خفى ، خلل غير ظاهر |
| Invigilator | مراقب تحكم (مشرف) مضبّط التّابع |
| Inventory control | نظام مراقبة المخزون ، ضبط أرصدة المخزون |
| Ip (internet - protocol) | بروتوكول التعامل مع شبكة الانترنيت |
| Irrecoverable error | خطأ لا يعالج ، خطأ يستحيل تصحيحه |
| I S A M | أسلوب التوصل المتابع المفهرس (لسجلات ملفات بيانات) |
| I S O (international standards organization) | المنظمة الدولية للمقاييس |
| Isolated locations | مواضع (تخزين) معزولة |
| Isolation | عزل ، فصل |
| I T (information technololgy) | تكنولوجيا المعلومات |
| Item | مفردة ، بند ، موضوع ، عنصر (بيانات) |
| Item design | تخطيط (تصميم) المادة |
| Item of data | عنصر بيانات ، وحدة بيانات |
| Item size | طول وحدة البيانات |
| Item, addition | عنصر إضافة |
| Item, data | فقرة بيانات ، عنصر بيانات |
| Iteration | تكرار |
| Iterative | تكرارى |
| Iterative operation | عملية تكرارية |
| Iterative process | معالجة تكرارية ، عملية تكرارية |
| Itratrive routine | برنامج تكرارى ، روتين |

# J

| | |
|---|---|
| Jack | مقبس (جاك) |
| Jack panel | لوحة التوصيلات (لوحة المقبس) |
| Jam | زنقة أو تكدس (البطاقات) فى جهاز القراءة |
| JAR | تخزين أجزاء صفحات الانترنت المحررة بلغة الجافا على وحدة تخزين حاسب الزائر |
| Java Archive (JAR) | تخزين أجزاء صفحاتت الانترنت المحررة بلغة الجافا على وحدة تخزين حاسب الزائر |
| JCL | لغة التحكم فى الشغلة أو لغة ضبط المهمة |
| Jitter | رعشة أو تشوه |
| Job | شغلة أو مهمة |
| Job control language | لغة التحكم فى الشغلة أو المهمة |
| Job control program | برنامج التحكم فى الشغلة أو المهمة |
| Job control, stacked | التحكم فى الشغلات المرصوصة |
| Job flow control | التحكم فى سريان الشغلات |

| | |
|---|---|
| Job name | اسم الشغلة |
| Job number | رقم الشغلة |
| Job oriented terminal | طرفية متخصصة |
| Job priority | أولوية تنفيذ الشغلة |
| Job restart | إعطاء بدء شغلة |
| Joggle | خضخضة البطاقات أو هز البطاقات |
| Join | ضم |
| Joint denial | عملية نفى أو – نفى مشترك |
| Journal | مسجل زمنى للأحداث |
| Jovial | جوفيال |
| Joystick | مسلاة ، عصا توجيه |
| Jump | قفز أو تفرع |
| Jump, conditional | قفز أو تفرع مشروط |
| Jump, instruction | أمر أو تعليمة قفز أو تفرع |
| Junk mail conrtol | إحدى وظائف برامج البريد الالكترونى تتيح للمستقبل التحكم فى بعض الرسائل |
| Justification | ضبط |
| Justify | يضبط |

# K

| | |
|---|---|
| K (KILO) | ك، كيلو، ألف (١٠٠٠) |
| Kartt | تعليم النظم الخبيرة باستخدام الوسائط المتعددة |
| KB | كيلو بايت ، (١٠٢٤ بايت) |
| KBD (keyboard) | لوحة مفاتيح ، لوحة ذات أزرار |
| K C S | كيلو رمز/ ثانية ، ألف رمز كل ثانية |
| Kernel | لب نظام تشغيل الحاسب ، نواة |
| Kernel | الجزء الأساسى من نظام التشغيل |
| Key | مفتاح |
| Key change | تغيير مفتاح |
| Key entry | إدخال بمفاتيح |
| Key field | حقل مفتاح |
| Key in | إدخال بالمفاتيح |
| Key pad numeric | لوحة مفاتيح صغيرة عددية |
| Key punch | مثقبة بلوحة مفاتيح |

| | |
|---|---|
| Key row | صف مفاتيح (فى لوحة المفاتيح) |
| Key sequence | تتابع أو تسلسل المفاتيح |
| Key sort | فرز مفتاح |
| Key station | محطة مزودة بمفاتيح |
| Key status | أداة تحديد حالة مفاتيح التحكم – فى لوحة المفاتيح |
| Key stroke | ضربة مفتاح ، زرر |
| Key, carriage restore | مفتاح إرجاع العربة |
| Key, function | مفتاح وظيفى |
| Key, load | مفتاح تحميل |
| Key-driven | يُشغل بلوحة مفاتيح ، مُشغَل بالأزرار |
| Key-error rate | معدل خطأ المفتاح |
| Key-Sequenced Data Set | مجموعة بيانات متسلسلة حسب المفتاح |
| Key-to-Disk | ادخال البيانات إلى وحدة القرص/مفتاح عنوان الوصول إلى قرص |
| Key-to-disk unit | وحدة ذات مفاتيح للتسجيل على الأقراص |
| Key-to-diskette unit | وحدة ذات مفاتيح للتسجيل على قريصات |
| Key-to-tape | من لوحة مفاتيح إلى شريط |
| Keyboard control keys | مفاتيح التحكم بلوحة المفاتيح |
| Keyboard display terminal | وحدة طرفية عارضة ذات لوحة مفاتيح |
| Keyboard entry | إدخال بلوحة مفاتيح |
| Keyboard features | ملامح لوحة المفاتيح |
| Keyboard full | لوحة مفاتيح كاملة |

| | |
|---|---|
| Keyboard function keys | مفاتيح وظيفية بلوحة المفاتيح |
| Keyboard inquiry | استعلام بلوحة مفاتيح |
| Keyboard lockout | قَفْلُ لوحة المفاتيح |
| Keyboard punch | ثاقبة ذات لوحة مفاتيح |
| Keyboard send and receive | لوحة مفاتيح للإرسال والاستقبال |
| Keyboard typing reperforator | كاتبة ومثقبة بلوحة مفاتيح |
| Keyboard-drive | يُشغل بلوحة مفاتيح ، يدار بالأزرار |
| Keyborad (K B D) | لوحة مفاتيح ، لوحة ذات أزرار |
| Keyborad operated | يُشغل بلوحة مفاتيح |
| Keyed direct access | توصل مباشر بمفاتيح |
| Keyed sequential access method | طريقة التوصل المتتابع بالمفاتيح |
| Keying | إستعمال لوحة المفاتيح ، تزرير |
| Keying error | خطأ إستعمال المفاتيح ، خطأ المشغل |
| Keylock | قفل الأمان للوحة المفاتيح |
| Keypad | لوحة مفاتيح صغيرة |
| Keypunch and verifier operator | مشغل تثقيب ومراجعة |
| Keypunch machine | مثقبة بلوحة مفاتيح |
| Keypunch operator | عامل تثقيب ، مشغل تثقيب |
| Keyword | كلمة مفتاح ، كلمة مرشدة |
| Keyboard computer | حاسب ذو لوحة مفاتيح |
| Keyboard printer | طابعة بلوحة مفاتيح |
| Kilo | كيلو ألف وحدة ، (١٠٠٠) |

| | |
|---|---|
| Kilobaud | كلو بود (وحدة قياس سرعة نقل النبضات) |
| Kilobit | كيلوبت |
| Kilobyte | كيلو بايت ، ١٠٢٤ بايت |
| Kilobyte second | كيلو بايت/ثانية |
| Kilocycle | كيلو سيكل ، ألف دورة ، ألف ذبذبة |
| Kilomega (GIGA) | كيلو ميجا، ألف مليون ، جيجا |
| Kilomegacycle | ألف مليون سيكل |
| Knowledge base | قاعدة المعرفة |
| Knowledge engineer | مهندس المعرفة |
| Knowledge engineering (expert systems) | هندسة المعارف أو النظم الخبيرة |
| Knowledge representation | تمثيل المعارف |
| Knowledge-based system | نظم المعرفة |
| Keyboard entry and inquiry | إدخال واستعلام بلوحة مفاتيح |
| Keyed serial file | ملف تسلسلى بمفتاح |

# L

| | |
|---|---|
| Label | عنوان ، علامة ، مميز ، مبين |
| Label field | حقل العنوان |
| Label group | مجموعة عناوين |
| Label identifier | تعريف العنوان ، تعريف العلامة |
| Label record | سجل العنوان ، سجل تعريف ، سجل المميز |
| Label set | مجموعة (فئة) من العناوين |
| Label, file | عنوان الملف |
| Label, header | عنوان المقدمة |
| Label, interior | علامة (عنوان) داخلى |
| Label, magnetic tape | عنوان الشريط الممغنط، عنوان ملف مسجل على شريط ممغنط |
| Label, operational | علامة (عنوان) التشغيل |
| Label, tape | عنوان الشريط ، عنوان وحدة الوسيط (شريط) |
| Laboratory instrument computer | حاسب مخبرى |

| | |
|---|---|
| Laced card | بطاقة مزركشة بالتثقيب |
| Lag | تخلف ، تأخر ، تباطؤ زمنى |
| LAN (local area network) | شبكة محلية |
| Language | لغة |
| Language translator | مترجم لغة |
| Language, programming | لغة برمجة |
| Language, source | لغة المصدر |
| Language, symbolic | لغة رمزية |
| Language, synthetic | لغة اصطناعية |
| Language, target | لغة الهدف ، لغة الغاية |
| Large scale integration | دوائر متكاملة عالية الكثافة ، تجميعات متكاملة من الدوائر ، تصنيع دوائر متكاملة بكثافة عالية |
| Laser | ليزر (شعاع الليزر) |
| Laser beam | شعاع الليزر |
| Laser printer | طابعة الليزر |
| Laser scanners | ماسحات بأشعة ليزر ، محللات بأشعة ليزر |
| Last-in-first-out | الأخير دخولاً الأول خروجاً، الداخل أخيراً هو الخارج أولاً ، الأخير فالأول |
| Latch | سقاطة ، لاقفة ، لسان القفل |
| Latency | زمن الوصول ، زمن الانتظار |
| Latency time | فترة الانتظار |
| Lattice file | ملف شبكى ، ملف تشابكى |

| | |
|---|---|
| Law and computer | القانون والكمبيوتر |
| Layer | طبقة ، مستوى |
| Layout | تقسيم ، تخطيط ، نسق ، نمط ، تصميم خارجى |
| Layout character | رمز التحكم فى الصيغة ، رمز ترتيب ، رمز تنظيم |
| Layout, data | ترتيب البيانات |
| L C D (Liquid crystal display) | شاشة عرض ذات سائل بلورى |
| Leader | دليل ، رائد ، قائد |
| Leader card | بطاقة رائدة |
| Leader record | سجل الافتتاح |
| Leading control | تحكم أمامى |
| Leading edge | الحافة الرائدة |
| Leading edge document | الحافة الرائدة (للمستند) |
| Leading end | نهاية رايدة ، طرف رائد |
| Leap frog test | اختبار النط، اختبار نطاط، اختبار قفزى |
| Leased line | خط مؤجر |
| Least frequently used memory | الذاكرة الأقل استخداماً |
| Least recently used memory | الذاكرة الأحدث استخداماً |
| Least significant character | الرمز ذو الدلالة الدنيا ، رمز فى أقصى اليمين ، الرمز الأقل أهمية |
| Least significant digit (L S D) | الرقم الأقل أهمية ، الرقم ذو الدلالة الدنيا ، الرقم ذو الرتبة الدنيا |
| L E D (light emitting diode) | صمام ثنائى مشع |

| | |
|---|---|
| Left justified | مضبوط من جهة اليسار ، مسند إلى اليسار |
| Left justify | يضبط يساراً ، يتحكم فى هامش اليسار |
| Left shift | زحزحة لليسار |
| Left-hand margin indent | زحزحة داخلية للهامش الشمالى |
| Left-hand margin stop | التوقف عند الهامش الأيسر |
| Leg | فرع (تفريع) ، ممر فرعى ، مسار فرعى |
| Legal | قانونى ، شرعى ، مطابق للشروط القانونية |
| Legal file | ملف قانونى ، ملف شرعى |
| Legal instruction | أمر قانونى ، أمر مقبول |
| Legal retrieval | استرجاع للمعلومات القانونية |
| Length | طول (لحقل أو كلمة) |
| Length, block | طول كتلة (بيانات) |
| Length, double | طول مزدوج (مضاعف) |
| Length, field-selected | طول الحقل المنتخب |
| Length, fixed | ثابت الطول ، طول ثابت |
| Length, gap | طول الفجوة ، طول الفرجة |
| Length, instruction | طول عبارة الأمر (أو التعليمة) |
| Length, interrecord gap | طول الفجوة بين السجلات |
| Length, pulse | طول النبضة |
| Length, record | طول السجل (سجل بيانات) |
| Length, register | طول السجل |
| Length, string | طول السلسلة ، طول الخط أو الصف |

| | |
|---|---|
| Length, variable | طول متغير (غير متساو) |
| Length, word | طول الكلمة |
| Less than (L T) | أقل من |
| Less than or equal to (L E) | أقل من أو يساوى |
| Let statement | عبارة افرض ، عبارة دع (عبارة تخصيص) |
| Letter | حرف (أبجدى) |
| Letter code | كود الحرف ، كود من الحروف |
| Letter row | صف حروف |
| Letter shift | زحزحة الحروف ، إزاحة الحروف |
| Letter-spaced | حروف متباعدة |
| Level | منسوب ، مستوى ، طبقة |
| Level number | رقم المستوى |
| Level work area (L W A) | منطقة تخزين مرحلية |
| Level, transmission | مستوى الإرسال |
| Lexeme | لغوى ، له علاقة بطبيعة اللغة |
| Lexical analysis to dictionary | التحليل المعجمى |
| Lexical content | محتوى لغوى |
| Lexical scan | فحص لغوى ، فحص معجمى |
| Lexicology | علم مفردات اللغة |
| Lexicon | معجم |
| L F U (least frequently used) | الأقل استعمالاً |
| Librarian | أمين مكتبة |

| | |
|---|---|
| Librarian program | برنامج حفظ وتنظيم مكتبة الملفات على القرص |
| Library facilities | إمكانيات المكتبة ، تسهيلات مكتبية |
| Library program | برنامج مكتبة ، برنامج جاهز |
| Library routine | روتين مكتبة ، برنامج مكتبة |
| Library software | المكونات غير المادية للمكتبة |
| Library subroutine | برنامج مكتبة فرعى |
| Library tape | شريط المكتبة ، شريط البرامج الجاهزة |
| Library track | مسار المكتبة |
| Library work area | منطقة شغل المكتبة |
| Library, source programs | مكتبة برامج المصدر |
| Library, tape (tape library) | مكتبة الشرائط |
| Library, users | مكتبة المستخدمين (أو العملاء) |
| Licensed program | برنامج مرخص به |
| Life test | اختبار العمر |
| Life, shelf | عمر الخدمة ، العمر الافتراضى |
| L I F O (last-in-first-out) | الداخل أخيراً يخرج أولا ، الأخير فالأول |
| Light button | زر ضوئى |
| Light emitting diode (L E D) | صمام ثنائى ضوئى مشع |
| Light gun | مدفع (مسدس) ضوئى ، قلم ضوئى |
| Light pen | قلم ضوئى |
| Light, check | ضوء الضبط ، ضوء التدقيق |
| Light, thermal | ضوء حراري ، مبين الحرارة |

| | |
|---|---|
| Limit check | فحص الحدود ، اختبار النهايات |
| Limit, priority | حد الأسبقية |
| Limited | محدد محدود ، مقيد |
| Limited - sequence robot | روبوت ذو خطوة العمل المحدودة |
| Limited integrator | مكامل محدود |
| Limited, input/output | عملية محددة بالإدخال والإخراج |
| Limited, output | محدد (مقيد) بالإخراج |
| Limited, printer | محددة (مقيدة) بالطابعة |
| Limited, tape | محددة (مقيدة) بالشريط |
| Limited. input | محددة (مقيدة) بالإدخال |
| Limiter | محدد |
| Limits of variation | حدود التغيير |
| Limits, high-low | الحدود العليا – الدنيا |
| L I N C | حاسب مخبرى ، حاسب للمختبرات |
| Line | خط ، سطر |
| Line (in display) | خط مرئى ، سطر بيانات فى شاشة عرض مرئى |
| Line and shape controls | أدوات التحكم فى رسم الخطوط والظلال أثناء مرحلة التصميم |
| Line character | رمز السطر |
| Line coordination | تنسيق الخط |
| line delete symbol | رمز حذف سطر |
| Line deletion character | رمز حذف سطر |

| | |
|---|---|
| Line group | مجموعة خطوط الاتصالات |
| Line noise | ضوضاء الخط ، شوشرة على خط اتصال |
| Line printer | طابعة سطرية |
| Line quartz delay | خط تأخير من الكوارتز |
| Line, acoustic delay | خط تأخير صوتى ، خط إعاقة صوتية |
| Line, code | سطر شفرة |
| Line, control | خط تحكم |
| Line, dedicated | خط خصوصى |
| Line, delay | خط إعاقة ، خط تأخير |
| Line, magento strictive delay | خط تأخير بالتمدد المغناطيسى |
| Line, mercury delay | خط تأخير زئبقى |
| Line, nickel delay | خط تأخير نيكلى |
| Line, sonic delay | خط تأخير صوتى |
| Line-at-a time printer | طابعة سطرية |
| Line-feed code | كود تغذية السطور |
| Linear optimiation | البحث عن الحل الأمثل |
| Linear predictive coding (L P C) | تكويد اسنادى خطى |
| linear program | برنامج خطى |
| Linear programming | البرمجة الخطية |
| Linear search | بحث خطى |
| Linear sequence of instructions | متتابعة خطية من التعليمات |
| Linear unit | وحدة خطية |

| | |
|---|---|
| Linearity controls | ضوابط خطية |
| Link | وصلة ، خط اتصال |
| Link group | مجموعة الوصل |
| Link register | مسجل ربط ، مسجل وصل |
| Link, data | خط نقل بيانات |
| Linkage | وصلة ، توصيل ، ربط |
| Linkage edit | تنقيح الوصل ، تحرير الوصل |
| Linkage editor | منقح الوصل ، برنامج ربط |
| Linkage macroinstruction | تعليمة ربط موسعة |
| Linked list | قائمة متصلة ، قائمة متتابعة |
| Linked subroutine | برنامة فرعى مربوط |
| Linking loader | محمل موصل |
| L I P L | لغة معالجة معلومات خطية |
| Liquid crystal display (L C D) | شاشة عرض بالسائل البلورى ، لوحة عرض ذات بلورات سائلة |
| L I S P | تشغيل القوائم |
| List | قائمة ، يضع فى قائمة |
| list box | صندوق القوائم |
| List processing | تشغيل القوائم |
| List processing languages | لغات معالجة القوائم |
| List, assembly | قائمة التجميع |
| List, command | قائمة أوامر |

| | |
|---|---|
| List, indexed | قائمة مفهرسة |
| List, memory map | قائمة بمحتويات الذاكرة |
| List, push-down | قائمة الضغط إلى أسفل |
| List, push-up | قائمة الضغط إلى أعلى |
| Listing | قائمة ، كشف ، طبع مخرجات الحاسب الالكترونى |
| Listing, assembly-languag | قائمة بلغة التجميع ، قائمة برنامج المصدر باللغة الرمزية |
| Listing, program | قائمة البرنامج |
| Literal operand | معامل حرفى |
| Live keyboard | لوحة مفاتيح مباشرة |
| Liveware | الجزء البشرى من نظام الحاسب |
| Load | تحميل |
| Load instruction | أمر التحميل |
| Load key | مفتاح التحميل |
| Load key, tape | مفتاح التحميل من شريط |
| Load mode | نمط التحميل |
| Load module | وحدة التحميل |
| Load point | نقطة بداية التحميل ، نقطة بداية التسجيل ، نقطة بداية التعامل مع الشريط (قراءة / تسجيل) |
| Load program | برنامج التحميل |
| Load, line | حمل الخط ، معدل أحمال الخط |
| Load-and-go | تحميل وتنفيذ (فورى) |

| | |
|---|---|
| Load-and-run | تحميل وتشغيل (فورى) |
| Load-on-call | تحميل عند الطلب |
| Loader | المُحمل ، المشرف على التحميل |
| Loader program, linking | برنامج تحميل موصل |
| Loading address | عنوان التحميل |
| Loading factor | عامل التحميل |
| Loading procedure | إجراءات التحميل |
| Loading routine | برنامج التحميل ، روتين التحميل |
| Loading, block | تحميل الكتل |
| Loading, program | تحميل البرنامج |
| Loadr, system | محمل النظام |
| Local | محلى ، فى نفس الموطن |
| L O C A L (I oad - on - call) | تحميل عند الطلب |
| Local area network (L A N) | شبكة محلية . شبكة المنطقة المحلية |
| Local channel | قناة توصيل محلية |
| Local forms control (L F C) | تحكم محلى |
| Local intelligence | فعالية محلية |
| Local loop | حلقة محلية ، دائرة اتصال محلية |
| Local variable | متغير محلى |
| Locate | تحديد الموضع |
| Location | موضع ، مكان ، موقع (فى الذاكرة) |
| Location counter | عداد المواضع |

| | |
|---|---|
| Location effective half word | عنوان لموقع التخزين الحقيقى لنصف كلمة |
| Location effective word | عنوان مواقع التخزين الفعلى (الحقيقى) لكلمة |
| Location run | موقع التشغيل |
| Location, buffer storage | موضع ذاكرة التخزين المرحلية |
| Location, effective double word | موضع التخزين الفعلى لكلمة مزدوجة |
| Location, protected | مواقع تخزين محمية |
| Location, specific addressed | موقع ذو عنوان مطلق، موقع العنوان المطلق |
| Location, storage | موقع تخزين ، موقع فى الذاكرة |
| Lock | قفل |
| Lock code | شيفرة القفل ، كود القفل |
| Locked down | مصون ، محفوظ فى الذاكرة |
| Locking of file | ملف مقفل |
| Lockout | منع ، حجب قفل ، إغلاق |
| Loader-bootstrap | المحمل التمهيدى، محمل بادى، محمل أولى، بادئ تحميل |
| Loading program | برنامج تحميل |
| Log | سجل أداء الأحداث |
| Logger | مسجل الوقائع |
| Logging | تسجيل الوقائع |
| Logging, failure | تسجيل الأعطال |
| Logic | منطق |
| Logic based languages | لغات البرمجة المعتمدة على المنطق |

| | |
|---|---|
| Logic chart | خريطة منطق |
| Logic circuit | دائرة منطقية ، دائرة منطق |
| Logic design | تصميم منطقى |
| Logic diagram | مخطط منطقى ، رسم بيانى منطقى |
| Logic element | عنصر منطق ، عنصر منطقى |
| Logic flowchart | مخطط انسيابى منطقى، خريطة تدفق منطقية، خريطة منطق التدفق |
| Logic instruction | أمر أو تعليمة منطق |
| Logic shift | إزاحة منطقية |
| Logic, computer | منطق الكمبيوتر |
| Logic, control | منطق الضبط ، منطق التحكم |
| Logic, decision | منطق القرار |
| Logical | منطقى |
| Logical add | الإضافة المنطقية |
| Logical choice | إختيار منطقى |
| Logical circuit | دائرة منطقية |
| Logical comparison | مقارنة منطقية |
| Logical connective | رابط منطقى ، وصلة منطقية |
| Logical decision | قرار منطقى |
| Logical design | تصميم منطقى |
| Logical diagram | مخطط منطقى ، رسم بيانى منطقى |
| Logical element | عنصر منطقى |

| | |
|---|---|
| Logical flowchart | مخطط انسيابى منطق، خريطة سير عمليات منطقية، خريطة تدفق منطقية |
| Logical instruction | أمر منطقى |
| Logical multiply | ضرب منطقى |
| Logical operation | عملية منطقية |
| Logical operator | معامل منطقى |
| Logical product | ناتج منطقى ، حاصل ضرب منطقى |
| Logical record | سجل منطقى |
| Logical shift | إزاحة منطقية |
| Logical sum | جمع منطقى ، وظيفة دائرة «أو» المنطقية |
| Logical symbol | رمز منطقى |
| Logical track | مسار منطقى ، نطاق منطقى |
| Logical unit | وحدة منطقية (للبيانات) |
| Login | إدخال إشارة بدء الاستخدام (للحاسب) |
| Logoff | تسجيل رسالة الخروج من استخدام النظام |
| Logon | إدخال إشارة طلب بدء الاستخدام ، إدخال رسالة السماح ببدء الاستخدام |
| Long term memory | ذاكرة طويلة الأمد |
| Long term storage | تخزين طويل المدى |
| Long word | كلمة طويلة |
| Look-up | البحث ، الفحص |
| Look-up table | جدول البحث |
| Loop | حلقة ، عروة |

| | |
|---|---|
| Loop checking | تدقيق متكرر ، تدقيق بالتكرار |
| Loop network | شبكة مغلقة ، شبكة حلقية |
| Loop stop | حلقة توقف ، حلقة إنهاء |
| Loosely coupled twin | زوجي ضعيف الإرتباط |
| Loss | ضياع أو فقد |
| Loss of information | فقدان المعلومات |
| Low level filestore | ذاكرة ملفات منخفضة المستوى |
| Low level language | لغات دنيا ، لغات برمجة منخفضة المستوى |
| Low order | درجة منخفضة ، رتبة منخفضة |
| Low order position | موقع الرتبة المنخفضة ، موقع القوة الدنيا |
| Low-going transmission | التحول إلى الأدنى |
| Lower curtate | صفوف التثقيب السفلى |
| LP | برمجة خطية |
| LPM | سطر كل دقيقة |

# M

M (mega) ملیون ، میجا

M A C حاسب آلى متعدد التوصل

Mac background job عملية آلية ثانوية الرتبة ، شغلة آلية ذات أولوية أقل

Mac mode نمط الحاسب الآلى متعدد التوصل

Mac sub-system النظام الفرعى للتشغيل متعدد التوصل

Machine address

عنوان الآلة، عنوان بلغة الآلة، عنوان حقيقى، عنوان فعلى، عنوان مطلق

Machine code شيفرة الآلة ، كود الآلة

Machine cycle دورة الآلة ، دورة آلية ، دورة المعالجة

Machine error خطأ الآلة ، خطأ آلى

Machine independent مستقل عن الآلة ، غير معتمد على الآلة

Machine instruction أمر الآلة ، تعليمة الآلة

Machine instruction code

شيفرة الأمر بلغة الآلة، كود أمر الآلة، شيفرة تعليمة الآلة، شيفرة العملية

| | |
|---|---|
| Machine interruption | مقاطعة آلية، مقاطعة من الآلة، مقاطعة الآلة |
| Machine language | لغة الآلة ، لغة آلية |
| Machine language code | كود (شيفرة) لغة الآلة |
| Machine learning | تعليم (تعلم الآلة) |
| Machine logic | منطق الآلة ، منطق الحاسب |
| Machine operation | عملية الآلة |
| Machine operator | مشغل الآلة، مشغل الحاسب، عامل تشغيل الآلة، المشغل |
| Machine processible form | تصميم أو صيغة قابلة للتشغيل الآلي (بالآلة) |
| Machine run | دورة الآلة ، دورة حاسب ، دورة تشغيل الحاسب |
| Machine script | كتابة بالآلة ، نص الآلة |
| Machine sensible | قابل للقراءة آليًا ، مُدْرَك بالآلة |
| Machine word | كلمة الآلة ، كلمة الحاسب |
| Machine word length | طول كلمة الآلة |
| Machine, electrical accounting | آلات حاسبة كهربائية |
| Machine-oriented laguage | لغة مهيأة للآلة ، لغة موجهة للآلة |
| Machine-spoilt work time | زمن التشغيل الضائع بسبب الآلة |
| Macro | كبير ، ضخم ، موسع ، ماكرو |
| Macro assembly program | برنامج تجميعي موسع (مركب)، برنامج تجميع ماكرو |
| Macro code | كود ماكرو ، كود موسع ، كود شامل |
| Macro coding | تكويد موسع |
| Macro flowchart | خريطة ماكرو أو مخطط سريان (تدفق) موسع |

Macroinstruction أمر (تعليمة) موسعة

Macroprogram برنامج ذو أوامر موسعة

Macroprogramming البرمجة الموسعة ، برمجة ماكرو

Macros, debug برامج موسعة لتصحيح الأخطاء، برامج ماكرو لإزالة العلل

Macsyma مكسيما (لغة برمجة)

Madcap مادكاب (لغة برمجة)

Magazine مستودع ، جيب ، جيب تغذية

Magazine slot شق جيب التغذية (بالبطاقات)

Magnetic ممغنط ، مغناطيسى ، قابل للمغنطة

Magnetic bubble memory (M B M)

ذاكرة الفقاعة المغناطيسية ، ذاكرة فقاعية ممغنطة

Magnetic bubble storage خازنة الفقاعة المغناطيسية ، خازنة فقاعية

Magnetic card بطاقة ممغنطة

Magnetic card file ملف بطاقات ممغنطة

Magnetic character رموز مغناطيسية

Magnetic core حلقة مغناطيسية ، قلب مغناطيسى

Magnetic core storage خازنة حلقات (قلوب) ممغنطة

Magnetic drum أسطوانة ممغنطة

Magnetic drum memory ذاكرة الأسطوانة الممغنطة

Magnetic drum storage خازنة أسطوانات ممغنطة ، تخزين علس اسطوانات ممغنطة

Magnetic film غشاء ممغنط ، رقائق ممغنطة ، فيلم ممغنط

Magnetic film memory غشاء ممغنط ، رقائق ممغنطة ، ذاكرة الفيلم الممغنط

Magnetic film storage

خازنة رقائق ممغنطة ، تخزين على رقائق ممغنطة ، خازنة الفيلم الممغنط

Magnetic film store خازنة رقائق مغناطيسية ، خازنة الفيلم الممغنط

Magnetic font طقم حروف ممغنطة

Magnetic head رأس مغناطيسى

Magnetic ink character reader

قارئ رموز الحبر المغناطيسى ، قارئ الرموز المكتوبة بالحبر المغناطيسى

تعريف أو تمييز الرموز المكتوبة بالحبر المغناطيسى

Magnetic ink character recognition (M I C R)

Magnetic ink document reader قارئة الوثائق المكتوبة بالحبر المغناطيسى

Magnetic ink document sorter/reader

قارئة / فارزة الوثائق المكتوبة بالحبر المغناطيسى

Magnetic memory ذكرة مغناطيسية ، ذاكرة ممغنطة

Magnetic store خازنة مغناطيسية ، ذاكرة مغناطيسية

Magnetic tape شريط ممغنط ، شريط مغناطيسى

Magnetic tape deck وحدة الشريط الممغنط

Magnetic tape drive دفع (إدارة) الشريط الممغنط، وحدة تشغيل الشريط الممغنط، مسيرة الشريط الممغنط

Magnetic tape file ملف الشريط الممغنط ، وملف على شريط ممغنط

Magnetic tape group مجموعة وحدات شرائط ممغنطة

Magnetic tape head رأس الشريط الممغنط ، رأس التسجيل والقراءة على الشريط الممغنط ، الرأس المغنطيسية للقراءة والكتابة على الشريط

Magnetic tape librarian أمين مكتبة الشرائط الممغنطة

Magnetic tape library مكتبة الشرائط الممغنطة

Magnetic tape parity

تطابق الشريط الممغنط ، اختبار التطابق لمحتويات الشريط الممغنط

Magnetic tape reader قارئة الشرائط

Magnetic tape reel بكرة شريط ممغنط

Magnetic tape streamer وحدة ذاكرة شريط ممغنط

Magnetic tape transport ناقل الشريط المغناطيسى، محول الشريط المغناطيسى، مدّادة الشريط المغناطيسى

Magnetic tape unit وحدة الشريط المغناطيسى، وحدة الشرائط المغناطيسية، وحدة الشرائط الممغنطة

Magnetic thin film غشاء مغناطيسى رقيق ، رقاقة ممغنطة

Magnetic wire store خازنة (ذاكرة) أسلاك ممغنطة

Magnetics stripe systems نظم الشرائح الممغنطة

Magnetized ink character رمز مطبوع بالحبر المغناطيسى (الممغنط)

Magneto strictive acoustic delay line

خط التأخير الصوتى بالتمدد المغناطيسى، خط إعاقة صوتية بالتمدد المغناطيسى

Magneto strictive effect تأثير التمدد المغناطيسى

Magnitude مقدار ، عدد

Magnetic cell خلايا مغناطيسية

| | |
|---|---|
| Magntic cell, static | حلايا مغناطيسية ثابتة |
| Magntic disk (disc) | قرص ممغنط |
| Magntic disk file | ملف الأقراص الممغنطة |
| Mail box | مسار فرعى يخصص لتخزين البريد الالكترونى الرسائل الواردة أو الصادرة لحين التصرف فيها |
| Mail box | صندوق البريد الالكترونى - ملف انتظار الرسائل |
| Mail document | نافذة لتحرير الرسالة المراد ارسالها من خلال الانترنيت |
| Mail headers | رؤوس رسائل البريد الالكترونى |
| Mailbox | صدوق البريد ، منطقة التبادل |
| Mailing list | القوائم البريدية - البريد الالكترونى |
| Main frame | وحدة المعالجة المركزية، حاسب رئيسى (كبير)، إطار رئيسى |
| Main memory | الذاكرة الرئيسية |
| Main path | المسار الرئيسى |
| Main program | برنامج رئيسى |
| Main routine | برنامج رئيسى |
| Main storage | ذاكرة (خازنة) رئيسية ، خازنة أساسية ، تخزين رئيسى |
| Main store | الذاكرة الرئيسية ، المخزن الرئيسى |
| Maintenance | صيانة |
| Maintenance routine | برنامج الصيانة |
| Maintenance, file | صيانة ملف ، تحديث دائم للملف |
| Maintenance, scheduled | صيانة مجدولة (زمنياً) ، صيانة دورية (وقائية) |
| Maintnance of program | صيانة البرامج ، تطوير دائم للبرامج |

Major الرئيسى ، الأكبر ، الأعظم ، الأعلى (رتبة)

Major control change

تغيير التحكم الرئيسى ، تغيير عناصر التحكم ذات الرتبة الأعلى

Major control cycles دورة التحكم الأعظم ، دورة التحكم الرئيسى

Major control data بيانات التحكم الرئيسى

Major cycle الدورة الكبرى ، دورة رئيسية

Majority element عنصر الأغلبية

Malfunction routine برنامج تحديد الخلل

MAN - Municipal Area Network الشبكة التى تحقق الاتصال لمدينة

Management information system (M I S) نظم معلومات الإدارة

Mangnetic ink الحبر المغناطيسى

Manipulated variable متغير معالج

Mantissa كسر عشرى ، جزء عشرى

Manual address switches مفاتيح العناوين اليدوية

Manual backup نظام يدوى احتياطى ، نظام بديل يدوى

Manual control تحكم يدوى

Manual input مدخلات يدوية ، إدخال يدوى

Manual input unit وحدة إدخال يدوى ، جهاز تغذية يدوية

Manual operation عملية يدوية

Manual perforator مثقبة يدوية

Manual word generator مُوَلد يدوى للكلمات

Manual word unit الوحدة اليدوية لتوليد الكلمات ، مولد يدوى الكلمات

| | |
|---|---|
| Margin-notched card | بطاقة مسننة الهوامش |
| Margin-punched card | بطاقة مثقبة الهوامش |
| Marginal checking | إختبار الحدود ، إختبار حدى |
| Marginal cost | تكلفة حدية ، تكلفة هامشية |
| Marginal testing | مراقبة حدية ، اختبار حدى ، اختبار الحدود |
| Mark | علامة ، رمز ، مميز |
| Mark reading | قراءة العلامات |
| Mark scanning | مسح العلامات ، قراءة العلامات ، التعرف على العلامات |
| Mark scanning document | وثيقة مسح العلامات، مستند مسح العلامات |
| Mark sense card | بطاقة تحسس العلامات ، بطاقة استشعار العلامات |
| Mark sensing | استشعار العلامات ، تحسس العلامات ، تمييز العلامات |
| Mark sensing card | بطاقة تحسس العلامات ، بطاقة استشعار العلامات |
| Mark sensing column | عمود تحسس العلامات |
| Mark sensing machine | آلة تحسس العلامات |
| Mark, control | علامة تحكم |
| Mark, hold | علامة حفظ |
| Marking | وضع علامة |
| Mask | قناع |
| Mask rgister | مسجل قناع |
| Masked edit | التنسيق المشكل |
| Masking | التقنيعه ، استخدام أسلوب القناع |
| Mass data | بيانات وفيرة |

| | |
|---|---|
| Mass storage | خازنة كبيرة السعة |
| Master card | بطاقة رئيسية |
| Master clock | ساعة (مزامنة) رئيسية |
| Master console | وحدة تحكم رئيسية ، كونسول رئيسى |
| Master control routine | برنامج التحكم الرئيسى |
| Master data | بيانات رئيسية ، بيانات أساسية |
| Master file | ملف رئيسى ، ملف أساسى |
| Master instruction tape | شريط التعليمات الرئيسية |
| Master operating station | محطة عمليات رئيسية |
| Master program | برنامج رئيسى |
| Master program file | ملف البرنامج الرئيسى ، شريط المكتبة الرئيسية |
| Master record | سجل رئيسى ، سجل بيانات أساسية |
| Master tape | شريط رئيسى |
| Master/slave system | نظام رئيسى/تابع |
| Mastr library tape | شريط المكتبة الرئيسية |
| Match | يوائم ، يضاهى ، مقارنة التطابق |
| Matching | موائمة ، مضاهاة ، توفق ، مقابلة |
| Material implication | تضمين مادى |
| Mathematical analysis | تحليل رياضى ، تحليل حسابى |
| Mathematical check | المراجعة الحسابية ، تدقيق رياضى |
| Mathematical logic | المنطق الرياضى |
| Mathematical model | نموذج رياضى ، نمط رياضى |

| | |
|---|---|
| Mathematical subroutine | برنامج فرعى رياضى |
| Mathemetical functions | وظائف رياضية |
| Matrix | مصفوفة |
| Matrix printer | طابعة مصفوفية ، طابعة تنقيطية |
| Matrix store | خازنة مصفوفية ، ذاكرة مصفوفية |
| MAU - Multistation Access Unit | حلقة الاتصال الرئيسية أو الوسطى التى تتصل بعدد من الوحدات الأخرى |
| Meag-bit | ميجا بت ، مليون بت |
| Mean repair time | متوسط زمن الإصلاح |
| Mean time between failures (M T B F) | متوسط الفترة الزمنية بين الأعطال |
| Mean time to failure | متوسط زمن العمل بدون أعطال |
| Mean time to repair (M T T R) | متوسط زمن الإصلاح |
| Media | أى عنصر مادى يسمح بانتقال البيانات نت خلاله أو تخزينها عليه مثل القرص أو كابل نقل البيانات |
| Medium | وسط ، وسيط |
| Medium scale integration | تكامل متوسط القوة |
| Meet operation | عملية التقاء ، عملية «و» |
| Mega- | مليون ، ميجا |
| Mega-byte | ميجا بايت ، مليون بايت |
| Memory | ذكرة ، خازنة ، خازن |
| Memory address | عنوان الذاكرة |

| | |
|---|---|
| Memory buffer register | مسجل وسيط مرحلى للذاكرة |
| Memory capacity | سعة الذاكرة |
| Memory core | ذاكرة الحلقات الممغنطة ، ذاكرة القلوب الممغنطة |
| Memory cycle | دورة الذاكرة |
| Memory dump | تفريغ الذاكرة |
| Memory fill | ملء الذاكرة ، حشو الذاكرة |
| Memory guard | حارس الذاكرة (الداخلية أو الرئيسية) |
| Memory module | وحدة ذاكرة |
| Memory overlays | إحلال فى الذاكرة |
| Memory page | صفحة ذاكرة |
| Memory parity bit | بت مطابقة الذاكرة |
| Memory power | قدرة الذاكرة ، طاقة الذاكرة |
| Memory print | طبع محتويات الذاكرة |
| Memory protect | حماية الذاكرة ، حماية محتويات الذاكرة |
| Memory unit | وحدة الذاكرة ، جهاز تخزين |
| Memory, acoustic | ذاكرة صوتية ، خازنة (المعلومات الصوتية) |
| Memory, associative | ذاكرة ارتباطية ، ذاكرة مضمونية |
| Memory, bubble | ذاكرة فقاعية ، ذاكرة الفقاعة المغناطيسية ، ذاكرة بابل |
| Memory, dynamic | ذاكرة دينامية |
| Memory, exchange | ذاكرة تبادلية |
| Memory, external | ذاكرة خارجية |
| Memory, internal | ذاكرة داخلية ، خازنة داخلية |

Memory, permanent

ذاكرة مستديمة (لا تمحى ولا تفقد محتوياتها عند انقطاع التيار)

Memory, quick-access ذاكرة سريعة التوصل

Memory, random access ذكرة توصل عشوائي ، ذاكرة توصل مباشر

Memory, rapid access ذاكرة توصل سريع

Memory, thin film ذكرة الغشاء الرقيق ، ذاكرة الفيلم الرقيق

Menu bar عمود القوائم

Menu design تصميم قائمة منزلقة ضمن نموذج نافذة

Menu selection قائمة اخيتارات ، قائمة انتقاء

Mercury delay line خط تأخير زئبقي ، خط زئبقي للإعاقة الصوتية

Mercury memory ذاكرة زئبقية

Merge دمج ، تعشيق ، إدماج

Mesh network شبكات متداخلة

Message رسالة

Message display console كونسول عرض الرسائل ، وحدة تحكم لعرض الرسائل

Message exchange تبادل الرسائل ، مركز تبادل الرسائل

Message queuing طابور انتظار رسائل ، صف رسائل

Message routing توجيه الرسائل

Message service نظام التراسل

Message switching system نظام تحويل الرسائل

Metal oxide semiconductor
أوكسيد (شبه موصل معدنى مغطى بالأوكسيد)

Method study دراسة الطرق والأساليب

M H Z (mega-hertz) ميجا هيرتز ، مليون هيرتز

M I C R (magnetic ink character recognition) تعبير مختصر بمعنى

Micro code تعليمة مصغرة ، جزء من تعليمة

Micro computer bus, S-100
موصل عمومى ذو مائة طرف توصيل يستخدم للحاسب الدقيق

Micro disk قرص مصغر (دقيق)

Micro floppy disk قرص مرن مصغر

Micro- ميكرو (جزء من مليون جزء) ، مصغر

Micro-coding تكويد مكيروى ، تشفير ميكروى ، تكويد دقيق (مصغر)

Microcard بطاقة مصغرة

Microcircuit دائرة مصغرة (ضمن مكونات الحاسب المصغر)

Microcomputer حاسب مصغر ، مايكرو كمبيوتر ،
حاسب اليكترونى ، دقيق ، حاسب باستخدام معالج دقيق

Microcomputer chip رقاقة حاسب صغير

Microinstruction تعليمة مصغرة ، تعليمة دقيقة

Microprocessor مشغل دقيق (مصغر)، معالج دقيق (مصغر)، معالج ميكرو

Microprocessor based system نظام مبنى على المشغل الدقيق

Microprocessor compiler مترجم للمشغل الدقيق

Microprogram برنامج دقيق (مصغر) ، برنامج ميكرو

Microprogrammable device جهاز قابل للبرمجة الدقيقة

Microprogrammed device جهاز مبرمج بدقة، جهاز يحتوى على برامج دقيقة

Microsecond جزء من مليون من الثانية ، وحدة قياس للسرعة أو الزمن

Microwave موجة دقيقة ، موجة متناهية الصغر

Milli- جزء من ألف جزء

Millisecond جزء من ألف جزء من الثانية ، وحدة لقياس الزمن

Millivolt جزء من ألف جزء من الفولت (وحدة فرق الجهد)

MIME - Multipurpose Internet Mail Extension

بريد إلكترونى متعدد الأغراض

Minicomputer مينى كمبيوتر ، حاسب إلكترونى رقمى متوسط (صغير)

Minimum access code كود التوصل السريع ، كود ذو أدنى زمن للتوصل ، شيفرة الحد الأدنى للوصول

Minimum access coding تكويد للتوصل السريع ، تكويد للتوصل ذو أدنى تكويد (تشفير) الحد الأدنى لزمن التوصل

Minimum delay code كود (شيفرة) أقل تأخير، كود (شيفرة) أدنى تأخير

Minimum delay coding

تكويد (تشفير) بأقل تأخير ، تكويد (تشفير) بأدنى تأخير

Minimum latency code كود الكمون الأدنى ، كود التوصل السريع، شيفرة الوصول الأدنى (زمن) ، كود أدنى إنجاز

Minor control change تغيير الضبط الأصغر، تغيير التحكم الأدنى مرتبة، تغيير التحكم الفرعى (الثانوى) ، انقطاع الترتيب فى المستوى الأدنى

Minor cycle الدورة الصغرى ، الدورة الفرعية (الثانوية)

Minuend إشارة إلى دورة العمليات المترتبة على تغيير الضبط الأصغر المطروح منه

Minus zone منطقة الإشارة السالبة

Misfeed توقف التغذية

Mission Critical Applications

التطبيقات الضرورية للاحتياجات اليومية التى لا غنى عنها

Mixed base notation تمثيل متعدد الأسس

Mixed number عدد مختلط ، رقم مختلط

Mixed radix notation تمثيل باساس مختلط

Memory address register مُسجل عنوان الذاكرة

Mnemonic مساعد للذاكرة ، موجز

Mnemonic operation codes كود رمزى للعملية (معبر)

Mode نمط ، أسلوب ، صيغة ، هيئة ، منوال

Model نموذج

Model building بناء النماذج ، نمذجة

MODEM مودم ، معدل/كاشف التعديل

Modification تعديل ، تطوير ، تحوير ، تعزيز

Modifier مُعَدِّل ، مُغير ، محوَر

Modifier register مسجل المُعَدِّل

Modify يعدل ، يحور ، يغير

Modular تركيب نسق متكرر، معيارية، معيارى/ تركيبى. تركيبى

| | |
|---|---|
| Modular programming | برمجة تركيبية |
| Modularity | قابلية التركيب (على هيئة وحدات قياسية متكررة) |
| Modulation | تعديل (الإشارة) ، تضمين |
| Modulation code | كود تعديل الإشارة ، شيفرة التعديل |
| Modulator | معدل الإشارة |
| Modulator/demodulator (MODEM) | مودم ، معدل،/ كاشف تعديل |
| Module | تركيبة ، وحدة مستقلة ، وحدة نمطية ، وحدة متكاملة |
| Module key | مفتاح الوحدة النمطية |
| Module, program | وحدة برنامج |
| Modulo 2 sum | الجمع بالمعامل - ٢ ، عملية «إما» المنطقية |
| Modulo, [modulo (N)] | عمليات باقة القسمة |
| Modulo-n counter | عداد البقية (ن) |
| Modulus | مقياس ، معيار |
| Monadic opration | عملية أحادية ، عملية بمتغير واحد |
| Monitor | مشرف ، مراقب ، جهاز مراقب ، برنامج مراقب |
| Monitor display | وحدة عرض مرئى للمراقبة |
| Monitor program | البرنامج المراقب (المشرف) |
| Monitor routine | برنامج مراقب ، روتين المراقبة |
| Monitor system | نظام مراقب ، نظام للمراقبة |
| Monitor unit | وحدة مراقبة ، جهاز مراقبة |
| Monitor, control dump | برنامج مراقبة تفريغ البيانات |

Monitor, job-processing

المشرف على تشغيل المهام ، مراقب تشغيل المهام (العمليات)

Monitor, operating system نظام الإشراف على التشغيل

Monitor, real time المشرف (مراقب) التشغيل فى الزمن الحقيقى

Monolithic integrated circuit دائرة متكاملة متآلفة (على أساس نشط)

Monostable device

جهاز أحادى الإستقرار ، جهاز أو دائرة لها حالة استقرار واحدة فقط

Morphological analysis التحليل الصرفى أو النحوى

M O S أوكسيد ، شبه موصل (معدنى مغطى الأوكسيد)

Mosaic موزايك – أحد برامج التعامل مع شبكة انترنيت

Most significant character الرمز ذو الدلالة القصوى، الرقم ذو الرتبة العليا

Motherboard الوحة الأم ، اللوحة الرئيسية ، لوحة المصدر

Mouse الفارة ، المتجول ، الجوال ، الباحث

Mouse pointer مشيرة الفارة

Move نقل ، تحريك (البيانات)

M P/M تشغيل متعدد البرامج

M P U (Micro-Processor Unit) وحدة حاسب دقيق ، معالج دقيق

M P X (multiples) متعدد (خطوط إرسال)

MS-DOS أحد نظم التشغيل (للحاسبات الدقيقة)

M S X نظام تشغيل للحاسبات المصغرة (الدقيقة)

M T B F (Mean time between Failure) متوسط زمن التشغيل دون أعطال

M T T E (Mean time to Failure) متوسط زمن التشغيل دون أعطال

M T T R (Mean time to repair) متوسط زمن الإصلاح (تصليح العطل)

Multi tabbed browsing وظيفة لدى بعض برامج تصفح الإنترنت تسمح بفتح أكثر من موقع فى آن واحد

Multi-access وصول متعدد توصل متعدد ، إيلاج متعدد

Multi-address instruction تعليمة أو أمر برمجى متعدد العناوين

Multi-aspect search بحث متعدد الجوانب ، بحث متعدد البنود

Multicasting رسائل البريد الالكترونى التى يتم إرسالها من خلال الانترنت لأكثر من مستقبل فى آن واحد

Multi-cycle feeding تغذية متعددة الدورات

Multi-drop network شبكة متعددة الأطراف ، شبكة اتصالات متعددة النقط (المركزية)

Multi-length arithmetic حساب متعدد الطول ، حساب متعدد الدقة

Multi-level addrssing عنونة متعددة المستويات ، عنونة غير مباشرة

Multi-precision arithmetic حساب متعدد (مضاعف) الدقة ، حساب متعدد الطول لمضاعفة الدقة

Multi-priority متعدد الأولويات

Multi-reading feature خاصية (سمة) تعدد القراءة

Multi-reel file ملف متعدد البكرات

Multidimensional table جدول متعدد الأبعاد

Multilevel interrupt انقطاع متعدد المستويات

Multiple punching تثقيب متعدد

| | |
|---|---|
| Multiple address | متعدد العناوين |
| Multiple address code | كود متعدد العناوين |
| Multiple address computer | حاسب متعدد العناوين |
| Multiple connector | رمز وصل متعدد، مخطط سريان متعدد خطوط الوصل |
| Multiple copy control | التحكم فى تعدد النسخ |
| Multiple line printing | طباعة متعددة السطور |
| Multiple recording | تسجيل متعدد |
| Multiple-length arithmtic | حساب متعدد الطول (لمضاعفة الدقة) |
| Multiple-length number | رقم مضاعف الطول |
| Multiple-length wroking | عمل متعدد الطول، تشغيل عمليات ذات أطوال مضاعفة |
| Multiplex | متعدد |
| Multiplex data terminal | نهاية طرفية (للبيانات) متعددة الاتصال |
| Multiplexer | موصل متعدد الأطراف |
| Multiplexer channel | قناة اتصال متعدد، قناة متعددة الاتصال ، موصل متعدد الأطراف |
| Multiplexing | اتصال متعدد |
| Multiplexing equipment | معدات اتصال متعدد |
| Multiplexor | جهاز اتصالات متعددة |
| Multiplexor, data channel | مُضاعف (أو مُجمع) قنوات البيانات |
| Multiplicand | المضروب |
| Multiplication | ضرب |

Multiplication table جدول الضرب

Multiplication time زمن الضرب

Multiplication unit وحدة الضرب

Multiplier ضاربة ، مضاعفة

Multiplier register مسجل الضارب ، مسجل المضاعف

Multiplier unit, digital وحدة ضرب رقمية

Multiplxor-channel قناة متعددة الاتصال

Multiprocessor متعدد المشغلات ، متعدد المعالجات

Multiprocessor interleaving

تداخل المعالجات المتعددة ، ربط المشغلات المتعددة

Multiprocessor system نظام التشغيل المتعدد

Multiprogramming البرمجة المتعددة

Multipurpose Intrnet Mail Extension (MIME)

بريد إليكتروني متعدد الأغراض

Multiread feeding تغذية متعددة القراءة ، تغذية متداخلة للقراءة

Multistation تعدد المحطات

Multistation Access Unit (MAU)

حلقة الاتصال الرئيسية أو الوسطى التي تتصل بعدد من الوحدات الأخرى

Municipal Area Network (MAN) الشبكة التي تحقق الاتصال لمدينة

Mutiplexor-channel time sharing

المشاركة الزمنية لقناة متعددة الاتصال

Mycin نظام للتشخيص الطبي بالكمبيوتر

# N

| | |
|---|---|
| N (n) | الرمز الهجائى (n) (رمز للرقم أو العدد) |
| N-plus-one address instruction | |
| | تعليمة ذات (ن + ١) عنوان ، تعليمة عنوان (ن +١) |
| N A K | رمز العلم بعدم الوصول، رمز العلم بالوصول السلبى |
| N A M E | اسم/دالة |
| Name, data | اسم بيانات، اسم حقل بيانات |
| Name, file | اسم الملف |
| Name, procedure | اسم اجراء |
| Name, program | اسم البرنامج |
| Name, rcord | اسم السجل |
| Name, space | فضاء الأسماء، حيز لأسماء البرامج |
| Name, variable | اسم المتغير ، اسم حقل المتغير |
| Nan operation | عملية «لا – و» ، عملية نفى «و» ، عملية نفى العطف |
| Nand | عامل النفى والجمع ، عامل «لا – و» |

| | |
|---|---|
| Nand element | عنصر نفى «و» عنصر المعية والنفى ، عنصر نفى العطف |
| Nand gate | بوابة نفى «و» ، بوابة نفى العطف ، بوابة المعية والنفى |
| Nano | جزء من ألف مليون |
| Nanosecond | نانو ثانية (جزء من ألف من الثانية) |
| Nanosecond circuit | دائرة نانو ثانية |
| Narrative | تعليق أو ملاحظة |
| Narrowband | نطاق ضيق ، موجة ضيقة النطاق |
| NAT - Network Address Translation | أسلوب لحجب عناوين الأطراف الداخلية لشبكة عن مستخدمى الشبكة الأوسع |
| Native language | لغة محلية |
| Natural language | لغة طبيعية |
| Needle printer | طابعة بالإبر ، طابعة مصفوفية ، طابعة (نقطية) |
| Neew module | إضافة برنامج فرعى جديد إلى المشروع |
| Negation | نفى ، عكس الإشارة ، ناف ، عاكس |
| Negative acknowledgement | إعلام وصول سالب ، إعلام عدم الوصول ، إعلام وصول خطأ |
| Negative BCD | رقم عشرى مكود ثنائى سالب الإشارة |
| Negative feedback | تغذية راجعة سلبية |
| Negative indication | دليل الرمز السالب ، إظهار الإشارة السالبة |
| Negator | عنصر «نفى» ، بوابة «نفى» ، ناف |
| Neither-nor opration | عملية نفى «أو» ، عملية نفى «الخيار» |
| Nested loop | حلقة تكرارية متداخلة كلياً |

Nesting تداخل كلى ، تعشيش
Nesting loops حلقات تكرارية متداخلة كليًا
Nesting store خازنة متداخلة ، ذاكرة متداخلة
Nesting subroutines برامج فرعية متداخلة
Netscape نت سكيب – أحد برامج التعامل مع شبكة انترنيت
Network شبكة
Network Address Translation (NAT) أسلوب لحجب عناوين الأطراف الداخلية لشبكة عن مستخدمى الشبكة الأوسع
Network analog شبكة قياسية
Network analyser محلل شبكات
Network architecture أسلوب بناء الشبكة ، بنية الشبكة
Network diagram رسم تخطيطى لمسارات شبكة
Network drills تجربة الشبكة
Network management إدارة الشبكة ، التحكم بالشبكة
Network of networks - (internet) شبكة الشبكات – انترنيت
نظام تشغيل أو إدارة عناصر ووظائف الشبكة
Network Operating System (NOS)
Network topology طوبولوچيا الشبكة (أسلوب بناء الشبكة)
Network, value-added شبكات القيمة المضاف، شبكات ذات ميزة إضافية
Neural - Network Computers
شبكات اتصال الحاسبات التى تحاكى الخلايا العصبية الطبيعية
New form إضافة نموذج نافذة جديدة إلى المشروع

| | |
|---|---|
| New input queue | طابور انتظار دخول البيانات الجديدة |
| New line character | رمز السطر الجديد |
| Nexus | نقطة تقاطع ، نقطة توصيل مشترك |
| Negative acknowledge character | رمز إعلام وصول سالب ، رمز العلم بعدم الوصول |
| Nibble | قضمة ، نصف بايت |
| Nickel delay line | خط تأخير نيكلى |
| Nine-edge leading | التغذية بتقديم التسعات |
| Nines complement | متمم التسعات |
| Ninety-column card | بطاقة ذات تسعون عموداً |
| N M C (Network Management Centre) | مركز إدارة الشبكة |
| No-address instruction | أمر (تعليمة) دون عنوان |
| No-OP instruction | تعليمة اللاعمل، تعليمة حشو، أمر لا يفعل شيء، تعليمة عديمة الفعالية |
| No-operation instruction | تعليمة اللاعمل ، أمر لا يفعل شيء، تعليمة عديمة الفعالية ، تعليمة حشو |
| Node | عقدة |
| Noise | تشويش ، تداخلات ، ضوضاء ، شوشرة |
| Noise digit | رقم مشوش ، رقم تطفلى |
| Noisy mode | أسلوب التشويش |
| Non erasable store | خازن غير قابل للمسح |
| Non reusable | غير قابل لإعادة الاستخدام |

| | |
|---|---|
| Non-accountable time | وقت عدم التحاسب |
| Non-arithmetic shift | إزاحة غير حسابية |
| Non-destructive cursor | مؤشر غير مدمر ، مؤشر غير ماح |
| Non-destructive read | قراءة غير مدمرة ، قراءة غير ماحية |
| Non-equivalence operation | عملية عدم تكافؤ |
| Non-numeric character | رمز غير رقمي |
| Non-print code | كود (شيفرة) غير قابل للطبع |
| Non-reproducing codes | أكواد لا يعاد توليدها |
| Non-resident routine | برنامج فرعى غير مقيم |
| Non-return to zero (N R Z) | عدم العودة إلى الصفر |
| Non-return to zero inverted (N R Z I) | عدم عودة إلى الصفر معكوسة |
| Non-volatile memory | ذاكرة مستديمة ، ذاكرة غير متطايرة |
| Non-volatile storage | خازنة مستديمة، خازنة غير متطايرة، تخزين غير متطاير |
| Non-von neumann architecture | بناء هيكلى غير فون نيومان |
| Nonmonotonic reasoning | الاستنتاج المتغير الوتيرة |
| Nor circuit | دائرة «نفى أو» ، دائرة «نفى الخيار» |
| Nor element | عنصر فى «أو» عنصر نفى الخيار |
| Nor gate | بوابة نفى «أو» عنصر نفى «الخيار» |
| Nor operation | عملية نفى «أو» |
| Normal range | مدى (نطاق) قياسى أو طبيعى |
| Normal stage punching | تثقيب فى المواضع العادية |
| Normalization | تسوية ، تطبيع ، معايرة |

NOS - Network Operating System
نظام تشغيل أو إدارة عناصر ووظائف الشبكة

Not معامل النفى ، معامل «لا»

Not - and نفى «و»

Not-and element عنصر نفى «و»

Not-and operation عملية نفى «و»

Not-both operation عملية نفى «و» عملية نفى الدخلين

Not-circuit دائرة «نفى»

Not-element عنصر «نفى»

Not-operation عملية «نفى»

Notation, binary ترميز ثنائى ، تمثيل ثنائى

Notation, binary-coded decimal
ترميز عشرى مكود ثنائى ، تمثيل عشرى مكود ثنائياً

Notation, coded decimal ترميز عشرى مكود ، تمثيل عشرى مكود

Notation, mixed radix ترميز بأساس مختلط ، تمثيل بأساس مختلط

Notch ثلم ، ثقب ، حز

Nought output signal إشارة خرج صفر ، إشارة خارجة تساوى صفر

Nought state حالة الصفر

Noughts complement متمم الأصفار ، المتمم الأساسى

N R Z (Non - return to Zero) عدم العودة إلى الصفر

N R Z I (Non - return to Zero inverted) عدم العودة إلى الصفر معكوسة

| | |
|---|---|
| Network interface unit | وحدة بينية للإتصالات بالشبكة |
| Network user identifier (NUI) | تعريف مستخدم الشبكة، مميز مستخدم الشبكة |
| Nucleus | نواة (نواة برنامج التحكم) |
| N U I (Network user identifier) | تعريف مستخدم الشبكة ، مميز مستخدم الشبكة |
| Null instruction | تعليمة لاغية (أو خالية) ، تعليمة دون رمز عملية ، تعليمة اللاعمل |
| Number cruncher | مشغل سريع (للأعداد) |
| Number generator | مولد الأعداد ، مولد رقمى |
| Number representation | تمثيل الأعداد |
| Number system | نظام العد ، نظام عددى |
| Numeral | رقم ، أرقام |
| Numeric coding | الترميز الرقمى |
| Numeric control | التحكم أو ضبط التشغيل رقميًا ، استخدام الأرقام فى الضبط والتحكم |
| Numeric data | بيانات رقمية |
| Numeric punching | تثقيب رقمى |
| Numeric representation | تمثيل عدد |
| Numeric section | مقطع عددى |
| Numeric set | فئة عددية |
| Numeric shift | إزاحة عددية ، إزاحة حسابية |

# O

| | |
|---|---|
| O and M (organiation and methods) | التنظيم والأساليب |
| O A (Office Automation) | الأتمتة المكتبية (ميكنة أعمال المكاتب) |
| Object box | صندوق الشيء |
| Object code | شيفرة هدفية ، كود هدفي أو كود مستهدف |
| Object code compatibility | توافق كود الهدف |
| Object computer | حاسب (كمبيوتر) التنفيذ ، حاسب منفذ |
| Object configuation | التكوين العام للوحدة المنفذة ، التكوين العام للحاسب المنفذ ، التكوين لعام الهدفي |
| Object deck | مجموعة بطاقات برنامج التنفيذ |
| Object language | لغة الهدف |
| Object language program | برنامج بلغة الهدف برنامج التنفيذ، البرنامج المنفذ |
| Object machine | آلة الهدف ، كمبيوتر الهدف ، الحاسب المنفذ |
| Object oriented languages | لغات البرمجة الشيئية |

Object program — برنامج الهدف ، البرنامج المنفذ

Object programming — البرمجة الشيئية

Observation matrix — مصفوفة بيانات

Octal digit — رقم ثمانى

Octal notation — ترقيم ثمانى ، تدوين ثمانى ، ترميز ثمانى

Octal, binary coded — ثماني مكود ثنائياً

Odd parity check — فحص التكافؤ الفردى ، تدقيق التماثل الفردى

Odd-even check

تدقيق فردى زوجى ، تدقيق التماثل اختبار التطابق (زوجى – فردى)

Off - line — منفصل ، مستقل

Off punch — تثقيب مرحل ، تثقيب منحرف ، ثقوب في غير موضعها

Off-line device — جهاز مفصول (أو مستقل) ، وحدة (معدة) غير موصلة

Off-line equipment — معدات منفصلة ، أجهزة مفصولة

Off-line processing — تشغيل منفصل ، تشغيل مستقل

Off-line storage — خزن (ذاكرة) منفصل ، تخزين منفصل

Off-line unit — وحدة مفصولة (أو مستقلة)، معدة منفصلة، جهاز منفصل

Off-line working — تشغيل منفصل، تثقيب منحرف، ثقوب فى غير موضعها

Office automatiob (OA) — ميكنة أعمال المكاتب ، الأتمتة المكتبية

Offset — إزاحة ، مقابلة ، موازنة

Ole — أداة ربط وطمر الأشياء

OLTP - Online Transaction Processing — التعديل الفورى للملفات

عند إدخال كل حركة بيانات مقبولة وارسال تأكيد من خلال شبكة

| | |
|---|---|
| On line | متصل ، اتصال مباشر ، على الخط |
| On line adapter | مكيف الاتصال المباشر |
| On line batch processing | تشغيل دفعى باتصال مباشر بالحاسب |
| On line central file | ملف مركزى باتصال مباشر |
| On line data base | قاعدة بيانات متصلة |
| On line data processing | التشغيل المتصل للبيانات |
| On line data reduction | الاختزال المباشر للبيانات معالجة البيانات فور وصولها |
| On line dialog | الحوار المباشر عن بعد |
| On-line debug | إزالة العلل باتصال مباشر |
| On-line diagnostics | تشخيصات مباشرة |
| On-line equipment | مشخصات مباشرة (على الخط) أثناء ، التشغيل |
| | معدات اتصال مباشر ، أو أجهزة على اتصال مباشر |
| On-line file | ملف متصل |
| On-line input | إدخال مباشر (على الخط) |
| On-line mass storage | وحدة تخزين بالغة السعة ومتصلة |
| On-line mode | نمط مباشر ، نمط على اتصال |
| On-line processing | تشغيل باتصال مباشر بالحاسب ، المعالجة المباشرة |
| On-line processing system | النظام المتصل لتشغيل البيانات |
| On-line programming | برمجة بالاتصال المباشر |
| On-line real time processing | التشغيل المتصل فى الوقت الحقيقى |
| On-line storage | خازنة متصلة ، تخزين متصل |
| On-line typewriter | آلة كاتبة متصلة |

| | |
|---|---|
| On-line unit | وحدة متصلة ، وحدة على اتصال مباشر بالحاسب |
| On-line working | تشغيل متصل ، تشغيل باستخدام نظام متصل لمعالجة البيانات |
| On-the-fly printer | طابعة سريعة ، طابعة دائبة الحركة |
| One address computer | كمبيوتر ذو عنوان واحد |
| One address instruction | أمر أو تعليمة ذات عنوان واحد |
| One condition | حالة واحد |
| One digit adder | جامع نصفى، جامع ثنائى مرحلى أو جماع لرقم واحد |
| One digit subtracter | طارح لرقم واحد ، طارح نصفى |
| One dimensional array | مصفوف ذات بعد واحد |
| One element | عنصر واحد ، عنصر «أو» |
| One gate | بوابة واحد ، بوابة «أو» |
| One level address | عنوان ذو مستوى واحد |
| One level code | كود ذو مستوى واحد ، كود مطلق ، كود مباشر |
| One level memory | ذاكرة ذات مستوى واحد |
| One level storage | وحدة تخزين ذات مستوى واحد |
| One level store | خازنة أو تخزين المستوى الواحد |
| One level subroutine | برنامج فرعى ذو مستوى واحد ، برنامج فرعى مستقل ، برنامج فرعى مكتمل ذاتياً |
| One output signal | إشارة خرج ذات قيمة (أ) |
| One shot circuit | دائرة أحادية الأداء |
| One shot multivibrator | دائرة أحادية قلابة |

One shot operation

عملية الخطوة الواحدة، عملية أحادية الخطوة، تشغيل خطوة بخطوة

One sided diskette — قريصة أحادية الوجه

One state — الحالة واحدة (أ) ، الحالة الأحادية

One step operation

التشغيل خطوة فخطوة ، التشغيل للبرنامج تعليمة فتعليمة

One time operation — عملية المرة الواحدة

One to one assembler — مجمع مباشر ، مجمع واحد لواحد

One to zero ratio — نسبة الواحد إلى الصفر

One way — أحادى الاتجاه ، اتجاه واحد

One way channel — قناة أحادية الاتجاه

One-for-one — واحد لواحد

One-for-one assembler — مجمع واحد لواحد

One-for-one translator — مترجم واحد لواحد

On-line operation

عملية الاتصال ، تشغيل على اتصال ، تشغيل بنظام متصل

One-plus-one address — عنوانو الواحد مع واحد ، عنوان بأسلوب واحد زائد واحد ، عنوان واحد زائد واحد

One-to-one — واحد لواحد

One-to-one translator — مترجم واحد لواحد ، مترجم مباشر ، مترجم كل أمر رمزى إلى أمر آلى

Ones complement — متمم الواحد ، متمم الآحاد

| | |
|---|---|
| Ongoing debugging | تصحيح مستمر ، صيانة دائمة |
| Online forum | خدمة خلال الانترنت تمكن المستخدم المشترك من طرح الأسئلة وتبادل المعلومات مع الآخرين كتابه |
| Online Transaction Processing (OLTP) | التعديل الفورى للملفات عند إدخال كل حركة بيانات مقبولة وارسال تأكيد من خلال شبكة |
| Op code | كود العملية ، شيفرة العملية |
| Open | فتح ، مفتوح ، حر |
| Open ended | مفتوح النهاية ، قابل للتعديل ، قابل للتوسع ، يمكن توسيعه أو تعديله |
| Open loop | حلقة مفتوحة ، دوارة مفتوح |
| Open network | شبكة مفتوحة |
| Open routine | برنامج مفتوح ، روتين مفتوح |
| Open shop | استعمال حر ، تشغيل مفتوح |
| Open subroutine | برنامج فرعى مفتوح |
| Open system | نظام مفتوح |
| Opening a file | فتح ملف |
| Operable | قابل للاستخدام ، قابل للتشغيل ، يمكن إجراؤه |
| Operand | مُعامل (كمية مشغله حسابيًا) |
| Operand address | عنوان المعامل |
| Operand address, effective | العنوان الفعلى لمعامل |
| Operand field | حقل المعامل |
| Operand part | جزء المعامل |

| | |
|---|---|
| Operand register | مسجل المعامل |
| Operand, source | معامل مصدر ، معامل مصدرى |
| Operate mode | نمط تشغيل ، طريقة (أسلوب) التشغيل ؛ حالة التشغيل |
| Operating | تشغيل |
| Operating code (op code) | كود العملية ، شيفرة العملية |
| Operating control | وحدة تحكم فى التشغيل |
| Operating display | شاشة التشغيل ، عرض رسائل التشغيل |
| Operating instructions | أوامر التشغيل ، تعليمات التشغيل |
| Operating ratio | نسبة التشغيل ، نسبة الاستعمال الفعلى للنظام |
| Operating station | محطة تشغيل |
| Operating system (O S) | نظام التشغيل |
| Operating system supervisor | مشرف نظام التشغيل ، البرنامج المشرف على نظام التشغيل |
| Operating system, disk (DOS) | نظام للتشغيل باستخدام الأقراص الممغنطة |
| Operating system, monitor | مراقب نظام التشغيل، نظام التشغيل المراقب |
| Operating time | زمن التشغيل |
| Operating, delays | تأخير التشغيل |
| Operation | عملية ، شغلة |
| Operation code | كود العملية |
| Operation cycle | دورة تشغيلية ، دورة تشغيل |
| Operation decoder | مفسر العملية ، محلل العملية مفسر كود العملية |

| | |
|---|---|
| Operation part | جزء العملية |
| Operation register | مسجل العملية |
| Operation research | بحوث العمليات ، أبحاث العمليات |
| operation time | وقت التشغيل |
| Operation, biconditional | عملية ثنائية الاتجاه |
| Operation, binary (boolean) | عملية ثنائية ، عملية بوليانية ثنائية |
| Operation, closed shop | عملية منعزلة |
| Operation, dagger | عملية نفى «أو» عملية نفى «الخيار» |
| Operation, dyadic boolean | عملية بوليانية ثنائية |
| Operation, either-or | عملية «أو» الشاملة ، عملية «أو» المقصورة |
| Operation, full-duplex | تشغيل مزدوج الاتجاه |
| Operation, if-then | عملية «إذا - حينئذ» |
| Operation, independent | تشغيل مستقل |
| Operation, iterative | عملية تكرارية ، تشغيل تكرارى |
| Operation, jump | عملية تخطى ، عملية قفز |
| Operation, logic | عملية منطق ، تشغيل منطقى |
| Operation, loop | حلقة العمليات المتكررة |
| Operation, meet | عملية «و» |
| Operation, monadle | عملية أحادية المعامل |
| Operation, nand | عملية «نفى العطف» عملية نفى «و» |
| Operation, neither-nor | عملية نفى «أو» عملية نفى «الخيار» |
| Operation, non-equivalence | عملية عدم التكافؤ عملية «أو» المقصورة |

| | |
|---|---|
| Operation, not-both | عملية نفى «و» عملية نفى العطف |
| Operation, one shot | تشغيل خطوة فخطوة ، تشغيل بتنفيذ أمر أمر ، عملية خطوة بخطوة |
| Operation, or | عملية «أو» |
| Operation, single shot | عملية خطوة بخطوة، |
| Operation, step by step | عملية خطوة بخطوة |
| Operation, unary | عملية إحادية ، عملية أحادية (المعامل) |
| Operation, use time | الزمن الحقيقى للاستخدام |
| Operational | جاهز (معد) للتشغيل ، مرونة التشغيل |
| Operational amplifier | مضخم معالج ، مضخم حاسب |
| Operational environment | بيئة معدة للتشغيل ، بيئة تشغيل |
| Operational label | علامة البدء فى التشغيل ، علامة نقطة إمكان التشغيل ، علامة عملية التشغيل |
| Operational program | برنامج جاهز للتشغيل |
| Operational research | بحوث العمليات ، أبحاث العمليات |
| Operational sign | إشارة تشغيل ، علامة تشغيل |
| Operative limits | حدود التشغيل |
| Operator | معامل ، مشغل ، عامل تشغيل |
| Operator and | عامل «و» |
| Operator command | أمر المشغل |
| Operator name | اسم المشغل |
| Operator part | جزء العامل |

| | |
|---|---|
| Operator's console | كونسول المشغل ، وحدة التحكم الخاصة بالمشغل |
| Operator's control language | لغة المشغل للتحكم، لغة التحكم فى التشغيل |
| Operators | معاملات |
| Optical bar-code reader | قارئة ضوئية لكود الأعمدة |
| Optical character reader | قارئة الرموز الضوئية |
| Optical character recognition | التعرف ضوئيًا علي الرموز، التعرف على الرموز بصريًا ، تمييز الرموز بصريًا (ضوئيًا) |
| Optical disk | قرص ضوئى |
| Optical scanner | ماسح ضوئى (بصرى) |
| Optical storage | خازنة ضوئية ، تخزين ضوئى |
| Optical type font | طقم حروف طباعية ضوئية |
| Optimal solution | الحل الأمثل |
| Optimization | البحث عن الحل الأمثل ، الأمثلية أو الحلول المثلى |
| Optimum coding | تكويد أمثل ، تشفير أمثل |
| Optimum programming | البرمجة المثلى |
| Option button | زر الاختيار |
| Optional stop instruction | تعليمة توقف اختيارى تعليمة لتوقيف المعالجة اختياريًا |
| Or gate | بوابة «أو» |
| Or-element | عنصر «أو» |
| Order | أمر |
| Order code | كود الأمر ، شيفرة الأمر |

| | |
|---|---|
| Order code processor | معالج شيفرة الترتيب |
| Order serial file | ملف مسلسل مرتب (منظم) |
| Order structure | هيكل (بنية) الأمر، شكل التعليمة، هيكل الترتيب (التسلسل) |
| Orders, initial | أوامر تمهيدية ، تعليمات تمهيدية |
| Organization and methods (O and M) | نظم وأساليب تنظيم وطرق |
| Origin | أصل ، الأصل |
| Original document | المستند الأصلى للبيانات ، مستند المصدر |
| O R O M | ذاكرة ضوئية للقراءة فقط |
| Out of line coding | تكويد غير مباشر، تكويد خارج المسار الرئيسى للبرنامج |
| Out of service time | وقت انقطاع الخدمة |
| Out-Mail box | مسار فرعى يخصص لتخزين البريد الالكترونى الصادر والرسائل الواردة أو الصادرة لحين التصرف فيها |
| Out-plant system | نظام خارجى ، نظام خارج الموقع ، بعيداً عن موقع الحاسب |
| Outline control | أداة لانشاء قوائم هرمية للنتائج |
| Output | خرج ، إخراج ، يخرج ، خارج |
| Output area | منطقة الإخراج ، منطق المخرجات |
| Output block | تجميعه خرج |
| Output buffer | وسيط مرحلى للخرج |
| Output bus driver | مغذى موصل خرج عمومى |
| Output devices | أجهزة إخراج، وحدات إخراج، ملحقات لإخراج البيانات |
| Output program | برنامج إخراج |

| | |
|---|---|
| Output punch | وحدة تثقيب الخرج |
| Output record | سجل خرج ، سجل مخرجات |
| Output routine | روتين الإخراج ، برنامج إخراج |
| Output routine generator | منتج برامج الإخراج ، مولد برامج الإخراج |
| Output section | قسم المخرجات |
| Output table | جدول خرج ، راسمة خرج ، لوحة رسم |
| Output unit | وحدة إخراج |
| Overall availability ratio | نسبة الإتاحة العامة |
| Overall serviceability ratio | النسبة العامة للخدمة، أو النسبة الكلية للخدمة |
| Overflow | فائض |
| Overflow bucket | دلو الفائض ، محقق الفائض ، جيب الفائض الزائد |
| Overflow indicator | مبين حدوث فيض |
| Overflow records | سجلات فائضة |
| Overlay | إحلال ، تبديل ، تغطية |
| Overpunch | تثقيب زائد ، ثقب في الهامش |
| Overwrite | كتابة إحلالية ، كتابة فوقية كتابة بيانات فوق أخرى |
| Own coding | تكويد خاص |
| Owner | مالك |
| Ownership | الملكية ، التملك |
| Oxide shed | فقد الأكسيد |

# P

| | |
|---|---|
| P - pluse | نبضة الضبط |
| Pack | حزمة (أو مجموعة مترابطة) ، رزمة ، خرطوشة |
| Package | حزمة (أو مجموعة مترابطة) ، رزمة ، خرطوشة |
| Packet | حُزيمة بيانات (مجموعة صغيرة) ، حزمة صغيرة |
| Packet assembly | تجميع الحزيمات |
| Packet disassembly | فك الحزيمات |
| Packet switching service | خدمة (نظام) تحويل الحزيمات |
| Packing density | كثافة التعبئة ، كثافة التكديس |
| P A D | تجميع وفك الحزيمات |
| Pad | حشية ، يحشو |
| Padding | حشو ، تذييل |
| Page | صفحة |
| Page-at-a time printer | طابعة صفحات ، طابعة صفحة بصفحة |
| Paper advance mechanism | التحريك الآلي للورق |

| | |
|---|---|
| Paper tape | شريط ورقى (مثقب) |
| Paper tape channel | قناة الشريط الورقى (المثقب) |
| paper tape code | كود (شيفرة تثقيب) الشريط الورقى |
| Paper tape loop | لغة أو حلقة شريط ورقى |
| Paper tape punch | ثاقبة شريط ورقى |
| Paper tape punching | تثقيب الشريط الورقى |
| Paper tape reader | قارئة الشريط الورقى |
| Paper tape reproducer | ناسخة الشريط الورقى |
| Paper tape verifier | وحدة (جهاز) مراجعة الشريط الورقى |
| Paper throw | حدفة الورق ، خطوة الورق |
| Parallel | على التوازى |
| Parallel access | توصل متزامن توصل على التواز |
| Parallel allocation | تخصيص على التوازى |
| Parallel computer | حاسب (كمبيوتر) متواز (يعمل بالتوازى مع آخر) |
| Parallel inference machine (pim) | حاسبات الاستدلال المتوازية |
| Parallel interface | قناة بينية على التوازى |
| Parallel port | موضع توصيل على التوازى |
| Parallel Processing | المعالجة المتوازية |
| Parallel running | تشغيل متواز ، تشغيل على التوازى |
| Parallel search storage | تخزين متوازى البحث |
| Parallel storage | تخزين متواز ، خازنة على التوازى |
| Parallel transfer | نقل على التوازى ، نقل متزامن (متواقت) |

| | |
|---|---|
| Parameter | معامل |
| Parameter card | بطاقة معاملات |
| Parity bit | بت التطابع ، بت التكافؤ ، بت المراجعة |
| Parity check | اختبار التطابق ، اختبار التكافؤ |
| Parity check, even | اختبار تطابق زوجى |
| Parity check, odd | اختبار تطابق فردى |
| Parity error | خطأ تطابق ، خطأ تكافؤ |
| Parser | برنامج الإعـراب |
| Part, operation | جزء العملية ، رمز العملية |
| Partial carry | نقل جزئى |
| Partial search | البحث الجزئى |
| Partial system failure | عطل جزئى فى النظام |
| Partition | قسم أو قطاع (من الذاكرة) |
| Partition management | إدارة التقسيم |
| Partitioning | تجزئة أو تقسيم (للذاكرة) |
| Pary-line | خط جماعى |
| Pascal | باسكال (لغة برمجة للحاسب) |
| Pascal-plus | باسكال زائد |
| Pass | مرور ، دورة |
| Password | كلمة مرور ، أو كلمة سر ، كلمة العبور |
| Password manager | إحدى وظائف بعض برامج تصفح الإنترنت خاصة بالتعامل مع كلمة السر |

| | |
|---|---|
| Paste | لصق الجزء المنقول من نص أو رسم |
| Patch | توصيلة مؤقتة ، ترميم |
| Patch board | لوحة توصيلات مؤقتة |
| Patch panel | لوحة توصيلات مؤقتة |
| Patch routine | برنامج ترميم ، برنامج فرعى تصحيحى |
| Patchplug | وصلة مؤقتة |
| Path | اتجاه ، مسار |
| Path & motion planning (robotics) | تخطيط المسار والحركة |
| Patteern matching | مطابقة الصور |
| Pattern recognition | التعرف على البصمات |
| Perforated tape | شريط مثقب |
| Perforation, rate | معدل التثقيب (للشريط الورقى) |
| Perforator keyboard | ثاقبة بلوحة مفاتيح |
| Performance monitoring journal | كشف مراقبة الأداء |
| Period, scan | فترة (أو زمن) المسح ، فترة البحث |
| Peripheral | محيطى ، وحدة محيطية ، وحدة طرفية ، تابع أو ملحق |
| Peripheral buffers | ذاكرة مرحلية (إنتقالية) خاصة بالملحقات |
| Peripheral control unit | وحدة مراقبة الملحق |
| Peripheral controller | مراقب الملحقات ، وحدة تحكم فى الملحقات |
| Peripheral device | جهاز (أو وحدة) ملحق (تابع أو محيطى) |
| Peripheral interface channel | قناة اتصال بينية للملحقات |
| Peripheral limited | محدود بسرعة الملحقات (الوحدات المحيطية) |

| | |
|---|---|
| Peripheral manager interface | جهاز أو برنامج إدارة الملحقات |
| Peripheral processor | معالج تابع ، معالج محيطى ، معالج طرفى |
| Peripheral prompt | حث (تنشيط) ملحق ، إشارة حث لوحدة محيطية |
| Peripheral transfer | نقل بين الملحقات ، نقل محيطى |
| Peripheral units | وحدات ملحقة ، وحدات محيطية ، وحدات تابعة |
| Permanent memory | ذاكرة مستديمة ، ذاكرة المحتويات الثابتة ، ذاكرة غير قابلة للمحو |
| Personal computer | حاسب شخصى ، حاسب مصغر |
| Personnel records | سجلات الأفراد |
| PERT | الطريقة الفنية لتقييم المشروعات |
| Phonetic analysis | التحليل الصوتى |
| Phonologically analysis | التحليل الصوتى الشكلى |
| Physical | مادى ، طبيعى ، موضعى ، حقيقى ، فعلى |
| Physical address | عنوان طبيعى أو موضع أو حقيقى |
| Physical data independence | التركيب الهيكلى للبيانات أو الوسيط المسجل عليه البيانات |
| Physical file | ملف فعلى |
| Physical file copy | نسخة حقيقية من ملف |
| Physical file report | تقرير طبيعى لبيانات ملف |
| Physical track | المسار (الممر) الفعلى أو الطبيعى |
| Physocal record | سجل طبيعى، كتلة بيانات، سجل يعرف بحدوده الطبيعية |
| Pico | جزء من مليون جزء (من أى وحدة عد أو قيمة) |

| | |
|---|---|
| Picture | صورة |
| Picture box | صندوق الصور |
| Picture clip | أداة تقطيع الصور |
| Pilot system | نظام ارشادى أو ختبارى أو تجريبى |
| Ping-pong | تشغيل بالمناوبة ، تشغيل تناوبى |
| Pipelining | المعالجة المتداخلة ، تنفيذ على خط تعليمات، تشغيل سلسلة من التعليمات قبل اكتمال سلسلة أخرى |
| PL/1 (prgramming language 1) | لغة البرمجة ١ |
| Place | موضع |
| Plant | تخزين مؤقت ، غرس البيانات |
| Platen | سناد ، أسطوانة ساندة (فى الطابعة) |
| Plato | نظام التعليم بالكمبيوتر |
| Playback head | رأس القراءة |
| Plot | رسم خط وصل بين نقطتين فى رسم بيانى |
| Plotter | راسمة بيانية ، جهاز راسم |
| Plotter board | لوحة لراسم بيانى |
| Plotting board | لوحة رسم بيانى |
| Plotting table | لوحة رسم بيانى |
| Plug | وصلة |
| Plug-in unit | وحدة (بديلة) قابلة للتوصيل مباشرة |
| Plugbord | لوحة التوصيلات |
| Plugging chart | مخطط التوصيلات ، خريطة مسارات التوصيلات |

| | |
|---|---|
| Plugwire | سلك توصيل |
| Pneumatic computer | كمبيوتر هوائى ، حاسب يعمل بضغط الغاز |
| Pocket | جيب، خانة (للفرز) |
| Point mode display | نمط عرض النقط ، العرض التنقيطى |
| Polling | اقتراع ، انتقاء ، استدعاء |
| Portability | قابلية النقل |
| Positional notation | تمثيل موضعى ، الدلالة الموضعية |
| Positional representation | التمثيل الموضعى |
| Possible alternatives | البدائل المتاحة |
| Post | يسجل ، يكتب ، يرصد (بيانات) ، يرسل بالبريد |
| Post interpreter | مفسر (مترجم) كاتب |
| Post-mortem dump | تفريغ مطبوع بعد التشغيل (لبرنامج أو عملية) |
| Post-mortem porgram | برنامج تشخيص (تحليل) لاحق (بعد التشغيل) |
| Post-mortem routine | برنامج تشخيص (تحليل) لاحق (بعد التشغيل) |
| Post-mortem time | زمن التشخيص اللاحق (لبرنامج أو نظام) |
| PPP (point to point protocol) | برنامج تحميل نظم الاتصال |
| Pre-edit | ينسق مسبقاً ، تنسيق مبدئى (أولى) |
| Pre-read head | رأس القراءة الأولية ، رأس قراءة مسبقة |
| pre-sort | الفرز الأولى ، الفرز المبدئى ، فرز مسبق |
| Pre-store | يخزن مبدئياً (أو مسبقاً) التخزين المسبق للبيانات |
| Precision, double | دقة مزدوجة (مضاعف) |
| Preset parameter | المعامل المضبوط (على وضع البداية) مسبقاً |

| | |
|---|---|
| Presumptive address | عنوان إفتراضى ، عنوان مبدئى ، عنوان غير مباشر |
| Presumptive instruction | أمر أساسى ، أمر مبدئى ، أمر افتراضى |
| Preventive maintenance (P M) | صيانة وقائية دورية ، صيانة مسبقة (احتياطية قبل حدوث العطل) |
| P R F (Pulse repetition frequency) | معدل تردد (أو تكرار) النبضات |
| Primary storage | ذاكرة أولية، ذاكرة رئيسية (أو أساسية) |
| Primitive file | الملف الأولى ، ملف بدائى |
| Print bar | ذراع الطباعة أو قضيب الطباعة |
| Print barrel | اسطوانة طباعة ، ماسورة طباعة |
| Print format | صيغة طباعة ، هيئة الطباعة |
| Print hammer | مطرقة طباعة |
| Print member | عضو طباعة |
| Print positions | مواضع طباعة |
| Print Queue | الذاكرة التى يخصصها نظام التشغيل لتخزين البيانات المعدة للطباعة تمهيدا لطباعتها |
| Print totals only | طباعة مجاميع فقط |
| Print wheel | عجلة طباعة |
| Printer | طابعة ، جهاز للاخراج الطباعى للبيانات |
| Printer, dot matrix | طابعة تنقيطية مصفوفية (تطبع حرفًا فى المرة) |
| Printer, hit-on-the-fly | الطابعة الطوافة ، طابعة بأسلوب الطرق على جزء متحرك ، طابعة تصادمية |
| Printer, line-at-a-time | طابعة سطرية (تطبع سطراً فى المرة) |

| | |
|---|---|
| Printer, matrix | طابعة مصفوفية نقطية |
| Printer, wire | طبعة سلكية (مصفوفية نقطية) |
| Printer, xeroggaphic | طابعة التصوير الجاف |
| Printout | اخراج طباعى ، طباعة مخرجات ، ناتج طباعة |
| Printout, memory | طباعة محتويات الذاكرة، تفريغ مطبوع لمحتويات الذاكرة |
| Priority indicator | مبين (مؤشر) الأولوية ، دليل ترتيب الأسبقيات |
| Priority processing | تشغيل بأولويات |
| Privacy | خصوصية |
| Private file | ملف خاص أو ذاكرة خاصة |
| Private volume | وحدة وسيط تخزين خاصة ، ذاكرة خاصة |
| Privilege | صلاحية أو امتياز |
| prnit, dot | طباعة بالتنقيط ، طباعة نقطية |
| Probability | احتمالية ، احتمال |
| Problem board | لوحة التوصيلات ، لوحة فحص لاكتشاف المشاكل |
| Problem decompostition | تجزئة المشاكل |
| Problem definition | تعريف أو توصيف المشكلة (التى تكون محل بحث) |
| Problem description | تعريف أو توصيف المشكلة أو الموضوع |
| Problem dynamics | المشاكل ذات الطبيعة الديناميكية |
| Problem oriented language (P O L) | لغة برمجة المشكلة ، لغة موجهة لحل المشاكل، لغة حل المسألة، لغة مهيأة لحل المسألة |
| Procedural analysis | التحليلية الإجرائية |
| Procedural languages | لغات البرمجة الإجرائية |

| | |
|---|---|
| Procedure analysis | تحليل الإجراءات ، لغة إجرائية |
| Procedure oriented language | لغة برمجة الإجراءات ، لغة إجرائية |
| Procedures | خطوات ، إجراءات (عمل) ، برنامج فرعى |
| Process chart | خريطة المعالجة ، خريطة إجراءات ، أو خريطة تدفق النظام |
| Process image | جانب المعالجة |
| Process limited | معالجة محدودة |
| Process state | حالة المعالجة |
| Process, reversible | عملية قابلة للعودة للعكس |
| Processing | معالجة ، تشغيل |
| Processing, automatic data | تشغيل البيانات أوتوماتياً، المعالجة الآلية للبيانات |
| Processing, centralized data | المعالجة المركزية للبيانات، التشغيل المركزى للبيانات |
| Processing, conversational | المعالجة التبادلية أو الحوارية |
| Processing, electronic data | معالجة البيانات إلكترونياً |
| Processing, in-line | المعالجة الفورية (أو المباشرة) ، المعالجة الاستعلامية |
| Processing, intrgrated data | معالجة متكاملة للبيانات |
| Processing, irreversible | التشغيل غير العكسى |
| Processor | معالج |
| Processor error interrupt | التوقف لخطأ المعالج |
| Processor limited | محدود بالمعالج |
| Process control | ضبط المعالجة |

| | |
|---|---|
| Product | ناتج أو منتج |
| Production control | مراقبة الإنتاج |
| Production run | دورة إنتاج ، دورة عمل حقيقية |
| Program | برنامج |
| Program address counter | عداد حساب عناوين البرنامج |
| Program cards | بطاقات برنامج |
| Program compatibility | برنامج متوافق |
| Program control | تحكم البرنامج |
| Program control unit | وحدة مراقبة البرنامج |
| Program controller | مراقب البرنامج |
| Program counter | عداد البرنامج |
| Program development time | وقت إعداد برنامج |
| Program documentation | توثيق البرنامج |
| Program file | ملف البرنامج ، ملف يحتوى على البرنامج |
| Program folwchart | خريطة تتابع برنامج ، مخطط سريان البرنامج |
| Program generator, report | منتج برنامج للتقارير |
| Program generator | مولد (أو منتج) البرامج |
| Program instruction | أحد أوامر برنامج |
| Program language | لغة برنامج ، لغة برمجة |
| Program library | مكتبه برنامج |
| Program maintenance | صيانة برنامج |
| Program modification | تطوير البرنامج |

| | |
|---|---|
| Program overlay | الاستخدام الإحلالى للبرنامج |
| Program parameter | عنصر البرنامج ، عنصر محدد |
| Program register | موقع تخزين عنوان الأمر |
| Program segment | قسم من برنامج |
| Program specification | توصيف برنامج |
| Program step | خطوة برنامج |
| Program storage | ذاكرة البرنامج |
| Program tape | شريط البرنامج أو ملف البرنامج |
| Program test | اختبار برنامج |
| Program testing | اختبار تشغيل برنامج |
| Program testing time | وقت اختبار البرنامج |
| Program, compilation | برنامج الترجمة |
| Program, diagnostic | برنامج تحليل الأخطاء |
| Program, general | برنامج عام |
| Program, internal | برنامج داخلى ، برنامج معشش |
| Program, master control | برنامج تحكم رئيسى |
| Program, supervisory | برنامج اشرافى |
| Program, utility | برنامج خدمة أو برنامج معاونة |
| Program-sensitive fault | خطأ برنامج |
| Programme | يعد أو يبرمج برنامجًا |
| Programme evaluation and review technique (P E R T) | برمجة التقييم والمراجعة الفنية |

| | |
|---|---|
| Programmed check | اختبار مبرمج |
| Programmed dump | تفريغ مبرمج |
| Programmed halt | توقف مبرمج أو متوقع |
| Programmed instruction | أمر مبرمج |
| Programmer | مبرمج أو مخطط برامج |
| Programmer defined macro | الأوامر الموسعة الموصفة عن طريق المبرمج |
| Programming | البرمجة |
| Programming language | لغة برمجة |
| Programming, automatic | برمجة تلقائية (أوتوماتية) |
| Programming, heuristic | برمجة اختبارية ، برمجة تجريبية |
| Programming, micro | البرمجة الدقيقة |
| Project window | نافذة المشروع |
| Prolog | لغة برولوج (للبرمجة) |
| Prompt | رسالة للمشغل |
| Prompt identifier | مميز رسالة المشغل |
| Proof total | المجموع الرقابى ، مجموع للمراجعة |
| Propagated error | خطأ ينتشر |
| Propagation time | وقت (أو زمن) الانتشار |
| Properties | مواصفات |
| Properties window | نافذة المواصفات |
| Protected field | حقل محمى |
| Protected location | موقع محمى |

| | |
|---|---|
| Protected record | سجل محمى |
| Protection | حماية أو وقاية |
| Protection mechanism | آلية الحماية |
| Prototypes | نماذج أولية |
| Proving | اختبار |
| Proving time | وقت الاختبار |
| P R R (Pulse Repetition Rate) | معدل تكرار النبضات |
| Pseudo instruction | شبه أمر |
| Pseudo off-lining | تخزين مؤقت أو بمعنى تشغيل شبه فورى |
| Pseudo operation | شبه عملية |
| Pseudo-random sequence | متتالية أعداد شبه عشوائية |
| Pseudocode | شبه كود (أو شيفرة) |
| Puch down list | طريقة الترتيب التنازلى |
| Puch down store | التخزين التنازلى |
| Puch-pull amplifier | مكبر رفع وسحب |
| Pulse | نبضة كهربائية |
| Pulse code | رمز النبضة |
| Pulse repetition frequency (P R F) | معدل تكرار تردد النبضة فى زمن معين |
| Pulse repetition rate (P R R) | معدل تكرار تردد النبضة |
| Pulse train | تسلسل النبضات ، تتابع النبضات |
| Punch | تثقيب |

| | |
|---|---|
| Punch card | بطاقة مثقبة ، تثقيب بطاقة |
| Punch duplicating card | نسخ بطاقة |
| Punch knife | سكينة التثقيب |
| Punch position | موقع التثقيب |
| Punch tape | الشريط الورقى المثقب |
| Punch tape codes | رموز الشريط الورقى المثقب |
| Punch twelve | الثقب الثانى عشر |
| Punch, eleven | الثقب الحادى عشر |
| Punch, hand (paper tape) | تثقيب يدوى للشرائط الورقية |
| Punch, keyboard | لوحة المفاتيح للتثقيب |
| Punch, zone | ثقب مميز ، تمييز |
| Punch- hand-feed | تثقيب يدوى التغذية |
| Punch-hand (card) | تثقيب يدوى للبطاقات |
| Punched card | بطاقة للتثقيب أو بطاقة مثقبة |
| Punched card field | حقل فى بطاقة مثقبة |
| Punched card interpreter | آلة للطبع على البطاقات المثقبة |
| Punched card system, ducol | نظام التثقيب المزدوج |
| Punched card tabulator | آلة طباعة البطاقات |
| Punched card verifier | آلة مراجعة البطاقات المثقبة |
| Punched card, duplicating | نسخ للبطاقة المثقبة |
| Punched card, edeg | بطاقة مثقبة الحواف ، بطاقة مثقبة الهوامش |
| Punched paper tape | الشريط الورقى المثقب |

| | |
|---|---|
| Punching positions | مواقع التثقيب |
| Punching rate | معدل التثقيب |
| Punching station | محطة التثقيب |
| Punching track | ممر البطاقات ، مسار التثقيب |
| Punching, designtion | تقيب رقابى ، ثقوب رقابية ، ثقوب وظيفية |
| Punctutation bits | مواقع الحدود |
| Push up list | الطبع تصاعديا |

# Q

| | |
|---|---|
| Q address | عنوان مصدر |
| Q C (quality control) | ضبط النوعية تحكم فى الجودة ، التحقق من الجودة |
| Q I S A M | أسلوب التوصل التتابعى المفهرس باستخدام قائمة انتظار |
| Q O H (QUantity on hand) | الكمية المتوافرة أو الرصيد المتاح |
| Q S A M | أسلوب التوصل التتابعى (باستخدام قائمة انتظار) |
| Q T A M | أسلوب التوصل عن بعد (باستخدام قائمة الانتظار) |
| Quadratic programming | برمجة تربيعية |
| Qualified name | اسم مُؤهَّل |
| Quality assurance | ضمان النوعية ، التحقق من الجودة |
| Quality control | ضبط النوعية ، التحقق من الجودة أو ضبط الجودة |
| Quality factor | معامل الجودة |
| Quanta | كميات قياسية ، كميات تناظرية |
| Quantity, double-precision | كمية مضاعفة الدقة، أو كمية مزدوجة الدقة |

Quantizer مقسم كمى ، مُكَمَم
Quantum كمية قياسية ، كم
Quantum, time sharing كم المشاركة الزمنية
Quartz delay line خط إعاقة كوارتزى
Quasi instruction شبه تعليمية ، تعليمة زائفة
Query استفهام ، استعلام ، سؤال ، أو طلب معلومات
Query language لغة استعلام ، لغة استعلامية
Query station محطة استعلام ، طرفية إستعلام ، وحدة إستعلام
Queue صف انتظار ، طابور ، يضع فى طابور
Queue data set فئة بيانات طابور
Queue indexed sequential access method
أسلوب التوصل التتابعى المفهرس بإستخدام قائمة إنتظار (طابور)
Queue sequential access method
أسلوب التوصل التتابعى بإستخدام قائمة إنتظار (طابور)
Queue telecommunications access method
أسلوب التوصل عن بعد بإستخدام الطابور (صف إنتظار)
Queue, input work طابور الشغل الداخل
Queue, multipriority طابور متعدد الأولويات
Queue, new input طابور مدخلات جديدة
Queue, output طابور خرج
Queue, task طابور المهام
Queuing list قائمة الاصطفاف

| | |
|---|---|
| Queuing theory | نظرية الاصطفاف أو نظرية الطوابير |
| Quicktran | كويك تران (لغة برمجة) |
| Quit | ترك ، يترك يلقع عن ، برأ |
| Quotation mark | علامة تنصيص |
| Quote field | حقل النص |
| Quoted string | سلسلة رموز منصوصة |
| Quotes | علامات تنصيص ، علامات اقتباس |
| Quotient | خارج القسمة |
| Qwerty | لوحة كويرتى |

# R

Race conditions حالات تسابق

Rack حامل

Rack - up إزاحة إلى أعلى ، إزاحة السطر الأعلى

Rack-type monitor وحدة (شاشة) عرض ذات حامل

Rack-type printer طابعة ذات حامل

Radix الأساس ، أساس العَدّ، أساس الترقيم

Radix - minus - one complement مكمل الأساس ناقص واحد ،
متمم الأساس المنقوص أو مكمل التسعات
(بالنسبة للعشرى) ، مكمل الواحد (ثنائى)

Radix complement مكمل الأساس ، متمم الأساس ،
المتمم الحقيقى أو متمم الأصفار

Radix complement, diminshed
متمم الأساس المنقوص، أو مكمل الأساس ناقص واحد

Radix conversion تحويل الأساس

| | |
|---|---|
| Radix notation | ترميز الأساس |
| Radix number | عدد الأساسِ، رقم الأساس أساس العدد، الأساس الرقمى |
| Radix point | نقطة أو علامة الأساس ، علامة الكسر |
| Raised floor | أرضية مصطنعة أو مرتفعة |
| Raised letters | حروف بارزة |
| Ram | ذاكرة التوصل العشوائى ، ذاكرة (رام) |
| Ram - based | ذو ذاكرة (رام) |
| Ram dump | تفريغ محتويات ذاكرة التوصل العشوائى |
| Ram memory expansion | امتداد ذاكرة التوصل العشوائى |
| R A M P S | نظام تخصيص الموارد عند جدولة المشروعات |
| Random access | التوصل العشوائى |
| Random access files | ملفات وصول عشوائى، أو ملفات مباشرة التوصل |
| Random access memory | ذاكرة توصل مباشر |
| Random access storage | خازنة ذات توصل عشوائى |
| Random acess device | جهاز تخزين ذو توصل عشوائى |
| Random number generator | مولد أعداد عشوائية |
| Random number sequence | سلسلة من الأعداد العشوائية |
| Random numbers | أرقام عشوائية |
| Random processing | معالجة عشوائية أو تشغيل عشوائى |
| Range | مجال ، نطاق ، مَدَىً |
| Range independence | غير معتمد على المدى ، غير مطلق الصلاحية |
| Range of a "do ...... loop" | مدى حلقة تكرارية |

| | |
|---|---|
| Rank | مرتبة ، مستوى ، رتبة أو درجة |
| Rank (to) | رَتَّبَ ، صَنَّفَ ، صنف |
| Rapid access loop | حلقة أو دوارة توصل سريع |
| Rapid access memory | ذاكرة سريعة |
| Rapid access storage | خازنة سريعة التوصل، أو تخزين بالتوصل السريع |
| Rapid memory | ذاكرة سريعة |
| Raster | خطوط المسح (على الشاشة)، شبكة متسامته أو شبكة خطوط المسح |
| Raster count | عدد خطوط المسح |
| Raster graphics | بيانات خطوط المسح |
| Raster scan | مسح بخطوط، مسح متسامت |
| Raster unit | وحدة مسافة خطوط المسح |
| Rate | مُعَدّل |
| Rate, bit | معدل البتات |
| Rate, pulse repetition | مُعَدّل تكرار النبضات |
| Rate, punching | مُعَدّل التثقيب أو المعدل المقرر لسرعة التثقيب |
| Rate, residual error | معدل الأخطاء المتبقية |
| Raw data | بيانات خام ، بيانات غير معالجة |
| Rdy | إشارة تحكم تفيد إستعداد النظام للإستقبال |
| Read | إقرأ ، يقرأ |
| Read - only memory | ذاكرة للقراءة فقط |
| Read - only storage | خازنة للقراءة فقط |
| Read - out | قراءة للخارج |

| | |
|---|---|
| Read - punch unit | وحدة قراءة وتثقيب |
| Read around ratio | نسبة تكرار القراءة |
| Read head | رأس القراءة |
| Read rate | معدل القراءة ، سرعة القارئ |
| Read time | وقت أو زمن القراءة |
| Read while writing | قراءة أثناء الكتابة |
| Read/write channel | قناة قراءة وكتابة |
| Read/write head | رأس قراءة وكتابة |
| Reader | قارئ |
| Reader, magnetic tape | قارئ شريط ممغنط |
| Reading head | رأس القـراءة |
| Reading nondestructive | قراءة غير مدمرة |
| Reading station | محطة القراءة |
| Reading., parallel | قراءة على التوازى |
| Ready - for - sending | مستعد للإرسال |
| Real address | عنوان حقيقى |
| Real file | ملف حقيقى |
| Real store | ذاكرة حقيقية |
| Real time | وقت حقيقى |
| Real time clock | ساعة حساب الوقت الحقيقى، ساعة ضبط الوقت الحقيقى |
| Receiving unit | وحدة استقبال |
| Recompile | إعادة الترجمة أو إعادة التصنيف |

| | |
|---|---|
| Reconfiguration | إعـادة تشكيل |
| Reconfiguration console | كونسول إعادة التشكيل |
| Reconnexion | إعادة توصيل |
| Reconstitution | إعـادة تكوين |
| Record | سجل |
| Record access management | إدارة أو خطوات تناول سجل |
| Record access mechanism | آلية تناول (أو التوصل إلى) سجل |
| Record blocking | تجميع السجلات، تكتيل السجلات أو سجلات مجمعة |
| Record count | عدد سجلات ملف |
| Record format | هيئة السجل، صيغة السجل، نسق السجل، تصميم السجل |
| Record head | رأس التسجيل ، رأس الكتاب |
| Record header | عنوان سجل ، مقدمة سجل |
| Record list | سجل طباعة |
| Record section | قسم أو جزء من سجل |
| Record sepatartor | فاصل السجلات ، رمز فاصل للسجلات |
| Record, reference | سجل مرجع |
| Recording density | كثافة التسجيل |
| Recovery | استعادة ، إعادة تهيئة أو إعداد |
| Recovery file | ملف الاستعادة |
| Red-tape operations | عمليات تنظيمية للإعداد للتشغيل ، روتين تشغيل |
| Redundancy | فائض أو زيادة عن الحاجة ، حشو ، أطناب |
| Redundancy check | الاختبار الزائد ، تدقيق إطنابي |

| | |
|---|---|
| Redundant character | رمز زائد ، رمز فائض |
| Redundant check | الاختبار الزائد |
| Redundant code | رمز زائد ، كود زائد ، شيفرة زائدة |
| Reel | بكرة |
| Reel number | رقم البكرة |
| Reel sequence number | مسلسل البكرة |
| Reference address | عنوان مرجعى ، عنوان الإسناد ، عنوان المرجع |
| Reference debugging aids | مُساعدات مرجعية لإزالة العلل |
| Reference listing | كشف مرجع ، كشف مرجعى |
| Reference picture | الخريطة الإرشادية |
| Reference supply | مصدر إسناد (مرجعى) |
| Reference time | زمن مرجعى |
| Refutation | الإثبات بالنفى |
| Regeneration period | فترة إعادة الخلق ، أو فترة التجديد أو التوليد |
| Regenerative reading | قراءة مُجدَدة |
| Regenerative store | ذاكرة مجدَدة |
| Regenerative tracks | مسارات لإعادة الخلق |
| Regional address | عنوان منطقة |
| Register | مسجل أو سجل |
| Register capacity | طاقة مسجل أو سعة سجل |
| Register dump | تفريغ السجل ، تفريغ المسجل |
| Register length | طول مسجل |

| | |
|---|---|
| Register, console display | مسجل عرض لوحدة التخاطب الطرفية للتحكم |
| Register, control | مسجل التحكم |
| Register, current instrucrtion | مسجل الأمر الحالى |
| Register, delay line | مسجل ذو خط تأخير ، أو مسجل ذو خط إعاقة |
| Register, memory buffer | مسجل وسيط للذاكرة |
| Register, program | مسجل برنامج |
| Register, sequence control | مسجل التحكم فى المسلسل |
| Rejection | عملية نفى «الخيار» عملية نفى «أو» |
| Relational data base (R D B) | قاعدة بيانات علاقية |
| Relative address | عنوان نسبى |
| Relative addressing | عنونة نسبية |
| Relative code | رمز نسبى |
| Relative coding | الترميز النسبى |
| Relative error | الخطأ النسبى |
| Relay amplifier | مضخم أو مكبر مرحلى |
| Relay center | مركز ترحيل للرسائل |
| Relay chat | الدردشة عن بعد – خلال الانترنيت |
| Release | تحرير ، إفراج ، إصدار (برنامج جديد أو نشرة) |
| Reliability | مصداقية أو اعتمادية |
| Reload time | زمن إعادة التحميل |
| Relocatable code | كود يمكن تغيير موضعه |
| Relocatable program | برنامج قابل للتشغيل فى مناطق مختلفة من الذاكرة |

Relocate تغيير الموضع

Remainder الباقي

Remark ملحوظة

Remedial maintenance صيانة إصلاحية ، صيانة علاجية ، إصلاح

Remote بعيد ، عن بعد

Remote access توصل عن بعد ، ولوج عن بعد

Remote batch printer طابعة تستخدم لطبع الدفعات عن بعد

Remote calculator حاسبة عن بعد

Remote computer system نظام للحاسب الآلى عن بعد

Remote computing system exchange

جهاز تبادل فى نظام حساب آلى عن بعد

Remote computing system language لغة نظام الحساب الآلى عن بعد

Remote computing system log مسجل أحداث نظام حساب آلى عن بعد

Remote console وحدة تحكم عن بعد ، وحدة طرفية للتحكم عن بعد

Remote data station محطة بيانات طرفية

Remote data terminal وحدة طرفية للبيانات

Remote debugging تصحيح الأخطاء عن بعد

Remote inquiry, real time استعلام فورى عن بعد ، أو استعلام فى ظل نظام الوقت الحقيقى عن بعد

Remote job entry (R J E) إدخال عمليات عن بعد

Remot Procedure Calls - RPC بروتوكول استدعاءات الاجراءات البعيدة

| | |
|---|---|
| Remote processing | تشغيل عن بعد |
| Remote processor | جهاز معالجة عن بعد |
| Remote site | الطرف أو الجهاز الناقل خلال الانترنيت |
| Remote testing | الاختبار عن بعد |
| Removable plugboard | لوحة وصلات متنقلة |
| Reorganize | إعادة تنظيم |
| Repair delay time | زمن تأخير الإصلاح |
| Repair time | زمن الإصلاح |
| Repair time, mean | متوسط زمن الإصلاح |
| Reperforator | جهاز إعادة التثقيب |
| repertoire | مجموعة التعليمات |
| Repetition addressing | عنونة تكرارية |
| Repetition frequency, pulse | تردد تكرار النبضات |
| Repetition instruction | أمر أو تعليمة تكرار |
| Repetition operation | عملية تكرارية |
| Repetition rate, pulse | معدل تكرار النبضات |
| Replication | نسخة مطابقة ، تكرار |
| Reply | إجابة ، جواب ، رسالة جوابية |
| Report | تقرير |
| Report generation | إنتاج تقرير |
| Report generator | مولد أو منتج التقارير |
| Report program | برنامج تقرير |

| | |
|---|---|
| Report program generator | مولد برامج التقارير |
| Representation, binary incremental | تمثيل ثنائي تزايدي (أو تصاعدي) |
| Representation, binary-coded decimal | تمثيل عشري مكود ثنائيًا |
| Representation, positional | تمثيل موضعي |
| Representation, ternary incremental | تمثيل ثلاثي تزايدي |
| Reproducer | معيد التثقيب ، مثقب ناسخ ، ناسخ |
| Reproducer, paper tape | ناسخة شرائط ورقية |
| Reproducing punch | جهاز إعادة التثقيب ، مثقبة ناسخة |
| Request slip | جزئية الطلب ، جانب الطلب |
| Request-to-send | طلب السماح بالإرسال |
| Rerouting | تعديل المسار أو إعادة توجيه المسار |
| Rerun | إعادة التشغيل |
| Rerun point | نقطة إعادة التشغيل |
| Rerun time | زمن إعادة التشغيل |
| Rescue dump | تفريغ للإنقاذ ، تفريغ إنقاذي |
| Rescue point | نقطة إنقاذ |
| Research operations | بحوث العمليات |
| Reservation | حجز أو تخصيص |
| Reservation terminal | طرفية الحجز ، نهاية طرفية للحجز |
| Reserve | يحجز أو يخصص |
| Reserved word | كلمة محجوزة ، كلمة مخصصة |
| Reset | إعادة للوضع الأصلي ، إعادة ضبط ، أمر الإعادة |

| | |
|---|---|
| Reset button | زر (مفتاح) إعادة الضبط |
| Reset cycle | ضبط دورة (أو مرحلة) الإعادة |
| Reset input | مدخل إعادة ضبط |
| Reset key | مفتاح إعادة ضبط |
| Reset key, error | مفتاح إعادة ضبط بعد اكتشاف الخطأ |
| Reset mode | نمط إعادة ضبط ، نمط إعادة للوضع الأصلى |
| Reset procedure | إجراءات إعادة ضبط |
| Reset pulse | نبضة إعادة ضبط ، نبضة الإعادة إلي الوضع الأصلى |
| Reset switch | مفتاح (سوتش) إعادة الضبط |
| Reshaping, signal | إعادة تشكيل الإشارة ، إعادة تجديد الإشارة |
| Resident | مقيم (فى الذاكرة) ، موجود بصفة دائمة فى الذاكرة |
| Resident assembler | مجمع (برنامج تجميع) مقيم |
| Resident compiler | مترجم مقيم |
| Resident program | برنامج مقيم فى الذاكرة |
| Resident routine | برنامج مقيم ، روتين مقيم |
| Resident set | فئة مقيمة |
| Resident supervisor | مشرف مقيم |
| Resident volume | مجلد (وسيط) مقيم |
| Residual error | خطأ متبق |
| Residual error rate | معدل الأخطاء المتبقية |
| Residual error ratio | نسبة الأخطاء المتبقية |
| Residue check | اختبار أو مراجعة الباقى |

| | |
|---|---|
| Resilience | المرونة أو القابلية للتكيف |
| Resolution | الدقة ، أو درجة الوضوح |
| Resolution | الإثبات التحليلى |
| Resolution error | خطأ الدقة أو القصور فى الدقة |
| Resolution, high | دقة عالية |
| Resolver | محلل |
| Resolving potentiometer | مقسم محلل الجهد |
| Resource | مورد ، مصدر |
| Response | استجابة ، إجابة |
| Response duration | أمد الاستجابة ، فترة الاستجابة |
| Response time | زمن الاستجابة |
| Restart | إعادة بدء ، استئناف |
| Restart point | نقطة إعادة البدء |
| Restore | إعادة تخزين أو إعادة وضع |
| Result | نتيجة |
| Retained peripheral | الوحدة الباقية أو المحجوزة |
| Retention period | مدة الحفظ |
| Retrieval | استرجاع |
| Return | عودة |
| Return instruction | أمر أو تعليمة العودة |
| Return-to-bias recording | إعادة تسجيل مغرض أو بغرض ما |
| Return-to-reference recording | التسجيل بالعودة لمرجع |

| | |
|---|---|
| Reverse video | عرض مرئى معكوس |
| Reversible counter | عداد قابل للعكس |
| Reversible magnetic process | عملية مغنطة قابلة للعكس |
| Reversible process | عملية قابلة للعكس |
| Revolver track | مسار دوار ، مسار استرجاعى |
| Rewind | ترجيع أو إعادة لف |
| Rewrite | إعادة كتابة |
| R G B (Red-Green-Blue) | مرقاب ثلاث الألوان ، شاشة ثلاثية الألوان |
| R G B Monitor | مرقاب (أو شاشة عرض) ثلاثية الألوان |
| Ribbon cable | سلك شريطى ، كابل شريطى |
| Ribbon spool | بكرة الشريط |
| Right hand justified | مضبوط جهة اليمين ، محاذ لليمين |
| Right hand margin stop | توقف عند الهامش الأيمن |
| Right most | أقصى اليمين |
| Right reading | قراءة صحيحة |
| Right shift | الإزاحة لليمين |
| Ring | حلقة ، تلفنة |
| Ring network | شبكة حلقية |
| Ring shift | إزاحة دائرية ، إزاحة حلقية |
| Ring, write inhibit | حلقة منع الكتابة |
| Ring, write permit | حلقة السماح بالكتابة |
| Ripple-through carry | ترحيل تموجى ، أو مُرحل تموجى |

| | |
|---|---|
| Rise time | زمن الزيادة ، زمن الصعود |
| R J E (Remote Job Entry) | إدخال العمليات أو الوظائف عن بعد |
| R J E mode | نمط إدخال العمليات عن بعد |
| Robot | إنسان آلي ، روبوت |
| Robotics | الروبوتيات ، علوم تصميم وبناء الإنسان الآلي |
| Role indicator | مبين الوظيفة ، معين الدور |
| Roll off | إخراج أو نقل خارج الذاكرة الرئيسية |
| Roll on | إدخال بيانات إلى الذاكرة الرئيسية |
| Roll out | نقل إلى الذاكرة المساعدة |
| Roll-in | إدخال أو نقل إلى الذاكرة الرئيسية |
| R O M (Read Only Memory) | ذاكرة للقراءة فقط |
| Rool | لفة أو بكرة |
| Round | تقريب أو تقريبي |
| Rounding error | خطأ التقريب |
| Rounding off | تقريب |
| Route | ممر ، مسلك |
| Router | جهاز يوجه مسار البيانات خلال شبكات الحاسبات يحقق أفضل وأقصر الطرق |
| Routers | الموصلات أو نقط ربط الشبكات |
| Routine | روتين ، برنامج ، خطوات عمل |
| Routine maintenance | صيانة روتينية ، صيانة دورية |
| Routine maintenance time | زمن الصيانة الروتينية |

| | |
|---|---|
| Routine work | عمل روتينى |
| Routine, assembly | روتين تجميعى ، برنامج تجميعى |
| Routine, checking | روتين تدقيقى ، روتين للاختبار |
| Routine, closed | روتين مغلق ، برنامج مقفل |
| Routine, compiling | برنامج مترجم ، روتين ترجمة |
| Routine, debugging | روتين (برنامج) إزالة العلل |
| Routine, executive | روتين (برنامج) تنفيذى ، برنامج تنفيذ |
| Routine, floating point | برنامج حساب ، بالنقطة العائمة |
| Routine, heuristic | روتين تجريبى ، روتين غير منهجى |
| Routine, housekeeping | روتين خدمة ، روتين تدبير |
| Routine, interpreter | برنامج مفسر ، روتين تفسير |
| Routine, maintenance | روتين الصيانة ، خطوات الصيانة |
| Routine, master | برنامج رئيسى ، روتين رئيسى |
| Routine, object | برنامج ناتج ، برنامج الهدف |
| Routine, open | برنامج مفتوح ، روتين مفتوح |
| Routine, test | برنامج اختبار ، روتين اختبارى |
| Routine, trace | برنامج تقص ، برنامج تتبع الأثر |
| Routine, translating | برنامج مترجم |
| Routine, utility | روتين خدمة ، برنامج خدمة |
| Routing | توجيه ، تسيير |
| Routing indicator | مبين التوجيه ، مبين المسار |
| Row | سطر أو صف |

| | |
|---|---|
| Row binary | صف ثنائى |
| Row binary code | صف ثنائى الرمز |
| Row pitch | خطوة أو مسافة الصف |
| R P C - Remote Procedure Calls | بروتوكول استدعاءات الإجراءات البعيدة |
| Rule based languages | لغات البرمجة المعتمدة على القواعد |
| Run | تشغيل أو تنفيذ عملية ، يشغل ، يدير |
| Run book | ملف تشغيل عملية |
| Run chart | خريطة دورة تشغيل |
| Run diagram | مخطط دورة تشغيل |
| Run duration | زمن التشغيل ، زمن دورة التشغيل |
| Run locator routine | برنامج تخزين الشغلة |
| Run phase | مرحلة التشغيل |
| Run time | زمن التنفيذ |
| Run, end of | نهاية التشغيل |
| Run, machine | تشغيل آلة لتنفيذ عملية |
| Running accumulator | مركم أو جامع دائر |

# S

| | |
|---|---|
| S-100 bus | موصل عمومى ذو مائة خط |
| S-HTTP - Secure Hyprtext Transfer Protocol | بروتوكول نقل النصوص المتشعبة الآمن |
| SAA-System Application Architecture | بنية تطبيقات النظم |
| Sampling | تشغيل عينة ، أخذ عينة ، اختبار بالعينات |
| Sampling rate | معدل أخذ العينات ، معدل اختيار العينات |
| Satellite process or | المعالج التابع ، مشغل تابع |
| Save project | حفظ المشروع أو البرنامج فى مرحلة التصميم |
| Scale factor | عنصر قياس ، أو معامل قياس ، معامل تدرج |
| Scale mode | نمط المقياس |
| Scale of two | مقياس ثنائى ، تمثيل ثنائى |
| Scale property | خاصية المقياس |
| Scale, extended time | مقياس زمنى متدرج ، مقياس زمنى ممتد |
| Scale, fast time | مقياس زمنى سريع |

| | |
|---|---|
| Scale, height | مقياس الارتفاع |
| Scale, left | مقياس حد اليسار |
| Scale, slow time | مقياس زمنى بطىء |
| Scale, top | مقياس حد القمة |
| Scale, width | مقياس العرض |
| Scaling factor | معامل قياس |
| Scan | مسح ، يسمح |
| Scan period | زمن أو مدة المسح |
| Scan rate | سرعة وحدة المسح |
| Scanner | ماسح (ناقل للأشكال إلى الذاكرة) |
| Scanning | المسح |
| Scanning rate | معدل المسح |
| Scatter read | قراءة مبعثرة |
| Scheduled engineering time | وقت أو مرحلة الصيانة الدورية |
| Scheduled maintenance | الصيانة الدورية أو الوقائية |
| Scheduling | جدولة |
| Schema | الوصف المنطقى الكامل لقاعدة بيانات |
| Scholar | تعليم الجغرافية بالكمبيوتر |
| Scientific computer | كمبيوتر علمى ، كمبيوتر للأغراض العلمية |
| Scientific data Processing | معالجة البيانات العلمية |
| Scientific languages | لغات البرمجة للأغراض العلمية |
| Scratch pad area (S P A) | ذاكرة عمل مؤقتة ، أو مسودة |

| | |
|---|---|
| Scratch pad memory | ذاكرة عمل مؤقتة |
| Scratch reel | بكرة شريط مسموح بالكتابة عليه أو شريط تسويد |
| Scratch tape | شريط عمل أو شريط مسودة |
| Screen | شاشة |
| Screen mode | شكل الشاشة |
| Scroll | لف ، تحريك البيانات على الشاشة |
| Scroll bar | عمود منزلق |
| Seale | مقياس |
| Search | بحث أو فحص شامل |
| Search & matching | البحث والموائمة |
| Search directions | اتجاهات عملية البحث |
| Search engine | برنامج أو محرك البحث |
| Search process | عملية بحث |
| Search time | زمن البحث أو مرحلة البحث |
| Second generation computer | كمبيوتر من الجيل الثانى |
| Second level address | عنوان من المستوى الثانى ، عنوان غير مباشر |
| Second remove subroutine | برنامج فرعى من الدرجة الثانية |
| Secondary storage | ذاكرة ثانوية ، ذاكرة خلفية |
| Section | قسم أو قطاع |
| Section, input | ذاكرة إدخال ، قسم الإدخال |
| Section, output | ذاكرة إخراج ، قسم الإخراج |
| Sector | قطاع |

Secure Hypertext Transfer Protocol - SHTP
بروتوكول نقل النصوص المتشعبة الآمن

| | |
|---|---|
| Secure Socket Layer | طبقة المقابس الآمنة/بروتوكول إس إى إل |
| Security | تأمين أو حماية أو سرية |
| Security systems | نظم الحماية |
| Seek | بحث |
| Seek area | منطقة البحث |
| Segment | قسم أو جزء |
| Segment mark | علامة القسم |
| Segmented program | برنامج مقسم |
| Segregating unit | وحدة الفصل |
| Selcetion sequential access | اختيار تتابعى ، انتقاء تسلسلى |
| Select | اختيار |
| Selecting | الاختيار |
| Selective digit emitter | باعث أرقام مختارة |
| Selective dump | تفريغ مختار |
| Selective sequential | اختيار تتابعى |
| Selective trace | تتبع انتقائى |
| Selector, channel | منتقى القنوات ، منتقى الأقنية |
| Seletor | المنتقى ، المنتخب |
| Self resetting loop | حلقة ذاتية الإعادة للوضع الأصلى |
| Self test | اختبار ذاتى |

Self-Checking code — كود ذاتى التدقيق ، شيفرة ذاتية الاختبار

Self-checking number — عدد ذاتى التدقيق (ذاتي الإختبار)

Self-triggering program — برنامج ذاتى التشغيل (الانطلاق)

Semantic errors — أخطاء فى المعنى

Semantic/pragmatic analysis — التحليل الدلالى المقامى

Semantics — دلالات الألفاظ – علم المعانى

Semi-automatic switching center — مركز تحويل نصف آلى (أو شبه آلى)

Semiconductor — شبه موصل

Sensor-based computer — حاسب مبنى على أجهزة استشعار

Send channel — قناة إرسال

Send link — وظيفة إرسال العنوان البريدى من خلال برنامج التصفح للانترنت

Send only service — خدمة الإرسال فقط

Send request circuit — دائرة طلب إرسال

Send-receive automatic (A S R) — إرسال واستقبال أوتوماتي

Send-receive terminal — وحدة طرفية للإرسال والاستقبال

Send-receive unit — وحدة للإرسال والاستقبال

Send-receive, keyboard (K S R) — لوحة مفاتيح للإرسال والاستقبال

Sending unit — وحدة إدخال أو إرسال

Senior character — رمز الرتبة العليا

Senitivity analysis — تحليل الحساسية

| | |
|---|---|
| Sense | إحساس ، استشعار ، إدراك |
| Sense switch | مفتاح استشعار (استكشاف) |
| Sensible, machine | محسوس آلياً، مُدرك بالآلة، تدركه الآلة، قابل للقراءة آلياً |
| Sensing element | عنصر الإستشعار (أو الإدراك) |
| Sensing station | محطة استشعار ، محطة قراءة ، محطة تحسيس |
| Sensing, mark | استشعار العلامات ، قراءة العلامات |
| Sensitivity | حساسية |
| Sensitivity ratio | نسبة الحساسية |
| Sensor | جهاز استشعار ، متحسس ، مجس |
| Sensory systems | نظم الحس |
| Sentinel | الحارس ، الرقيب ، شارة ، رمز دال |
| Separator | فاصل |
| Sequence | مسلسل ، تسلسل ، تتابع |
| Sequence check | مراجعة التسلسل ، تدقيق التتابع |
| Sequence checking routine | برنامج مراجعة التسلسل، برنامج تدقيق التتابع |
| Sequence control register | مسجل التحكم فى التتابع |
| Sequence error | خطأ فى المسلسل (التتابع) |
| Sequence register | مسجل التحكم فى التتابع |
| Sequential access storage | تخزين تتابعى (تسلسلى) ، خازنة تتابعية التوصل |

| | |
|---|---|
| Sequential control | تحكم تتابعى |
| Sequential processing | التشغيل التتابعى ، المعالجة التتابعية |
| Sequential-stached job control | التحكم فى شغلات (عمليات) مرتبة تتابعياً |
| Serial | تسلسلى |
| Serial | متوال ، مسلسل ، تسلسلى |
| Serial access | توصل متوال ، توصل تسلسلى |
| Serial accumulator | مسجل تتابعى ، مركم تتابعى |
| Serial adder | جامع على التوالى ، جامع تسلسلى |
| Serial addition | جمع على التوالى |
| Serial by bit | متوال بتتابع البتات |
| Serial by character | متوال بتتابع الرموز |
| Serial computer | كمبيوتر متتال ، حاسب يعمل على التوالى |
| Serial Feeding | تغذية تتابعية ، تغذية على التوالى |
| Serial interface | أداة بينية تتابعية |
| Serial line internet protocol | بروتوكول الانترنت ذو الخط المتسلسل |
| Serial operation | تشغيل تسلسلى |
| Serial processing | معالجة على التوالى ، تشغيل متتابع |
| Serial transfer | نقل تتابعى للبيانات |
| Serial-access storage | خازن تسلسلى التوص، ذاكرة ذات توصل متوال |
| Serial-File processing | معالجة ملف متتال |

Serial-full adder جامع تسلسلى
Serial-full subtracter طارح تسلسلى كامل
Serial-parallel متتابع – متواز
Serial-port موضع توصيل تتباعى
Serialize يسلسل
Serially reusable routine
برنامج تسلسلى الاستعمال ، برنامج قابل لإعادة الاستخدام على التوالى
Server console message
رسائل وحدة التحكم الرئيسية فى الشبكة إلى مستخدمى هذه الشبكة
Service area, local منطقة الخدمة المحلية
Service bits نبضات خدمة ، بتات الخدمة
Service bureau مكتب خدمة ، مركز خدمة
Service engineering هندسة الخدمات
Service life العمر الافتراضى ، مدة خدمة الآلة
Service manual كتيب الصيانة ، كتاب الخدمة
Service program برنامج خدمة
Service routine برنامج (روتين) خدمة
Service Set Identifier معرف مجموعة الخدمة
Serviceability قابلية الخدمة ، الصلاحية للاستخدام
Serviceability ratio نسبة الصلاحية
Serviceable time
زمن الصلاحية ، زمن الخدمة، الزمن النافع ، الزمن المتاح ، زمن الإتاحة

| | |
|---|---|
| Servo, vacum | مؤازرة الفراغ |
| Servomechanism | آلية مؤازرة |
| Set | وضع ، موقع ، فئة ، مجموعة ، يضبط ، طقم |
| Set pulse | نبضة الضبط ، نبضة تحديد الموقع |
| Set up | الإعداد أو الترتيب ، وضع الشيء موضع التنفيذ |
| Set up time cost | تكلفة مرحلة الإنشاء ، تكلفة مرحلة العمل التمهيدى |
| Set-up-time | مرحلة الإعداد ، زمن الإعداد |
| Sets of numbers | مجموعة من الأعداد ، طاقم الأعداد |
| Setting on/setting off | وضع التشغيل / التوقف |
| Settings box | صندوق الضبط |
| Seven layer reference model | المستويات النمطية المرجعية السبعة |
| Several-for-one | مجموعة مقابل واحد ، ارتباط مجموعة بمصدر واحد |
| Shape | صندوق الأشكال |
| Shaped characteer printer | طابعة حروف مشكلة |
| Sharable code | كود قابل للمشاركة |
| Shared data base | قاعدة بيانات مشتركة (مقتسمة) |
| Shared files system | نظم ملفات مشتركة ، نظام المشاركة فى الملفات ، التعامل المشترك مع الملفات |
| Shift | زحزحة ، إزاحة |
| Shift register | مسجل الإزاحة |
| Shift, character | رمز الإزاحة |
| Shift, non arithmetic | إزاحة غير حسابية |

| | |
|---|---|
| Shift, ring | إزاحة حلقية ، إزاحة دائرية |
| Shift-in | إدخال بالإزاحة |
| Shift-out | إزاحة إلى الخارج ، إخراج بالإزاحة |
| Shifting register | مسجل إزاحة |
| Short term memory | ذاكرة قصيرة الأمد |
| Show grid | عرض أو ظهور الشبكة |
| S - HTTP - Secure Hypertext Transffer Protocol | برتوكول نقل النصوص المتشعبة الآمن |
| Sideways feed | تغذية جانبية |
| Sight check | اختبار بالنظر ، فحص بالنظر |
| Sign | إشارة ، علامة |
| Sign bit | بت الإشارة ، موقع ثنائي للإشارة |
| Sign changing amplifier | مكبر عاكس للإشارة |
| Sign check indicator | مؤشر ضبط الإشارة ، مبين تدقيق العلامة |
| Sign digit | رقم ثنائي ، رقم العلامة |
| Sign off | إشارة قطع الاتصال |
| Sign on | إشارة بدء الاتصال |
| Sign position | موضع الإشارة الجبرية (للحقل) |
| Sign-reversing amplifier | مكبر عاكس للإشارة |
| Signal | إشارة |
| Signal | إشارة ، نبضة |
| Signal conditioning | تكييف أو تهيئة الإشارة |

| | |
|---|---|
| Signal normalization | معايرة الإشارة |
| Signal regeneration | إعادة توليد الإشارة |
| Signal reshaping | إعادة تشكيل الإشارة |
| Signal standardization | إشارة المعايرة |
| Signal, Feedback control | إشارة التحكم الذاتى ، إشارة التغذية الراجعة للتحكم الذاتى |
| Signal, inhibiting | إشارة مانعة ، إشارة كابحة |
| Signal, interrupt trigger | إشارة بدء المقاطعة |
| Signal, output | إشارة خرج ، إشارة مخرجات |
| Signaling binary | تأثير ثنائى ، إرسال بالإشارات الثنائية |
| Signaling data rate | معدل إرسال الإشارات البيانات |
| Signaling rate | معدل إرسال الإشارات |
| Signaling, open-circuit | تأشير الدائرة المفتوحة |
| Signed field | حقل بإشارة حقل ذو إشارة جبرية |
| Significance | دلالة ، معنى ، أهمية ، مغزى ، وزن |
| Significant digits | أرقام لها دلالة خاصة |
| Significant figures | عناصر مهمة ، أرقام مهمة |
| Silicon chip | شريحة سليكون |
| Silicon diode | صمام سليكونى ، دايود سليكونى |
| Silicon solar cell | خلية شمسية سليكونية |
| SIMD | تعليمة واحدة وسلسلة بيانات متعددة |

Simpl Network Management Protocol

بروتوكول إدارة الشبكة البسيطة اختصاره SNMP

Simple mail transfer نقل الرسائل البسيطة الكترونيا

Simple Mail Transfer Protocol

بروتوكول نقل البريد البسيط ، اختصاره SMTP

Simplex بسيط (غير مركب) ، مفرد (فى اتجاه واحد)

Simplex channal قناة اتصالات بسيطة

Simulaneity تزامن ، تواقت ، آنية

Simulation محاكاة ، تقليد ، تمثيل ، تناظر

Simulation education تعليم بالمحاكاة

Simulation exercise تدريب تمثيلى

Simulation manipulation معالجة (تشغيل) بالمحاكاة

Simulation training التدريب بالمحاكاة ، التدريب التمثيلى

Simulation, behavioral محاكاة السلوك النفسى أو الاجتماعى

Simulation, continuous محاكاة مستمرة

Simulation, determinsitic محاكاة محددة، محاكاة ثابتة، محاكاة مقررة

Simulation, discrete

محاكاة للأحداث المنفصلة ، محاكاة للأحداث المتفرقة ، أو محاكاة موجهة

Simulation, man-machine محاكاة الإنسان بالآلة

Simulation, mathematical محاكاة رياضية

Simulation, real-time محاكاة فى الوقت الحقيقى

Simulator routine برنامج محاك

Simulayor المحاكى ، جهاز اصطناع ، مُصْطَنع

Simultaneous التزامن ، التواقت ، الآنية

Simultaneous access توصل متزامن، متواقت آنى توصل على التوازى آنيًا

Simultaneous computer حاسب متواقت، كمبيوتر آنى، كمبيوتر متزامن

Single address code كود أحادى العنوان ، كود عنوان مفرد

Single address instruction أمر أحادى العنوان ، أمر ذو عنوان مفرد

Single bit error خطأ بت منفردة ، خطأ فى نبضة واحدة فقط

Single board computer حاسب ذو لوحة واحدة

Single circuit دائرة أحادية (الاتجاه)

Single column punch coding تكويد العمود المفرد للتثقيب

Single density أحادى الكثافة، منخفض الكثافة، مستوى واحد من الكثافة

Single ended amplifier مضخم أحادى الإخراج ، مكبر أحادى النهاية

Single length طول واحد

Single shot circuit

دائرة أحادية الاستقرار ، دائرة إطلاق أحادى ، دائرة تستعمل مرة واحدة

Single shot operation عملية أحادية الخطوة ، عملية تنفيذ خطوة فخطوة

Single sided أحادى الوجه

Single step operation عملية أحادية الخطوة ،

عملية تنفيذ خطوة فخطوة ، عملية تنفيذ خطوة بعد خطوة

Site preparation تجهيز الموقع (الخاص بالحاسب الآلى)

| | |
|---|---|
| Sizing | قياس الحجم |
| Skeletal code | الهيكل الأساسى للبرنامج |
| Sketchpad | المسودة التخطيطية ، لوحة تخطيط بيانى (للحاسب) |
| Skew character | رمز مائل ، رمز منحرف |
| Skew failure | إخفاق بسبب انحراف الرموز |
| Skew line | خط مائل ، خط منحرف ، سطر مائل (منحرف) |
| Skip | تخط ، تفويت |
| Skip-sequential access | توصل تتابعى انتقائى |
| Slave | تابع |
| Slave robot | روبوت يعمل تبعا لتوجيه الإنسان – خطوة بخطوة |
| Slave store | ذاكرة موالية ، ذاكرة تابعة |
| Slave tube | شاشة عرض تابعة |
| Slew character | رمز القفز |
| Slew hole | ثقب قفز |
| Slew, paper | قفز الورق فى الطابعة ، حذف الورق |
| SLIP | بروتوكول الانترنت ذو الخط المتسلسل |
| Slip (serial line internet protocol) | برنامج تحقيق الاتصال الخارجى بالشبكة على التوالى |
| Slot | شق ، ثقب ، منطقة بينية |
| Slow time scale | مقياس زمنى بطئ |
| Smart card | كارد نشط (أو بارع) |
| Smart Download | البرامج الذكية لتنزيل الملفات من الانترنت مع التحكم فى ذلك |

SMTP بروتوكول نقل البريد البسيط

Smudge بقعة

S N A الهيكل البنائى لنظم الشبكات ، نظم البناء الهيكلى للشبكات

Snapshot dump تفريغ انتقائى

SNMP بروتوكول إدارة الشبكة البسيطة

SOAP بروتوكول سوب

Socket قاعدة توصيل ، طرف توصيل ثابت

Soft copy نسخة معروفة على الشاشة، نسخة بصرية مؤقتة، نسخة ضوئية مؤقتة

Soft dump تفريغ غير مطبوع على الورق

Soft key مفتاح مُبرمج

Software

المكونات المعنوية (لنظام الحاسب) ، البرامج ، البرمجيات ، النظم ، الإجراءات، نظم التشغيل (للحاسب الإلكترونى)، لغات التخاطب (مع الحاسب)، المترجمات، برامج الخدمة العامة ، قوانين وقواعد الاستخدام ، نظم الحماية المبرمجة

Solid state computer كمبيوتر المكونات الصلبة، حاسب من مكونات صلبة

Solid state device الأجهزة ذات المكونات الصلبة، أجهزة بحالة جامدة

Sonic delay line خط إعاقة صوتية ، خط تأخير صوتى

Sophie تعليم اكتشاف الأعطال الكترونيا

Sort فرز ، يفرز

| | |
|---|---|
| Sort generation | توليد برامج فرز |
| Sorter | فارز |
| Sorting | فرز ، تصنيف |
| Sorting rourtine | برنامج فرز ، برنامج تصنيف |
| Sorting routine generator | مولد برامج التصنيف ، مولد برامج الفرز |
| Sound & video blaster | كارد الصوت والفيديو |
| Source Address | عنوان المرسل |
| Source code | كود المنبع ، كود أصلى ، شيفرة برنامج المصدر |
| Source computer | حاسب المصدر ، حاسب ترجمة برنامج المصدر |
| Source document | مستند المصدر |
| Source language | لغة المصدر (للبرمجة) |
| Source machine | حاسب المصدر، حاسب أصلى، حاسب ترجمة برنامج المصدر |
| Source module | وحدة برنامج مصدر |
| Source program | برنامج مصدرى ، برنامج المنبع |
| Space character | رمز المسافة |
| Space suppression | حذف المسافات |
| Spade | تعليم البرمجة بلغة لوجو |
| Span | امتداد ، اتساع |
| Spanned record | سجل ممتد |
| Special address | عنوان محدد ، عنوان معين |
| Special characters | الرموز الخاصة ، العلامات |

| | |
|---|---|
| Special purpose computer | حاسب متخصص، حاسب لأغراض خاصة |
| Specific code | كود محدد (معين) ، شيفرة محددة (معينة) |
| Specific coding | تكويد باستخدام أكواد محددة |
| Specific program | برنامج محدد |
| Specification | تحديد مواصفات ، توصيف ، وصف الخواص |
| Speech synthesis | مكونات الكلام |
| Speech understanding systems | نظم تفهم الكلام |
| Spell checkers | برنامج آلى لاختبار الهجاء |
| Spin button | زر الرفع والخفض |
| Split screen | شاشة مقسمة أو تجزئة المعروض على الشاشة |
| Split-word operations | عمليات جزئية، عمليات مجزئة، عمليات مقسمة |
| Spool | بكرة شريط |
| Spooling | توزيع |
| Spot punch | تثقيب موقع |
| Spreadsheet | لوحة جدولية ، جدول حسابى اليكترونى |
| Sprite | نقشة متحركة |
| Sprocket holes | ثقوب التلقيم (التغذية) ، ثقوب مرشدة |
| Squeal | صوت احتكاك الشريط برأس التسجيل |
| Squeezout | ضغط للخارج ، تلطيخ عند الأطراف |
| SSID | معرف مجموعة الخدمة |

| | |
|---|---|
| SSL | طبقة المقابس الآمنة/برتوكول إس إس إل |
| Stability | ثبات أو استقرار |
| Stack | رصة ، مكدس ، كومة |
| Stacker | مرصص ، جيب استقبال |
| Standard code sets | المجموعات القياسية للأكواد |
| Standard interface | وصلة بينية قياسية ، وصل معيارى ، تعشيق قياسى |
| Standard subroutine | برنامج فرعى قياسى |
| Standards | مقاييس ، معايير |
| Standing charge | التكلفة الثابتة ، التكلفة القياسية ، التكلف الأساسية |
| Standing-on-nines carry | مرحل قائم على التسعات |
| Starnetwork | شبكة نجمية (على هيئة نجمة) |
| Start bit | بت البداية ، البت الأولى |
| Start-stop time | زمن بدء التوقف |
| State, one | الحالة واحد (ثنائى) |
| Statement | عبارة |
| Statement number | رقم العبارة ، رقم الأمر |
| Static dump | تفريغ استاتى |
| Static error | أخطاء ثابتة ، أخطاء ساكنة |
| Static file | ملف ساكن (ثابت) |
| Static IP Address | عنوان الآى بى الثابت |
| Static magnetic cell | خلية مغناطيسية ساكنة |
| Static memroy | ذاكرة ثابتة ، ذاكرة استاتية ، ذاكرة ساكنة |

| | |
|---|---|
| Static store | خازنة إستاتية |
| Static subroutine | برنامج فرعي إستاتي |
| Staticizer | المُسكَن ، المُثبَت |
| Station | محطة ، محطة بيانات |
| Station, brush | موضع الفرشاة |
| Station, console, data | محطة كونسول للبيانات |
| Station, data | محطة بيانات |
| Stationery | أدوات كتابية ، وسائط طباعية ، قرطاسية |
| Status word | كلمة الحال |
| Step | خطوة ، درجة ، أمر |
| Step change | تغيير متدرج ، تغيير خطوة فخطوة ، تغيير (تبديل) الخطوة |
| Step counter | عداد الخطوات |
| Step-by-step operation | عملية خطوة فخطوة ، تشغيل خطوة بعد خطوة ، تنفيذ أمر بعد أمر |
| Stock control | مراقبة المخزون ، حسابات المخازن ، مراقبة الصنف |
| Stop code | أمر أو تعليمة الإيقاف |
| Stop instruction, conditional | أمر إيقاف مشروط ، أمر إيقاف عند حدوث شرط |
| Stop instruction, optional | أمر إيقاف اختياري |
| Stop time | وقت التوقف ، وقت الإيقاف |
| Storage, non-erasable | ذاكرة غير قابلة للمسح ، ذاكرة للقراءة فقط |
| Storage | ذاكرة ، خازنة (وحدة تخزين) |

| | |
|---|---|
| Storage Allocation | تخصيص الذاكرة |
| Storage allocation, dynamic | التخصيص الدينامى للذاكرة |
| Storage block | تجميعة تخزين |
| Storage buffer | ذاكرة مرحلية |
| Storage capacity | سعة الذاكرة ، طاقة الذاكرة (على التخزين) |
| Storage cell | خلية تخزين |
| Storage changeable | تخزين متغير ، ذاكرة متنقلة |
| Storage compacting | ضم التخزين ، تراص ، تكثيف التخزين |
| Storage cycle | دورة تخزين |
| Storage density | كثافة التخزين ، تكديس التخزين |
| Storage devices | أجهزة تخزين |
| Storage register | مسجل تخزين ، مسجل فى الذاكرة |
| Storage, content-addrssed | تخزين معنون بالمحتوى |
| Storage, direct access | تخزين بالتوصل المباشر ، خازنة مباشرة التوصل |
| Storage, disk | ذاكرة قرصية ، تخزين قرص ، تخزين على قرص ممغنط |
| Storage, drum | تخزين على اسطوانات ممغنطة |
| Storage, dump | تفريغ محتويات الذاكرة |
| Storage, dynamic | تخزين دينامى ، ذاكرة دينامية |
| Storage, erasable | خازنة قابلة للمحو |
| Storage, internal | خازنة داخلية ، تخزين داخلى |
| Storage, location | موقع فى الذاكرة |
| Storage, magnetic | ذاكرة ممغنطة |

Storage, magnetic core ذاكرة حلقات ممغنطة ، خازنة قلوب ممغنطة

Storage, magnetic disk

ذاكرة قرص ممغنط ، ذاكرة قرصية ممغنطة ، تخزين على قرص ممغنط

Storage, magnetic drum

ذاكرة أسطوانية ممغنطة ، ذاكرة على أسطوانة ممغنطة، تخزين على أسطوانة ممغنطة

Storage, magnetic film

تخزين على رقائق مغناطيسية ، ذاكرة باستخدام رقائق مغناطيسية

Storage, magnetic tape تخزين على شريط ممغنط ، ذاكرة الشريط الممغنط

Storage, main خازنة رئيسية ، ذاكرة رئيسية

Storage, mercury خازنة زئبقية

Storage, parallel search تخزين متوازى البحث ؛ خازنة متوازية البحث

Storage, secondary ذاكرة ثانوية ، ذاكرة خلفية ، تخزين خلفى

Storage, Williams tube خازنة أنبوبة وليامز ، خازنة الكتروستاتية

Store خازنة ، ذاكرة ، يخزن ، مخزون ، تخزين

Store cycle time زمن دورة التخزين

Store, cathode ray tube خازنة أنبوب أشعة المهبط

Store, core خزن ذو حلقات (قلوب) ممغنطة

Store, dump ذاكرة التفريغ ، تفريغ الذاكرة

Store, erasable ذاكرة (خازن) قابلة للمحو، تخزين قابل للمحو

Store, magnetic خازن مغناطيسى، ذاكرة ذات قرص ممغنط

Store, magnetic disk ذاكرة قرصية ممغنطة ، ذاكرة ذات قرص ممغنط

| | |
|---|---|
| Store, magnetic drum | ذاكرة أسطوانية ممغنطة ، ذاكرة ذات أسطوانة ممغنطة |
| Store, magnetic film | ذاكرة رقاقة ممغنطة ، ذاكرة ذات رقائق مغناطيسية |
| Store, magnetic tape | ذاكرة الشريط الممغنطة، ذاكرة باستخدام شريط ممغنط |
| Store, magnetic wire | خازنة أسلاك ممغنطة |
| Store, non-volatile | خازنة غير متطايرة ، خازنة مستديمة |
| Store, random access | خازنة عشوائية التوصل |
| Store, secondary | خازنة ثانوية ، خازنة خلفية |
| Store, volatile | خازنة متطايرة ، خازنة غير مستديمة |
| Store, Williams tube | خازنة أنبوب وليامز ، خازنة الكتروستاتية |
| Stored program | برنامج مخزون ، برنامج مسجل |
| Stored program computer | حاسب البرنامج المخزون |
| Stored routine | برنامج مخزون (فى ذاكرة الحاسب) |
| Straight line coding | تكويد (أو برمجة) فى انسياب خطى مستقيم |
| Stream | مجرى ، تيار ، سيل ، تدفق ، انسياب (للبيانات أو التعليمات) |
| String | سلسلة ، تتابع ، طف (من الرموز) ، خيط من الرموز |
| String break | قطع سلسلة ، قطع صف ، انقطاع الخيط |
| String length | طول السلسلة، طول الصف (عدد سجلات أو رموز السلسلة) |
| String manipulation | معالجة الصفوف ، معالجة رموز متتابعة |
| Structured programming | برمجة هيكلية ، برمجة إنشائية (بنائية) |
| Stunt box | صندوق تحكم |
| Style | نسق ، أسلوب ، طريقة ، طراز |

| | |
|---|---|
| Stylus input device | قلم ضوئى للإدخال |
| Stylus light pen | رأس قلم ضوئى |
| Stylus printer | طابعة أبرية ، طابعة نقطية |
| Sub-Directory | فهرس (أو مسار) فرعى |
| Subprogram | برنامج فرعى |
| Subroutine | برنامج فرعى |
| Subroutine library | مكتبة برامج فرعية |
| Subroutines | برامج فرعية |
| Subscriber station | محطة مشتركة |
| Subscript | دليل (رمز سفلي) |
| Subset | فئة جزئية |
| Subtracter | طارح |
| Subtracter-adder | طارح - جماع |
| Subtraction | طرح |
| Subtrahend | المطروح |
| Suite (off programs) | طاقم (من البرامج) |
| Sum | جمع ، يجمع |
| Sum, modulio 2 | حاصل جمع منطقى مقصور (ناتج عملية «أو» المقصورة) |
| Sum-check digit | رقم اختبار المجموع |
| Sumcheck | تدقيق بالجمع ، اختبار بالمجموع |
| Summary card | بطاقة الملخص |

| | |
|---|---|
| Summary punch | ثاقبة ملخصات |
| Summary punching | تثقيب الملخصات |
| Summation check | اختبار الجمع (بالجمع) |
| Supervisor | مشرف |
| Supervisor program | برنامج إشرافى (مشرف) |
| Supervisory control | تحكم إشرافى |
| Supplementary maintenace | صيانة تكميلية |
| Supplementary maintenace time | زمن الصيانة التكميلية |
| Suppression | كبت ، حذف |
| Surf | تجوال |
| Surveillance | مراقبة إشراف |
| Swapping | مبادلة ، مقايضة |
| Switch | مفتاح ، محول ، جهاز وصل وفصل ، نقطة تفريغ |
| Switched circuit | دائرة مفتاح ، دائرة محول |
| Switching center | مركز تحويل ، سنترال |
| Switching, message | تحويل الرسائل |
| Switeched-message network | شبكة الرسائل المحولة |
| Sychronous computer | حاسب متزامن ، حاسب تزامنى |
| Symblic manipulation | استخدام الرموز |
| Symbol structures | تراكيب مرمزة |
| Symbol table | جدول رموز |

| | |
|---|---|
| Symbolic address | عنوان رمزى |
| Symbolic assembly-language listing | قائمة رمزية لبرنامج بلغة التجميع |
| Symbolic code | كود رمزى ، أمر رمزى |
| Symbolic coding | تكويد رمزى ، تشفير رمزى |
| Symbolic debugging | إزالة العلل (الأخطاء) بطريقة رمزية |
| Symbolic instruction | أمر رمزى ، تعليمة رمزية |
| Symbolic language | لغة رمزية |
| Symbolic modeling | النمذجة الرمزية |
| Symbolic name | اسم رمزى |
| Symbolic processing | المعالجة الرمزية |
| Symbolic programming | برمجة رمزية |
| Symmetric difference | فروق متماثلة ، عملية «أو» المقصورة |
| Symolic assembly system | نظام التجميع الرمزى |
| Sync bytes | بايتات تزامن |
| Sync pulse | نبضة تزامن |
| Synchronizer | مزامن |
| Synchronous | متزامن |
| Synchronous data transmission | إرسال متزامن للبيانات |
| Synchronous working | تشغيل متزامن |
| Syntactic analysis | التحليل النظمى – أى تراكيب الجمل |
| Syntax | تركيب الجمل ، بناء الجمل |

| | |
|---|---|
| Syntax error | خطأ تركيب الجملة ، خطأ فى الصياغة ، خطأ لغوى |
| Synthesis | تركيب ، تأليف ، توليف ، إصطناع أو تخليق |
| Synthetic address | عنوان مخلق ، عنوان تركيبى |
| Synthetic language | لغة مخلقة ، لغة مصطنعة |
| System Application Architecture-SAA | بنية تطبيقات النظم |
| System | نظام ، طريقة ، أسلوب ، أو جهاز |
| System analysis | تحليل النظم |
| System analyst | محلل النظم |
| System chart | مخطط النظام، رسم تخطيطى للنظام، خريطة تخطيطية للنظام |
| System checks | فحوص شاملة للنظام ، اختبارات النظام |
| System control language | لغة التحكم فى النظام |
| System failure | تعطل النظام |
| System generation (sys gen) | توليد النظام ، تكويد النظام |
| System reliability | اعتمادية النظام ، مصداقية النظام |
| System structure | هيكل النظام |
| System, Ducol punched card | نظام دوكول للبطاقات المثقبة |
| System, hybrid computer | نظام حاسب مهجن |
| System, information | نظام للمعلومات |
| System, infromation retrieval | نظام لاسترجاع المعلومات |
| System, management information | نظام معلومات الإدارة |
| System, real time | نظام الوقت الحقيقى |

| | |
|---|---|
| System, time-sharing monitor | نظام المراقب فى المشاركة الزمنية |
| Systematic error checking code | كود تدقيق الأخطاء التقليدية (النظامية) |
| Systems definition | تعريف النظم |
| Systems design | تصميم النظم |
| Systems flowchart | خرائط تدفق النظم ، خرائط سريان النظم |
| Systems network architecture | أسلوب بناء نظم الشبكات |
| Systems recovery time | زمن استعادة النظام |
| Systems specification | توصيف النظم |
| Systems, inquiry and communications | نظم إستعلام وإتصالات |

# T

| | |
|---|---|
| T | علامة بداية أو نهاية ، معدات جدولة ، يجدول |
| Tab card | بطاقات مجدولة ، بطاقة مثقبة |
| Tab key | مفتاح جدولة |
| Tab labels | بطاقات العناوين (على ورق متصل) |
| Table | جدول ، فهرس |
| Table block | كتلة جدول |
| Table element | عنصر فى جدول |
| Table look-at | تحديد العنصر حسابياً فى الجدول |
| Table look-up | البحث فى جدول ، البحث الجدولى |
| Table look-up instruction | أمر البحث فى جدول |
| Table, decision | جدول القرارات |
| Table, terminal | جدول لنهايات طرفية ، قائمة طرفيات |
| Tablet | لوحة ، حشية |
| Tabular language | لغة جدولة ، لغة معالجة الجداول |

| | |
|---|---|
| Tabulate | يجدول |
| Tabulation | جدولة |
| Tabulation character | رمز جدولة |
| Tabulator | مجدولة ، مبوبة (وسيلة جدولة) |
| Tactile keyboard | لوحة مفاتيح باللمس |
| Tag | علامة |
| Tag converting unit | وحدة تحويل العلامات |
| Tag format | صيغة العلامة |
| Tag reader | قارئة العلامات |
| Tail connector | رابط الذيل |
| Tailor made | مُفَصَّل ، معد طبقاً لاحتياجات المستخدم |
| Take off-reel | بكرة الإمداد |
| Take-up-reel | بكرة الاستقبال (السحب) |
| Takedown | إنهاء ، تفكيك ، إخلاء المستلزمات |
| Takedown time | زمن الإنهاء ، زمن التفكيك ، زمن إخلاء الوحدات من مستلزمات تشغيل عملية انتهت، استعداداً لتركيب وسائط ومستلزمات تشغيل عملية جديدة |
| Talk | خدمة المحادثة خلال شبكة الانترنيت |
| Talker | إشارة إلى مواقع الانترنت التى تخصص صفحات لها للدردشة |
| Talking Computer | المتكلم/الناطق |
| Tally | عد ، إحصاء ، تعداد |
| Tally down | عد تنازلى ، يعد تنازلياً |

| | |
|---|---|
| Tally reader | قارئة العلامات ، قارئة من جدول مرتب |
| Tally register | مسجل العد |
| Tally up | يعد تصاعدياً |
| Tandem conputer | كمبيوتر ترادفى (مترادف) |
| Tandeem system | نظام ترادفى (مترادف) |
| Tank | خزان |
| Tape | شريط |
| Tape (T M) | علامة شريط |
| Tape alternation | تناوب الأشرطة |
| Tape block | كتلة بيانات على شريط |
| Tape bound | مقيد بالأشرطة |
| Tape cable | كابل شريطى، كابل مسطح |
| Tape cleaner | منظف الشريط |
| Tape cluster | مجموعة وحدات الأشرطة |
| Tape code, paper | كود الشريط الورقى |
| Tape comparator | مقارن الشريط ، مقارنة الأشرطة |
| Tape controlled carriage | عربة محكومة بالشريط |
| Tape deck | مجموعة شرائط ممغنطة ، وحدة الشريط الممغنطة |
| Tape drive | محرك الشريط ، إدارة الشريط ، سواقة الشريط |
| Tape feed | تغذية الشريط |
| Tape file | ملف على شريط ، ملف شريطى |
| Tape group | مجموعة الشرائط الممغنطة |

Tape labels مميزات الشريط ، بطاقات عناوين الشريط

Tape library مكتبة الشرائط

Tape plotting system نظام رسم من شريط

Tape processing simultaneity

تشغيل متزامن للشرائط ، تشغيل آنى للشرائط

Tape punch مثقبة الشريط

Tape punch, automatic ثاقبة أوتوماتية للشريط

Tape reader, magnetic قارئة شرائط ممغنطة

Tape reader, paper قارئة الشريط الورقى

Tape reproducer ناسخة شرائط

Tape ring حلقة الشريط ، حلقة حماية الملفات

Tape serial number رقم مسلسل الشريط

Tape sort تصنيف شريطى ، تصنيف الشريط ،

فرز بيانات على شريط ، فرز باستخدام الشرائط

Tape splicer لاصق الشريط

Tape station محطة شريط ، وحدة شريط

Tape swapping تبادل الأشرطة ، مناوبة الأشرطة

Tape thickness سمك الشريط ، سماكة الشريط ، ثخانة الشريط

Tape trailer ذيل الشريط ، نهاية الشريط ، علامة انتهاء الشريط

Tape transport نقل الشريط ، ناقل الشريط

Tape transport mechanism

آلية نقل الشريط ، سواقة الشريط ، جهاز إدارة الشريط

Tape unit وحدة شرائط ، وحدة إدارة الشريط الممغنط

Tape verifier محقق أو جهاز مراجعة البيانات المثقبة على الشريط الورقى

Tape width عرض الشريط

Tape wound core قلب شريطى ملفوف

Tape, bootstrap routine

برنامج تحميل أولى على شريط ، شريط برنامج فرعى تحضيرى

Tape, carriage control الشريط المرشد ، شريط تحكم فى العربة

Tape, center feed شريط تغذية مركزية

Tape, certiffied شريط مضمون ، شريط معتمد خال من العيوب

Tape, chadded paper شريط ورقى غير تام التثقيب

Tape, chadless paper شريط ورقى مثقب دون فضلات

Tape, change شريط التغيرات ، شريط التعديلات

Tape, coil, paper لفة الشريط الورقى

Tape, master instructions شريط تعليمات رئيسية

Tape, perforated شريط مثقب

Tape, punched شريط مثقب

TAPI واجهة البرامج التطبيقية الهاتفية

Targeet configuration تكوين مستهدف (منشود)

Target computer

حاسب مستهدف ، حاسب مستقبل كمبيوتر التنفيذ ، كمبيوتر هدفى

Target language

لغة هدفية ، لغة منشودة مستهدفة ، لغة برنامج الهدف (لغة الآلة)

| | |
|---|---|
| Target machine | آلة مستهدفة ، آلة التنفيذ ، آلة هدفية (كمبيوتر هدفى) |
| Target phase | مرحلة التشغيل، طور مستهدف ، طور التنفيذ |
| Target progrom | برنامج الهدف، برنامج منشود، برنامج مستهدف (مقصود) |
| Tariff | تعريفة |
| Task | مهمة فرعية ، جزء من وظيفة قسم فى برنامج ، عمل |
| TCP (transmission control protocol) | بروتوكول التحكم فى التراسل عبر الشبكة |
| TCP/IP | بروتوكول الربط الشبكى |
| Teach - reply robot | روبوت ذو استجابة للتعليم |
| Teaching machine | آلة للتعليم ، آلة تعليمية |
| Telecom Software | برمجية اتصال عن بعد |
| Telecommunication | الاتصالات |
| Telecommunication | الاتصال عن بعد ، المواصلة البعدية |
| Telecommunications | اتصالات عن بعد |
| Telecomputing | حساب عن بعد ، معالجة عن بعد |
| Teleconferencing | المؤتمرات الالكترونية أو المؤتمرات عن بعد |
| Telephone data set | وحدة بيانات هاتفية ، رابط صوتى |
| Telephone wires | خطوط التليفونات |
| Telephonic communication | اتصال تليفونى (هاتفى) |
| Telephony Application Program Interface | واجهة البرامج التطبيقية الهاتفية |

| | |
|---|---|
| Teleprinter | طابعة عن بعد |
| Teleprocessing (T P) | تشغيل عن بعد ، معالجة عن بعد |
| Teleprocessing monitor (T P M) | مراقب المعالجة عن بعد |
| Telesoftware | برامج عن بعد ، برامج بنظام معالجة عن بعد |
| Teletex | تيليتكس ، شبكة تيليتكس |
| Teletext | نظام تيليتكست ، نص عن بعد ، النص التلفازى |
| Teletext decoder | جهاز فك رموز نظام تليتكست ، مفسر شيفرة نظام النصوص عن بعد |
| Teletext editing terminal | وحدة طرفية لتحرير النصوص التليفزيونية |
| Teletext standards | المعايير القياسية لنظام النص التلفازى |
| Teletype | تيلتيب ، طابعة عن بعد ، كاتبة عن بعد |
| Teletype grade | درجة المبرقة الكاتبة ، مرتبة الكاتبة عن بعد |
| Teletype input/ output unit | وحدة إدخال / اخراج كاتبة عن بعد |
| Teletypewriter | آلة كاتبة متصلة عن بعد ، مبرقة كاتبة طابعة عن بعد (لإرسال واستقبال البيانات) |
| Telewrting | الكتابة عن بعد |
| Telnet | شبكة تلفونية |
| Telnet | نظام يسمح لمستخدميه بالتعامل من خلال الانترنت ، كما لو كانوا ضمن شبكة خاصة |
| Telnet | برنامج الدخول عن بعد إلى شبكة الانترنيت |
| Template | قالب راسم، معيّرة ، راسمة منطقية |
| Temporary data set | فئة بيانات مؤقتة |

| | |
|---|---|
| Temporary storage | تخزين مؤقت ، مخزن مؤقت |
| Ten position | الموضع العاشر ، الصف عشرة ، أو الصف × فى البطاقة |
| Tens complement | مكمل العشرات، مكمل عشرة، متمم العشرات |
| Tera | مليون مليون ، تيرا |
| Terminal | نهاية طرفية ، طرف أعلامى ، محطة طرفية ، طرفية |
| Terminal computer | حاسب طرفى |
| Terminal symbol | رمز طرفى ، رمز إنهاء ، رمز نهاية |
| Terminal user | مستخدم نهاية طرفية |
| Terminal, job-oriented | نهاية طرفية لخدمة عملية |
| Terminal, multiplex-data | نهاية طرفية للبيانات متعددة الاتصال |
| Termination | إنهاء، طرفية |
| Ternary | ثلاثى ، نظام ترقيم ثلاثى |
| Terr structure | تركيب هيكلى شجرى ، تركيب هيكلى على شجرة ، تركيب هيكل هرمى |
| Test | اختبار ، فحص ، مراجعة |
| Test bed | قاعدة الاختبار ، أساس الاختبار ، مهد الاختبار . |
| Test board | لوحة إختبار |
| Test case | حالة اختبارية |
| Test data | بيانات اختبارية |
| Test pack | حزمة اختبار ، كتلة اختبار |
| Test program | برنامج اختبار |
| Test routine | برنامج اختبار |

Test run دورة اختبار ، اختبار

Test, compatibility اختبار المواءمة ، اختبار التوافق ، اختبار الاتساق

Test, condition شرط اختبارى

Test, cripplied leapfrog الاختبار الوثاب الاعرج، إختيار قفز الضفدع المعوق

Testing envelope مغلف الاختبار

Text نص

Text box صندوق نص

Text editing تنسيق النصوص ، تنقيح النصوص ، صياغة النصوص

Text editor منسق النصوص ، منقح النصوص

Theory of computation and automatic programming

نظرية الحساب والبرمجة الآلية

Theory of probability نظرية الاحتمالات

Thin-film memory

ذاكرة الفيلم الرقيق ، ذاكرة الطبقة الرقيقة ، ذاكرة الغشاء الرقيق

Thin-film store خازنة الفيلم الرقيق ، ذاكرة الغشاء الرقيق

Third generation computers حاسبات ، الجيل الثالث

Thrashing تأرجح زائد ، إحتدام

Thread سلسلة ، خيط ، سلك ، سلسلة عمليات

Three - INPUT subtratgr

طارح ذو ثلاثة مدخلات ، دائرة طرح ذات ثلاثة مداخل

Three address instruction

تعليمة ذات ثلاثة عناوين ، تعليمة ثلاثية العنوان

Three level subroutine

برنامج فرعى ذو ثلاثة مستويات ، برنامج فرعى ثلاثى المستوى

Three-input adder

جامع ذو ثلاثة مدخلات ، دائرة جمع ذات ثلاثة مداخل

Three-plus-one address instruction

تعليمة ذات ثلاثة عناوين زائد واحد

Three-way compare المقارنة الثلاثية ، مقارنة ثلاثية النتائج (أو الاحتمالات)

Threshold عتبة ، حد ، حاجز ، بدء ، مدخل ، أو نقطة انطلاق

Threshold element عنصر البدء ، عنصر الانطلاق ، عنصر حدى

Throughput إنتاجية ، سعة المعالجة

Tie-line خط توصيل خاص محدد البداية والنهاية ، خط ربط ، خط مؤجر

Tightly coupled twin معالج مزدوج محكم ، زوج مربوط بإحكام

Time derived channel قناة مشتقة زمنياً ، قناة زمنية

Time division multiplexing

الإرسال المتعدد بالتقسيم الزمنى ، مضاعفة بالتقسيم الزمنى

Time division multiplier مضاعف بالتقسيم الزمنى

Time shared input/ output system

نظام ادخال / اخراج بالمشاركة الزمنية ، ادخال / اخراج بنظام المشاركة الزمنية

Time shared system

نظام المشاركة فى الزمن ، نظام الزمن المتقاسم ، نظام المشاركة الزمنية

Time sharing المشاركة الزمنية ، التقسيم الزمنى ،
المشاركة بالزمن ، المشاركة الوقتية ، الزمن المتقاسم

Time sharing monitor system نظام المراقب فى المشاركة الزمنية

Time slicing تقسيم الزمن إلى شرائح ، تشريح الزمن ، التقسيم الزمنى

Time study دراسة زمنية ، دراسة الزمن

Time, cycle زمن دورة، زمن دورة عمل، أو دورة مسار تسجيل على القرص

Time, fault زمن الخلل ، زمن العطل ، زمن التعطل

Time, latency زمن الانتظار

Time, machine-spoilt الزمن الضائع لتعطل الآلة ، زمن تعطل الآلة

Time, mean repair متوسط زمن الاصلاح

Time, program development زمن تطوير البرنامج

Time, program testing زمن اختبار البرنامج

Time, scheduled engineering

زمن أعمال هندسية مجدولة ، زمن المهندسين الدورى

Time, standby maintenance زمن الصيانة الاحتياطية

Time, start زمن البدء، زمن الانطلاق

Time, stop زمن التوقف

Time, supplementary maintenance زمن الصيانة الإضافية

Timer المؤقت ، المزامن ، الساعة الداخلية

Timer clock ساعة مؤقتة

Timer, routine maintenace زمن الصيانة الدورية، زمن الصيانة المجدولة أو الوقائية

Timing error خطأ التوقيت

Title bare عمود العنوان

T L U

البحث عن جدول، البحث الجدولى، استطلاع الجدول، التنقيب فى الجداول

Toggle مبادلة ، وصلة ذات حالتى استقرار ، بدالة ، وصلة مفصلية

Toggle switch مفتاح مفصلى ، مفتاح بدال ، بدالة قلابة

Token Passing تمرير العلامة

Token Ring إشارة حلقية

Tool bar عمود الأدوات

Tool box صندوق الأدوات

نظام كامل ، نظام إجمالى ، نظام كلى ، نظام تام ، نظام شامل

Total system

Total time الزمن الكلى

Touch screen شاشة باللمس ، شاشة محسسة للمس

Touch sensetive sereen شاشة حساسة للمس

Tow address instruction أمر (تعليمة) ذات عنوانين

Tow-core-per-bit store خازنة (ذاكرة) ذات حلقتين لكل بت

T P تشغيل المعاملات ، تشغيل التعديلات

T P M مراقب المعالجة عن بعد

Trace program برنامج تتبع الأثر ، برنامج اقتفاء الأثر

Trace routine برنامج تشخيص الأخطاء وعلل برنامج آخر

Trace statement عبارة تتبع للأثر

Track مسار ، نطاق ، مسلك ، تراك

| | |
|---|---|
| Track ball | كرة التتبع ، كرية التتبع |
| Track labels | مميزات المسار ، علامات المسار |
| Track pitch | خطوة المسار |
| Track, reading | مسار القراءة ، مجرى القراءة ، مسار البطاقات |
| Traffic | حركة المرور ، حركة ارسال واستقبال (الرسائل) |
| Trailer label | علامة ذيلية ، علامة ختام |
| Trailer record | سجل ملخص تذكيرى ، سجل ملحق |
| Trailing edge | الحافة الخلفية ، ذيل البطاقة |
| Trailing end | نهاية خلفية للشريط |
| Transacter | معامل توصيل ، معامل ارتباط |
| Transaction | معاملة ، إجراء ، عملية ، تعديل |
| Transaction data | بيانات المعاملة ، بيانات التعديلات |
| Transaction file | ملف المعاملة ، ملف التعديلات |
| Transaction log | تسجيل المعاملات ، تسجيل التعديلات سجل المعاملات |
| Transaction processing | تشغيل المعاملات |
| Transaction record | سجل معاملات ، سجل تعديلات |
| Transaction tape | شريط المعاملات ، شريط التعديلات |
| Transaction terminal | نهاية طرفية للمعاملات |
| Transactor | مستخدم طرفى |
| Transceiver | باث مستقبل ، مرسل ومستقبل |
| Transcribe | نَسَخَ ، سَجَّلَ ، دَوَّنَ |
| Transcriber | ناسخ |

Transducer محول الطاقة ، ناقل الطاقة

Transfer انقل ، حول ، بدل ، ينقل ، يحول ، نقل

Transfer check اختبار النقل ، تدقيق النقل

Transfer control انتقال التحكم ، تحويل التحكم

Transfer function دالة نقل ، وظيفة نقل

Transfer instruction تعليمة نقل ، تعليمة نسخ

Transfer instruction, condition control

تعليمة انتقال ، تحكم مشروط

Transfer instruction, control أمر نقل التحكم وأمر تغيير التحكم

Transfer instruction, unconditional control

تعليمة نقل تحكم غير مشروط

Transfer interpreter مفسر بالنقل ، مفسر ناقل

Transfer of control انتقال التحكم

Transfer of control, conditional نقل مشروط للتحكم

Transfer operation عملية نق

Transfer rate معدل النقل

Transfer time زمن النقل

Transfer, unconditional نقل غير مشروط للتحكم

Transfluxor خازنة مغناطيسية

Transform يحول

Transistor ترانسستور

Transition Ad.

النوافذ الدعائية التي تظهر على صفحات الانترنت عند الضغط على رمز لها

| | |
|---|---|
| Transition card | بطاقة تحويل |
| Translate | يترجم |
| Translater | مترجم |
| Translation | ترجمة |
| Translator | المترجم |
| Transmission | بث ، إرسال البيانات ، نقل |
| Transmission control character | رمز تحكم فى الارسال ، رمز ضبط البث |
| Transmission einterface converter | محول بينى للإرسال |
| Transmission equipments | معدات ارسال |
| Transmission loss | فقد الإرسال |
| Transmission speed | سرعة الإرسال ، سرعة نقل البيانات |
| Transmission unit | وحدة تحويل |
| Transmission, parallel | إرسال على التوازى |
| Transmission, point-to-point | إرسال من نقطة إلى نقطة |
| Transmission, serial | إرسال تتابعى ، إرسال على التوالى إرسال متتابع ، إرسال تسلسلى |
| Transmission, simultaneous | إرسال آنى |
| Transmit | يرسل ، ارسال ، نقل ، بث ، ارسل |
| Transparency | شفافية |
| Transport agent | برنامج النقل عبر الانترنيت |
| Transport delay unit | وحدة إعاقة النقل ، وحدة تأخير النقل |

Transport level مستوى النقل

Trap فخ ، مصيدة ، تصيد

Trap setting ضبط المصيدة ، وضع المصيدة

Trapping تصيد

Tree شجرة ، مخطط الشجرة

Tree network شبكة الشجرة ، شبكة شجرية

Triad ثلاثى ، مجموعة ثلاثية ، ذو عناصر ثلاثة

Trial ware البرامج المسموح بتنزيلها من الانترنت وتجربتها مجانا لفترة محدودة

Tributary circuit

دائرة فرعية ، دائرة تفريعية ، محلية (تابعة) دائرة فصل محلية (تابعة)

Trigger حفز ، أطلق ، قدح ، انطلاق ، مُطلق

Trigger circuit, bistable دائرة قدح مستقرة

Trigger circuit, monostable دائرة أحادية القدح

Trigger circuit, stable دائرة ثنائية الاستقرار

Trigger pair مُطلَق (قدح) ثنائى

Triple-length working تشغيل ثلاثى الطول ، تشغيل مضاعف الدقة

Triple-precision دقة ثلاثية

Terminal, data-communication نهاية طرفية لنقل البيانات

Trouble shooting اقتفاء وتصحيح الأخطاء (أو الخلل) أو العلل ،

اقتناص وتصحيح الأخطاء أو العلل، تحرى الخطأ أو الخلل وتصحيحه

True complement متمم صحيح ، مكمل صحيح ، مكمل الأساس

True-time operation معالجة آنية ، تشغيل آنى ، تشغيل فى الوقت الحقيقى

Truncate يحذف ، يبتر ، يشذب ، يقطع

Trunction error خطأ القطع، خطأ بسبب الحذف، خطأ التشذيب، خطأ البتر

Trunk خط ربط ، قناة اتصال ، ترنك ، خط رئيسى ، ناقل عام

Trunk circuit دائرة ربط رئيسية ، دائرة ترنك

Trunk link وصلة خط رئيسى ، وصلة بينية لخط رئيسى

Trusted sites المواقع الآمنة أو الموثوق بها

Truth table جدول الصواب ، جدول الحقيقة

T T Y تيلتيب ، طابعة عن بعد ، كاتب عن بعد

Tube صمام ، أنبوب

Turn around document وثيقة دوارة مستند متنقل

Turn around time وقت الدورة ، وقت إتمام الدورة

Turnkey operation

عملية تسليم المفتاح، عملية إدارة المفتاح، عملية كاملة متكاملة

Turtle Graphics رسوم السلحفاة

Twelve punch

ثقب اثنى عشرى، تثقيب فى السطر (١٢) من البطاقة، تثقيب فى السطر (Y)

Twenty-nine feature خاصية ٢٩ ، ميزة ٢٩ (أحد نظم التثقيب)

Twin check مراقبة مكررة ، تدقيق مضاعف (مرتين) ، اختبار أو تدقيق مزدوج

Two address computer حاسب العنوانين ،

حاسب منفذ لأوامر ذات عنوانين ، حاسب ذو معالج لأوامر العنوانين

Two dimensional array مصفوفة ثنائية البعد (الأبعاد)

Two gap head رأس ذات فجوتين

Two input adder جامع ذو مدخلين ، جماع ذو مدخلين

Two input subtracter طرح ذو مدخلين ، طارح ذو عنصرى دخل

Two's complement مكمل الاثنين

Two's state variable

متغير ذو وظيفتين، متغير ثنائي الحالة، متغير ذو حالتين متغير ذو حالتى تغير

Two-dimensional storage وحدة تخزين ثنائية الأبعاد، تخزين ذو بعدين

Two-level subroutine برنامج فرعى ذو مستويين، برنامج فرعى ثنائي المستوى

Two-out-of-five code كود (شيفرة) اثنين من خمسة

Two-plus-one address عنوان اثنين مع واحد ، عنوانين زائد واحد

Two-valued variable متغير ثنائي القيمة ، أو متغير ثنائي الحالة

Two-wire channel قناة ذات سلكين ، قناة اتصال بسلكين

Twx نظام إتصالات مزدوج الاتجاه

Type bar قضيب الحروف

Type bar, interchangeable

قضيب طباعة قابل للتغيير ، قضيب حروف قابل للاستبدال

Type drum أسطوانة حروف ، ماسورة حروف

Type face — شكل الحروف ، شكل حروف الطباعة

Type fount (font) — طاقم حروف الطباعة

Type fount (font), optical

طاقم حروف طباعة بصرية ، طاقم حروف طباعة ضوئية

Typewriter — آلة كاتبة

Typewriter with exchangeable type elements

آلة كاتبة ذات عناصر قابلة للإستبدال

Typewriter, console — الآلة الكاتبة للتحكم

Typewriter, interrogating — الآلة الكاتبة الاستجوابية

Typewriter, on-line — الكاتبة الطرفية (المتصلة)

Typing error — خطأ كتابة

Typing line — سطر كتابة ، سطر طباعة

Typing position — موضع كتابة ، موضع طباعة

Typing speed — سرعة الكتابة ، سرعة الطباعة

# U

| | |
|---|---|
| U format | صيغة سجلات مجهولة الطول ، تجميعات مجهولة الطول |
| U C letters | أحرف الطباعة الكبيرة ، الأحرف الاستهلالية |
| U C S D pascal | يو سى إس دى باسكال (لغة برمجة) |
| Udp (user datagram protocol) | برتوكل مستخدمى الشبكة |
| UDP - User Datagram Protocol | بروتوكول حافظة بيانات المستخدم |
| UDT - Uniform Data Transfer | نقل البيانات المنتظم |
| U H F | تردد فوق العالى |
| Ultra high frequency | تردد فوق العالى |
| Ultrafiche | فيش ، بطاقة فائقة التصغير |
| Ultrasonic | فوق السمعى ، فوق الصوتى |
| Ultrasonic memory | ذاكرة فوق الصوتية |
| Unassigned | غير مخصص ، غير معين |
| Unattended time | زمن الحاسب المتاح ولكن دون تشغيل |
| Unblocking | تجميعات غير مكتلة ، فك التجمعات ، تفريق |

Unbundle تجزأة التوريد

Unbundling عملية فك الرزمة

Uncommitted logic array

مجموعة أو شبكة منطقية متراصة ومتاحة للبرمجة (أى غير مترابطة)

Uncommitted storage list

قائمة مواضع التخزين غير المخصصة ، أى المتاحة للتخصيص

Unconditional branch instruction أمر تفرع غير مشروط

Unconditional jump instruction

تعليمة القفز غير المشروط ، أمر التفرع غير المشروط

Unconditional transfer instruction

أمر نقل غير مشروط ، أمر تفرع غير مشروط

Undeliverable غير قابل للتسليم

Underflow خارج أو تحت المجال الطبيعى/غيض

Underflow تجاوز الحد الأدنى ، غيّض

Underflow Characteristic مميز غيض

Underpunch تثقيب سفلى ، ثقوب سفلية

Unexpeected halt توقف غير متوقع

Unification التوحيد

Uniform Data Transfer (UDT) نقل البيانات المنتظم

Uniformly accessible store خازنة منتظمة التوصل

Union اتحاد ، عملية «أو»

Union catalogue كتالوج موحد

| | |
|---|---|
| Unipunch | ثاقبة أحادية |
| Unit string | سلسلة الوحدة |
| Unit tape | وحدة شريط |
| Unit, anti-coincidence | وحدة عدم التطابق ، بوابة «أو» |
| Unit, arithmetic | وحدة حساب |
| Unit, card punch | وحدة تثقيب البطاقات |
| Unit, card reader | وحدة قراءة البطاقات |
| Unit, central processing | وحدة المعالجة المركزية |
| Unit, magnetic tape | وحدة شريط ممغنط |
| Unit, manual input | وحدة إدخال يدوية ، وحدة تغذية يدوية |
| Unit, manual word | مولد يدوى للكلمات |
| Unit, output | وحدة إخراج ، وحدة خرج |
| Unit, processing | وحدة تشغيل |
| Unit, record | سجل الوحدة ، وحدة سجل |
| Unit, tape processing | وحدة تشغيل شريط |
| Uniterm system | نظام أحادى المفردات |
| Unix | يونكس (نظام تشغيل) |
| Unload | إلغاء التحميل |
| Unmode records | سجلات مجهولة الطول |
| Unmodified instruction | تعليمة غير معدلة |
| Unpack | فك الحزمة |
| Unpack | فك ، فصل ، تجزئ ، يفرق |

| | |
|---|---|
| Unpaged segment | جزء غير مقسم إلى صفحات |
| Unplot | إيقاف الرسم ، بلا رسم |
| Unprintable character | رمز غير قابل للطباعة |
| Unprogrammed | غير مبرمج |
| Unscheduled maintenance | صيانة غير دورية |
| Unset | إعادة لوضع البداية ، إعادة ضبط |
| Unsorted | غير مفروز ، غير مصنف |
| Unused command | أمر غير مستخدم |
| Unused combination | تركيبة غير مستخدمة |
| Unused time | زمن غير مستخدم ، زمن غير مستغل |
| Up time | زمن القابلية للتشغيل |
| Up to date information | معلومات حديثة |
| Up/down counter | عداد تصاعدى / تنازلى |
| Update | تحديث |
| Update by copy | تحديث بالنسخ |
| Update by overlay | تحديث بالإحلال ، أو تحديث فى نفس الموضع |
| Update file | ملف التحديث |
| Update program | برنامج التحديث |
| Update run | دورة تحديث |
| Updating and file maintenance | تحديث وصيانة ملفات |
| Upgrade | رفع الدرجة ، ترقية |
| Uplink | الوصلة الصاعدة إلى قمر الاتصالات من محطات أرضية |

| | |
|---|---|
| Uploading | ارسال ملفات إلى حاسبات أخرى |
| Upper letter row | صف الحروف العلوى |
| Upper case | حروف علوية |
| Upper case letters | أحرف الطباعة الكبيرة ، الحروف الاستهلالية |
| Upper curtate | صفوف التثقيب العلوية ، أعلى البطاقة |
| Usage charge | تكلفة الاستعمال ، مقابل الاستعمال |
| Usage error | خطأ استعمال |
| Usenent | خدمة الانترنيت لمجموعات المناقشة |
| User | مستعمل ، مستخدم ، مستفيد |
| User account | حساب المستخدم |
| User agent | برنامج المستخدم |
| User area (U A) | جزء التخزين المخصص للمستخدمين |
| User coded | مكود بواسطة المستخدم |
| User console | وحدة تحكم خاصة بالمستخدم |
| User data | بيانات المستخدم |
| User data packet | حزمة بيانات المستخدم |
| User Datagram Protocol (UDP) | بروتوكول حافظة بيانات المستخدم |
| User definded character | رمز معروف بواسطة المستخدم |
| User defined function key | مفتاح وظيفى معروف بواسطة المستخدم |
| User exit | مخرج المستخدم |
| User friendly | سهل الاستخدام |
| User group | مجموعة مستخدمين |

| | |
|---|---|
| User hook | صائد المستخدم ، خُطاف المستخدم |
| User indentification | مميز أو مُعرف المستخدم |
| User interface | مدخل موائمة المستخدم |
| User node | عقدة المستخدم (الوحدة الطرفية للمستخدم) |
| User port | منَفَذ المستخدم |
| User terminal | وحدة طرفية خاصة بالمستخدم |
| U S E R-I | مميز المستخدم ، مُعَرف المستخدم |

D

| | |
|---|---|
| Usher in | يدخل فى الذاكرة |
| Usher out | يستخرج من الذاكرة |
| Utilisation ratio, data transmission | نسبة الانتفاع فى إرسال البيانات |
| Utility functions | وظائف منفعة عامة |
| Utility programs | برامج الخدمة ، برامج المنفعة العامة |
| Utility routines | برامج الخدمة ، برامج المنفعة العامة |
| Utilization ratio | نسبة الانتفاع |
| U V erasable prom | ذاكرة قابلة للبرمجة يمكن محوها |
| Uveprom | ذاكرة قابلة للبرمجة يمكن محوها بالأشعة ، فوق البنفسجية |

# V

| | |
|---|---|
| V 1si | تكامل على نطاق واسع جداً |
| V mode records | سجلات متغيرة الطول |
| Vab | استجابة صوتية ، وحدة استجابة صوتية |
| Vacuum | فراغ هوائى ، تفريغ هوائى |
| Vacuum seal | سد الفراغ الهوائى ، إحكام المنافذ الهوائية |
| Vacuum servo | آلية تفريغ الهواء |
| Vacuum tube | صمام مفرّغ ، صمام خوائى |
| Validation | تحقيق ، تدقيق الصحة ، تحقق من الصحة |
| Validity check | اختبار الصحة ، تدقيق الصحة |
| Validity, data | صحة البيانات ، صلاحية البيانات |
| Value added network | شبكة القيمة المضافة |
| Value, absolute | قيمة مطلقة |
| Valve | أنبوب ، صمام |
| Van | شبكة القيمة المضافة |

| | |
|---|---|
| Variable address | عنوان متغير |
| Variable block | كتلة متغير الطول |
| Variable block format | صيغة تجميعات متغيرة |
| Variable connector | وصلة متغيرة ، وصلة متعددة المواضع |
| Variable field | حقل متغير الطول |
| Variable field length | طول متغير الحقل |
| Variable length | طول متغير |
| Variable length record | سجل متغير الطول |
| Variable, binary | متغير ثنائى |
| Variable, tow-valued | متغير ثنائى القيمة |
| Vat = (voice-activated typewriter) | آلة كاتبة بالتحكم الصوتى |
| Vcalendar | نوع من ملفات الانترنت يحتوى على جدول عمل لمستخدم معين |
| Vde = (voice data enrty) | إدخال البيانات صوتيًا |
| Vdp = (voice display processor) | معالج العرض المرئى |
| Vdt = (visual display terminal) | طرفية العرض المرئى |
| Vdu = (visual display unit) | وحدة العرض المرئى |
| Vector | مُتّجه ، قيمة مُوجّهة |
| Vector computer | حاسب متجهات (حاسب منظومات) |
| Vector graphics | رسم بيانى بالمتجهات |
| Vector mode display | نمط عرض بالمتجهات |
| Vectored restart | إعادة بدء موجه |

| | |
|---|---|
| Venn diagram | مخطط «فن» |
| Ventilator unit | وحدة تهوية |
| Verb | فعل |
| Verge-perforated card | بطاقة مثقبة الحافة |
| Verge-punched card | بطاقة مثقبة الحافة |
| Verification | تحقيق ، تدقيق ، مطابقة |
| Verifier | مُحقق ، أداة تحقيق ، آلة مراجعة |
| Verifier, tape | محقق البيانات على شرائط مثقبة |
| Verify | يحقق ، يراجع ، يدقق ، يتحقق من |
| Versatility | سعة الاستعمال ، تعدد الاستعمال ، أو تعددية الاستعمال |
| Version number | رقم النسخة ، رقم الطبعة ، أو رقم الإصدار الفرعى |
| Vertical feed | تغذية عمودية ، تغذية رأسية |
| Vertical pitch | خطوة الأسطر الطباعية |
| Vertical resolution | تحديدات رأسية |
| Vertical scroll | استعراض رأسى ، تلفيف رأسى |
| Vertical scroll bar | العمود المنزلق الرأسى |
| Vertical tabulation | جدولة رأسية |
| Vertical tabulator key | مفتاح جدولة رأسية |
| Vertical wraparound | حركة التفاف رأسى |
| Very large scale integration (V L S I) | تكامل على نطاق واسع جداً |
| Vetting | فحص أو تحقق من صحة البيانات |

| | |
|---|---|
| V format | صيغة سجلات متغيرة الطول |
| V G A (vedio graphic adapter) | دائرة رسوم بيانية للفيديو |
| Video | مرئى ، فيديو ، تَرْئِية الصور |
| Video display unit | وحدة عرض مرئى |
| Video mail | البريد الالكترونى أو صفحة الانترنت التى تحتوى على ملف فيديو داخلها |
| Video monitor | عارضة بيانات مرئية – مرقاب |
| Video screen management | إدارة شاشة العرض |
| Video terminal | نهاية طرفية مرئية |
| Videodisk | قرص تخزين معلومات مرئية ، اسطوانة مرئية |
| Videodisk computer system | نظام حاسب إلكترونى، ذو قرص بيانات مرئية |
| Videodisk microprocessor | مشغل دقيق لقرص بيانات مرئية |
| Videodisk, optical | قرص ضوئى للبيانات المرئية |
| Videotex | نظام معلومات مرئى (فيديوتكس) |
| Videotex adapter | موفق إشارات البيانات المرئية |
| Videotex decoder | محول الإشارات المرئية |
| Videotex editing terminal | الوحدة الطرفية لتنسيق المعلومات المرئية |
| Videotex standrads | مقياس نظام المعلومات المرئية |
| Videotext | العرض المرئى للنصوص |
| View data | بيانات مرئية |
| Virgin medium | وسيط خام |

| | |
|---|---|
| Virtual | ظاهرى ، افتراضى ، مجازى ، معنوى ، رديف |
| Virtual address | عنوان افتراضى ، عنوان ظاهرى |
| Virtual circuit | دائرة افتراضية ، دائرة ظاهرية ، أو دائرة رديف |
| Virtual machine | آلة ظاهرية |
| Virtual machine environment | بيئة نظام الآلة الافتراضية |
| Virtual storage | تخزين ظاهرى ، خازن ظاهرى ، ذاكرة ظاهرية |
| Virus | فيروس (برنامج آلى مدمر) |
| Visible property | خاصية ظهور العنصر أو اخفاؤه – أثناء التشغيل |
| Visicalc | برنامج فيزيكالك |
| Visual basic | البيزيك المرئى |
| Visual C | لغة سى المرئية |
| Visual display unit | وحدة العرض المرئى |
| Vocal terminal | طرفية إجابة صوتية |
| Voice adapter | موفق صوتى |
| Voice answer back | استجابة صوتية |
| Voice data entry | إدخال البيانات صوتيا |
| Voice data terminal | نهاية طرفية للصوت والبيانات |
| Voice grade channel | قناة ذات درجة صوتية تسمح بنقل الصوت |
| Voice input terminal | طرفية إدخال صوتى |
| Voice recognition | تعرف الصوت ، أو تمييز الأصوات |
| Voice synthesis | مركب كلامى ، مركب صوتى |
| Voice-activated typewriter | آلة كاتبة بالتحكم الصوتى |

| | |
|---|---|
| Volatile memory | ذاكرة متطايرة ، ذاكرة متلاشية، أو ذاكرة غير مستقرة |
| Volume | مجلد (وحدة وسيط تخزين) ، حجم |
| Volume label | علامة أو عنوان وحدة الوسيط |
| Volume table of contents | جدول محتويات المجلد |
| Volume test | اختبار حجمى |
| Voluntary interrupt | مقاطعة اختيارية |
| Von Neumann architecture | تصميم فون نيومان |
| V S | تخزين ظاهرى ، ذاكرة ظاهرية |
| V T | جدولة رأسية |
| V T O C | جدول محتويات وحدة الوسيط (للتخزين) |
| Vulnerability | قابلية العطب ، قلة الحصانة |

# W

| | |
|---|---|
| Wafer | رقاقة |
| Wais | أحد برامج التعامل مع شبكة الانترنيت |
| Wait condition | حالة انتظار ، شرط الانتظار |
| Wait instruction | أمر انتظار ، تعليمة انتظار |
| Waiting line | صف انتظار |
| Waiting list | قائمة انتظار |
| Waiting message | رسالة انتظار |
| Waiting state | حالة انتظار |
| Waiting time | زمن الانتظار |
| Walk down | تسرب أو فقد |
| Walkthrough | تشغيل تجريبى ، المراجعة اليدوية لبرنامج |
| W A N (wide area network) | تشغيل لمنطقة شاسعة |
| Wand | قلم قارئ، عصا للقراءة ، قلم مغناطيسى |
| WAP - Wireless Application Protocol | بروتوكول التطبيق اللاسلكى |

| | |
|---|---|
| Warm restart | إعادة بدء التشغيل جزئياً |
| Warm-up time | زمن الإحماء ، وقت التهيئة للعمل |
| Warning lamp | مصباح إنذار ، مصباح تحذير |
| Warning message | رسالة تحذير ، رسالة إنذار |
| Waste instruction | أمر غير فعال، تعليمة حشو، أمر فاقد، تعليمة مبددة |
| Weather server | خادم الطقس – أحد برامج خدمات الانترنيت |
| Web (world wide web) | وب – برنامج البحث الفائق – خلال الانترنيت |
| West | تعليم الرياضيات بواسطة الألعاب بالكمبيوتر |
| Wheel printer | طابعة ذات عجلة ، وحدة طباعة بالعجلات |
| Wheel, type | عجلات طباعة ، عجلات الطبع |
| White board | برامج دردشة خلال الانترنت يتيح الكتابة المتبادلة على نافذة بيضاء |
| White page directories | خدمة الصفحات البيضاء (الانترنيت) |
| Whois | امكانات خادمة مثل الشبكة المضيفة – ضمن الانترنيت |
| Why | تعليم الأرصاد بالكمبيوتر |
| Wi Fi - Wireless Fidelity | واى فاى |
| Wide area network (W A N) | شبكة لمنطقة شاسعة |
| Wildcard | عنصر طائش ، أو سجل طائش |
| Williams tube | صمام وليامز |
| Williams tube storage | خازنة أنبوب (أو صمام) وليامز أو خازنة الكتروستاتية |
| Winchester disk | قرص ونشستر |

| | |
|---|---|
| Window | نافذة |
| Windows | نظام تشغيل باستخدام الأشكال والنوافذ |
| Windows state | حالة النافذة – نشطة أم مغلقة |
| Winvoice | نظام التحكم فى النوافذ بالصوت |
| Wire printer | طابعة سلكية ، طابعة مصفوفية نقطية |
| Wireless Application Protocol (WAP) | بروتوكول التطبيق اللاسلكى |
| Wireless Fidelity (Wi Fi) | واى فاى |
| Wiring diagram | مخطط بيان التوصيلات |
| Word | كلمة |
| Word length | طول الكلمة |
| Word oriented | موجه الكلمات |
| Word perfect | برامج لمعالجة النصوص |
| Word processor | معالج الكلمات |
| Word star | أحد برامج معالجة النصوص |
| Word time | زمن الكلمة |
| Word, ready status | كلمة حالة استعداد |
| Work area | منطقة عمل |
| Work assembly | تجميع العمل |
| Work measurement | قياس العمل |
| Work station | محطة عمل ، وحدة تخاطب للتشغيل |

| | |
|---|---|
| Work tape | شريط عمل |
| Work time, machine-spoit | وقت عمل ضائع لعطل الآلة |
| Working storage | ذاكرة عمل |
| Working, double-length | عمل مضاعف الطول |
| Working, real time | تشغيل فى الوقت الحقيقى |
| Wrapround | التفاف |
| Wreck | زنقة ، إنحشار (البطاقات) |
| Write | يكتب ، كتابة |
| Write head | رأس الكتابة |
| Write inhibit ring | حلقة منع الكتابة |
| Write protection | حماية ضد الكتابة |
| Write pulse | نبضة كتابة |
| Write rate | معدل الكتابة |
| write ring | حلقة كتابة ، حلقة للسماح بالكتابة |
| Write time | زمن الكتابة |
| Write to operator with reply | كتابة إلى المشغل وانتظار الرد |
| Write, permit ring | حلقة السماح بالكتابة |
| Write/read head | رأس كتابة وقراءة |
| Writing head | رأس الكتابة |
| Writing speed | سرعة الكتابة |
| Writing task | مهمة الكتابة |
| Writing to opertaor | كتابة إلى المشغل |

| | |
|---|---|
| Writing while read | كتابة أثناء القراءة |
| Wumpus | تعليم المخاطرة فى شكل ألعاب |
| WWW (world wide web) | |
| | رنامج البحث الفائق على نطاق العالم خلال الانترنيت |

# X

| | |
|---|---|
| X - axis | محور السينات ، المحور السينى المحور الأفقى |
| X - datum line | خط إسناذ «س» (خط إسناذ أفقى) |
| X - punch | ثقب فى السطر (11) ، تثقيب «س» |
| X - series | سلسلة (X) |
| X - y cursor addressing | عنوان إحداثى للمشيرة |
| X - y ploter | راسمة بيانية ثنائية الإحداثيات |
| X - y recorder | مسجل ثنائى الإحداثيات |
| X address | عنوان «س» (عنوان أفقى) |
| X-position | موضع «س» ، موضع الصف الثانى العلوى فى البطاقة |
| Xerographic printer | طابعة بالتصوير الجاف |
| Xerography | التصوير الجاف ، تصوير كهروستاتى |
| Xor operation | عملية «إما» |

# Y

| | |
|---|---|
| Y - axis | المحور الصادى ، محور الصادات ، المحور الرأسى |
| Y - edge leading | تغذية أفقية للبطاقات |
| Y - position | موضع «ص» ، الصف الأول العلوى أو الصف (Y) فى البطاقة المثقبة |
| Y - punch | تثقيب «ص» (تثقيب فى الصف «ص» من البطاقة) |
| Y - signal | إشارة "Y" |
| Y address | عنوان «ص» ، عنوان رأسى |
| Y datum line | خط إسناد «ص» ، (خط إسناد رأسى) |
| Year book | دليل سنوى |

# Z

| | |
|---|---|
| Zaddress | عنوان «ع» عنوان «زد» عنوان عمودى |
| Zener diode | نبيطة زنير الثنائية ، صمام زينر–صمام ثنائي لحماية الفولتية |
| Zero | صفر ، لا شيء ، يصفر (يجعله صفراً) |
| Zero access | توصل فورى أو لحظى |
| Zero access addition | الجمع الفورى |
| Zero access storage | ذاكرة أو تخزين ذو توصل فورى |
| Zero address code | كود دون عنوان |
| Zero address instruction | أمر أو تعليمة دون عنوان |
| Zero balance | رصيد صفرى |
| Zero bit | بت صفر |
| Zero condition | حالة الصفر ، الحالة الصفرية |
| Zero constant | ثابت صفرى |
| Zero deletion | شطب الأصفار ، إلغاء الأصفار |

| | |
|---|---|
| Zero digit | ثقب فى صف الصفر فى البطاقة، أو الثقب الذى يمثل الرقم الصفرى |
| Zero elimination | حذف الأصفار |
| Zero fill | ملء بالأصفار |
| Zero output | إخراج الصفر |
| Zero output signal | إشارة إخراج الصفر |
| Zero output signal, undisturbed | إشارة غير مشوشة لإخراج الصفر |
| Zero punch | تثقيب صفرى |
| Zero state | حالة الصفر |
| Zero suppression | حذف الأصفار ، كبت الأصفار |
| Zero suppression characrter | رمز حذف الأصفار |
| Zero wait processor | معالج لا ينتظر |
| Zero-level address | عنوان فورى أو عنوان من المستوى صفر |
| Zero-level addressing | عنونة فورية |
| Zeroize | تصفير ، يصفر (يجعله صفراً) ، حشا بالأصفار |
| Zone | منطقة ، نطاق ، مميز |
| Zone bits | بتات المنطقة ، بتات التمييز |
| Zone digit | رقم منطقة ، ثقوب المنطقة |
| Zone punch | ثقب المنطقة ، ثقب خارجى |
| Zone punching | تثقيب خارجى ، تثقيب المنطقة أو التمييز |
| Zonning | تنطبق ، تقسيم إلى مناطق |
| Zoom | تكبير بالتقريب |

رقم الإيداع
٩٦/١١٣٩٠

مطابع الدار الهندسية/القاهرة
ت/ف (٢٠٢) ٥٤٠٢٥٩٨